

MANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



El vice me ha hecho saber por sus organillos oficiales
que no le agradan mis pinturas; pero comparen y digan
si no son mucho más fieles y exactas las que yo hago
de él, que las que él hace de sí mismo.



LO QUE DICE EL MÉDICO



La curación de las afecciones gástricas debe esperarse tanto de la higiene alimenticia como de los medicamentos mismos. Pero la higiene, además de curar enfermedades ya adquiridas, puede evitar otras si se siguen rigurosamente sus preceptos, cosa más fácil de lo que á primera vista aparece, pues deben entrar en la categoría de hechos consuetudinarios, adoptándolos por convicción y siguiéndolos por hábito y casi maquinalmente.

Entre esos preceptos higiénicos referentes á la alimentación, está hoy en gran predicamento y es práctica muy generalizada la de tomar bebidas calientes al fin de cada comida, y aun durante ellas. El efecto de esas bebidas es el de calmar la hiperestesia del estómago, hacer desaparecer esa especie de ardor que sube á la garganta, acompañada de cierta acidez y molesta tanto á los que sufren de digestiones lentas ó difíciles. Las bebidas templadas aumentan, además, la tonicidad muscular de la cavidad estomacal, y favorecen las secreciones de los líquidos destinados á la digestión. Es, pues, muy beneficioso tomar esas infusiones calientes. Pero, ¿qué plantas, ó qué aromas, deben entrar en la composición de esas bebidas?

La moda se ha inclinado á la manzanilla, y aunque en este caso sus consejos sean muy razonables, existe otro vegetal, una planta más perfumada, y que goza de propiedades más enérgicas, y más eficaces: el anís verde.

Desde luego, el aroma de esta bebida es más penetrante, su sabor es más pronunciado y excitante de las papilas del gusto, pues sabido es que á él deben

muchos alcoholes el grato paladar que los hace tan preferidos, y téngase en cuenta que su infusión conserva muchas propiedades aromáticas de que el alcohol le despoja.

No faltan médicos que últimamente se han declarado partidarios de otra bebida digestiva, no solamente higiénica sino verdaderamente medicinal. La infusión de que hablamos es acaso más indicada para los enfermos como medicamento, que para los sanos como preservativo. Es agradable al paladar, y es utilísima porque ayuda á la formación de la diastasa salival, fermento necesario para la disolución del alimento, y que suele no producirse en la cantidad necesaria cuando la masticación es incompleta ó muy rápida. Esa bebida es la infusión de cebada germinada. Pero entiéndase bien que no se trata de un cocimiento, sino de una infusión, para que el agua hirviendo al caer sobre los fermentos de almidón los destruya. Tampoco debe el agua tener más de 70 grados cent., por que con la disolución de materias azucaradas se obtendrá una solución de diastasas sumamente activas y que ha de ayudar á la digestión. Para preparar esa bebida estimulante debe ponerse en el filtro de la cafetera una cucharada sopera, de cebada germinada, y verter en ella un vaso de agua á 70 grados cent. como se hace para preparar el café. La infusión es muy agradable, y tomada con el almuerzo, ó después de él, remediará las perturbaciones digestivas producidas por una comida muy precipitada como generalmente lo es el almuerzo.



~ INFORMES ~ ~ ÚTILES ~



Tinta para papel satinado.—Conociendo es la dificultad que hay para escribir con las tintas ordinarias sobre una superficie demasiado satinada, especialmente sobre las tarjetas postales con brillo; esta dificultad se evita empleando tinta diluida en esencia de espliego.

Conservación de los muebles de bambú.—Se lavan y frotan bien los muebles con un cepillo humedecido en una mezcla de agua y sal morena.

De la misma manera se pueden limpiar las esterillas chinas, si bien antes se les quitará cuidadosamente el polvo que contengan.

Cemento para pegar loza.—Tómese una cucharada grande de cal viva y mézclase con una clara de huevo. Por separado se mezclan partes iguales de leche y vinagre. Esta mezcla se va echando gota á gota sobre la primera mientras se bate perfectamente, y el conjunto debe formar un cemento bastante claro. Cuando se va á usar, se calienta ligeramente el cemento, así como los bordes de los trozos de loza que se quieren pegar.

Tela incombustible.—Conócense muchos ingredientes que, aplicados á un traje ó á cualquier otro objeto de tela, lo hacen incombustible. Una de las preparaciones más recomendables ha sido publicada recientemente en un

periódico científico alemán, y es como sigue:

Sulfato amónico.....	8	partes
Carbonato amónico....	2 ½	"
Acido bórico.....	2	"
Bórax.....	1 ¾	"
Almidón.....	2	"
Agua.....	100	"

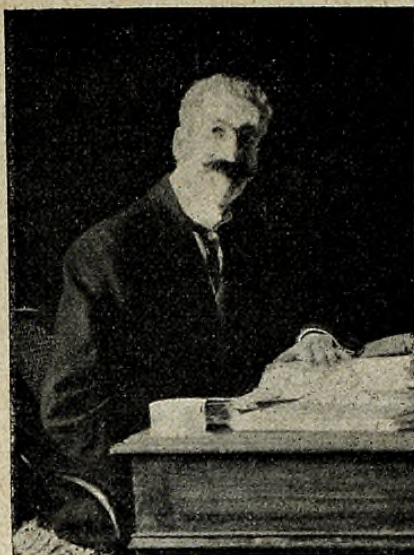
La ropa ó tejidos que quieran someterse á esta preparación se echan en esta materia hirviendo.

Lacre para cerrar botellas.—Tómanse 6 partes de resina y 3 de parafina; derrítanse juntas y añádanse 28 partes y media de negro de humo. También se puede hacer amarillo tomando en vez del negro de humo, amarillo de cromo, en proporción de 7 partes por cada 100 partes de la masa.

Para escribir sobre tela.—Cuando se escribe sobre una tela que no está previamente preparada, la tinta se corre y muchas veces se emborronan todas las letras. Para impedir esto se barniza la tela con bálsamo del Canadá disuelto en trementina; puede añadirse un poco de aceite de ricino, pero sólo unas gotas, pues si se pone mucha cantidad, no se secaría nunca. El barniz no debe estar demasiado espeso; siempre conviene probar antes en un pedacito de la misma tela. El hilo fino es el tejido más á propósito para esta preparación.

Ejerce Montevideo una atracción poderosa para los hombres de grandes iniciativas. Las riquezas del país, su régimen monetario y la seriedad tradicional de su comercio, son razones muy suficientes para explicar aquel hecho. Es, además, el carácter de los orientales perfectamente abierto para todas las grandes concepciones mercantiles e industriales.

La idea de fundar el Banco Obrero del Uruguay pertenece a un hombre conocedor del país desde hace muchos años. Le ha estudiado perfectamente; ha adquirido salu- dable experiencia para desenvolverse en su ambiente comercial; se ha penetrado a fondo de la situación financiera del país, y de sus necesidades industriales y sociales, y



Señor Antonio González, director-delegado del Banco Obrero del Uruguay.

tina, el Banco Obrero, fundado por el señor Antonio González Crespo.

Constitúyese la nueva institución con un capital de 2.000.000 de pesos oro sellado, de los cuales, la mitad (ó sea \$ 1.000.000) destínase á la construcción de casas para obreros. El accionista no tiene que hacer sino suscribir una acción de \$ 20, pagadera en diez mensualidades de \$ 2 pesos, para tener derecho á que el Banco le construya una casa. En cuanto ésta le sea entregada, comenzará á pagar la cuota mensual, que no es sino un pago á cuenta del precio de compra, reparado en 19 años.

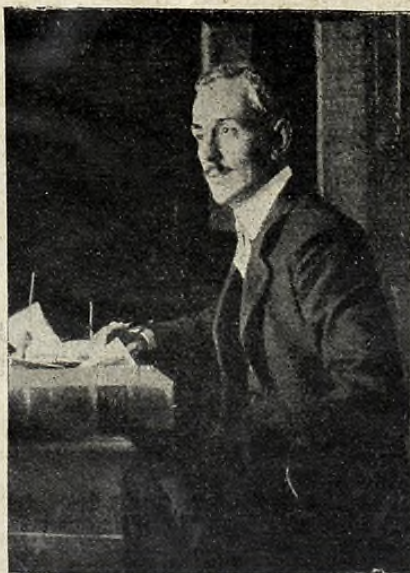
Las cuotas de las propiedades vendidas forman una sólida garantía de las acciones, y así resulta que si el



De izquierda á derecha.—Doctor Ramasso, vicepresidente; doctor Terra, vocal; señor Deambrosis, presidente; señor González, director delegado; señor Ferreira, gerente; señor Dighiero, vocal; señor Frandis, suplente; señor Vázquez Cores, vocal secretario; señores Piera é Isola, suplentes, y el escribano señor Paz, leyendo el acta de constitución del banco.

cuando hubo madurado concienzudamente su plan lanzó el proyecto de un Banco Obrero, que está llamado á resolver una de las más graves cuestiones, que allí como aquí afectan á la producción: el problema de los salarios y del ahorro, cuya solución depende de la vivienda obrera. El día en que el trabajador, por su propio y natural esfuerzo, se convierta en propietario, cuando desaparezca la insalubre pieza del conventillo, substituida por la casa cómoda, sana, alegre, y, sobre todo, propia, se cansarán en vano los agitadores de oficio para promover esos movimientos revolucionarios.

Esa trascendencia tiene para las repúblicas Oriental y Argen-



Señor Eduardo Ferreira, gerente del banco

precio de una acción es 20 \$, su valor efectivo es 41.

Para construir casas económicas á los propietarios de terrenos, destina \$ 600.000 oro sellado. Como el Banco tiene que invertir en nuevas construcciones el importe de la cuota de amortización, resulta así un constante aumento de capital.

Los nombres de las personas que constituyen el directorio, demuestran la seriedad de la empresa, y la competencia del gerente, señor Eduardo Ferreira, uno de los hombres de mejor ganada reputación de honorabilidad y de capacidad financiera acreditada, presta nueva garantía á la importante institución financiera.

A la Maison de Lingerie CALLE SUIPACHA 84 BUENOS AIRES

PARIS: 42, Rue du Paradis * LONDRES: 23, Ropemaker Street

**La casa más importante en Ropa blanca
y de punto y la que vende más barato
los artículos de primera calidad.**



4110 - Blusas de cluny de hilo con aplicaciones de broderie.... \$ 36



4111 - Blusas cambray blanco muy fino con alforzas y entredós de broderie... \$ 4.50



4112 - Blusas cambray blanco con entredós de valencianas y alforzas finas \$ 4.90



4113 - Blusas cambray blanco con el canesú bordado á mano y embutidos de valenciana..... \$ 6.75

Colosal surtido en Gorras y Sombreros de sol



4116 - Espléndidas Salidas de baño de género turco blanco de importación francesa..... \$ 5.25

**Últimas novedades
en Blusas de batista,
seda cruda y pongé.**



4117 - Toallas de baño de género turco con inicial bordada, tamaño 60x115. \$ 0.50



**Precios excepcionales
en Ropa
de cama y de mesa**

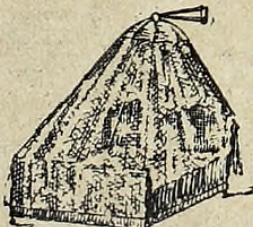
4120 - Medias de hilo largas para niñas, caladas y en colores, negro, cuero y blancas.

8 P	0.80
10 P	0.90
12 P	1.00
14 P	1.10
16 P	1.20
18 P	1.30
20 P	1.40
22 P	1.50
24 P	1.60

ÚLTIMAS NOVEDADES EN VESTIDOS DE CLARÍN Y DE PIQUÉ PARA NIÑAS



4115 - Guantes de hilo blancos, largos hasta el codo..... \$ 1.75



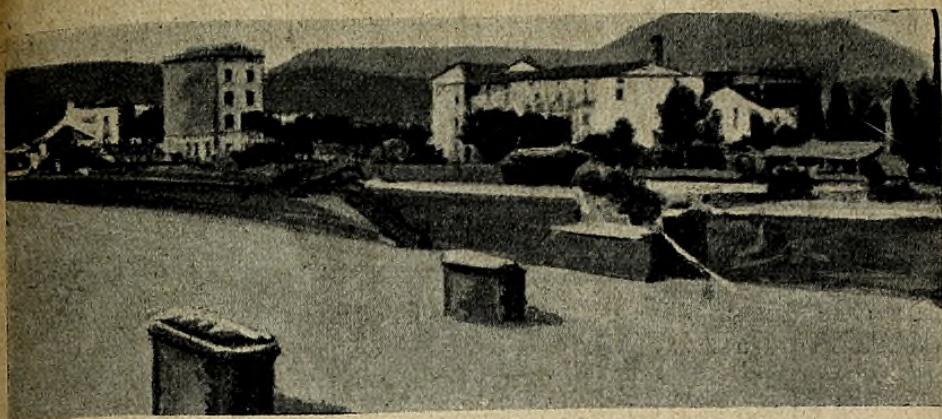
4122 - Espléndidos Mosquiteros forma paraguas, calidad especial, tamaño para cama de una persona \$ 5.90 camera..... \$ 8.50



4119 - Ocasión excepcional, Camisetas de puro hilo con aplicaciones de crochet hecho á mano.... \$ 1.80

PRECIO FIJO

QUIROGA, VILLAR y Cía.



Puente y estación del ferrocarril de Manresa á Berga, destruidos por la inundación



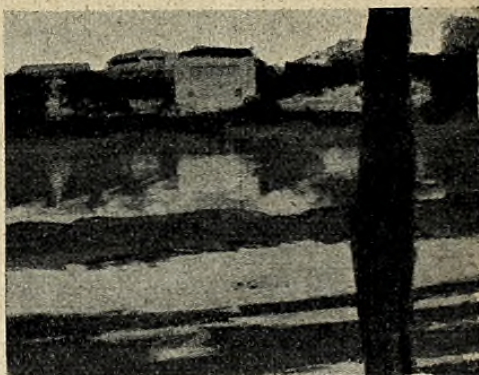
Estado en que quedó la caldera principal de la fábrica del gas por la crecida del río Cardener.



Obreros de la fábrica de los señores Carué y Cia., extrayendo el agua de los sótanos.



Calle de Cornellá, inundada por el río Llobregat



Vista de Cornellá desde la carretera



Parte de la vega inundada, vista desde la carretera de San Baudilio de Llobregat

Paris Charmant

DE

MAS & SASTRE

ENTRE RIOS Y VENEZUELA

U. TELEF. 1184 (Libertad)

La casa que más se distingue en la confección y presentación de AJUARES para NOVIAS.

¡SEÑORAS!...

PARIS CHARMANT no es una casa de artículos mixtos.

Paris Charmant

Dos ramos abarca. A ellos dedica, sigue y seguirá dedicando su inteligencia, indiscutible gusto y conocimiento del mecanismo comercial.

Lencería

Camisas desde pesos 30
á..... \$ 0.90

Calzones desde pesos 8
á..... \$ 0.80

Camisones desde pesos
18 á..... \$ 1.80

Enaguas desde pesos 30
á..... \$ 1.65

Fundas, con inicial reclame..... \$ 0.20

Sábanas, inicial, reclame..... \$ 1.40

Sábanas vainilladas, reclame \$ 1.65



Blusa de rico persian, puntilla imitación, record del reclame \$ 2.50

Polleras brin, corte sastre..... \$ 6.95

Polleras plegadas, soley..... \$ 9.85

La Ropa Blanca

Nuestra confección

Desafiamos á todos los competidores de la República.

Oiganos bien:

¡¡ Á TODOS !!

Bonetería

de OCASIÓN

10.000 pares medias francesas..... \$ 0.45

5.000 pares medias francesas \$ 0.60

3.000 pares medias francesas \$ 0.75

Blusas

de OCASIÓN

1000 vainilladas á mano, á..... \$ 7.50

1500 festón y vainilladas..... \$ 3.80

PARIS CHARMANT no se lanza á la lucha con enormes montañas de mercaderías equiparadas á diferentes ramos. No hace esto, porque sabe que es indispensable atender con el celo debido á un cúmulo de cosas.

Batones zefir, á..... \$ 4.95.

Ojo. — 2500 visos zefir, todo alforzado, gran volado, en forma, todos tamaños, sin competencia, á..... \$ 2.15

Regalamos 4000 blusas en zefir, hechura modernísima, confección esmerada, á..... \$ 1.60

NOTA:—Pidan detalles y Presupuestos; remitimos franco de porte cualquier pedido que se nos haga de cualquier parte de la República.

LA FUGA DEL SR. GELDARD



POR ARTURO MORRISON

(Traducido del inglés para "P B T")

(CONCLUSIÓN)

Ahora bien; mi amigo no había notado que una mujer le seguía cautelosamente desde el portón.

Aquella mujer era la señora Geldard que había entrado pocos segundos después que él con intención de llamar en la casa; pero que al verle se fué detrás teniendo cuidado de no hacer ruido y pisando sobre el pasto. Así fué que la primera noticia que tuvo Hewitt de la presencia de la dama, fué un empujón que ésta le dió en la espalda y que le hizo saltar del escalón de la puerta al suelo interior de la caseta que acababa de aperibirse estaba sólo destinada á guardar herramientas. En seguida, la señora Geldard cerró la puerta tras él dejándole así encerrado.

—Esto le enseñará, tal vez, á ser más discreto en lo futuro—le gritó desde afuera con voz airada—y á no sembrar la discordia en los hogares, metiéndose en lo que no le importa. A los individuos como usted, se les debía castigar severamente. Aquel cambio radical de modo de pensar de la señora Geldard, hizo sonreír á Hewitt. No le fué difícil á mi amigo forzar la puerta y un vigoroso puntapié que hizo saltar la falleba le permitió salir; una vez afuera, se encaminó hacia la puerta. Del lado de la casa se oían los gritos de la señora Geldard que discutía con la vieja sorda.

—De nada sirve que grite usted—le decía esta última—no la oigo. Aquí no se permite á nadie la entrada: váyase usted; ¡salga!

Al trasponer Hewitt el umbral del portón, me encontró á mí.

III

Mis aventuras habían sido muy simples. Me procuré un asiento en la imperial del coche donde subió Emma Trennatt, desde el cual podía observar, con facilidad, donde se bajaba. Cuando lo

hizo, la seguí y con gran asombro me convencí que su destino no era otro que la casa particular de Geldard en Camberwell, dirección que recordaba yo haber visto, dos días antes, en la tarjeta que la señora Geldard había hecho pasar á Hewitt en su oficina. Emma Trennatt le dió una carta á la sirvienta que la abrió la puerta y pocos minutos después entró en la casa en virtud de un recado que le trajo la misma.

No habían pasado diez minutos, cuando salió de nuevo la mucama, con una cofia esta vez, para volver al rato con dos cabs. La señora Geldard apareció en seguida en el zaguán, en compañía de Emma Trennatt á la que metió en uno de los cabs, dando al cochero, según pude oír claramente, la dirección de la oficina de Hewitt. En vista de esto, decidí no seguir el espionaje de la señorita Trennatt dado que se dirigía á la oficina de mi amigo, donde Kerrett recibiría su mensaje. Yo sabía donde había que dirigirse á Hewitt el mensaje, en aquel momento, y me propuse comunicárselo á la señora Geldard, á la que me aproximé cuando se disponía á entrar en el segundo cab. Empecé á explicarle el sitio donde podía mandar la carta á Hewitt; pero ella me interrumpió bruscamente:

—Vaya á decirle á su patrón que atienda á sus otros negocios, pues no le daré ni un centavo; tanto él como usted, debían avergonzarse de inventar motivos de disensión entre esposos, con el solo propósito de ganar dinero.

Me incliné del modo más gracioso y elegante que pude y me retiré. El segundo cab partió al galope y yo me puse á buscar uno para mí. Pensé que lo que mejor podía hacer era ir á la comisaría del barrio Crouch para tratar de encontrar á Hewitt, y esta fué la dirección que dí al cochero.

Hacía poco que mi cab corría por las



calles más despejadas del arrabal del norte, cuando noté que otro coche nos precedía, cuyo cochero creí reconocer y que se mantuvo siempre delante de nosotros. No era otro que el *cab* de la señora Geldard y se me ocurrió que pudiera ir al mismo destino que el mío. Cuando me convencí de que, en efecto, iban al barrio Crouch, ordené á mi cochero que les siguiera en vez de dirigirse á la comisaría. De este modo llegué á la casa de Fuller momentos después de la señora Geldard y allí, esperando en la puerta me encontré con mi amigo Hewitt que salía.

—¡Hola, Brett!—me dijo—conduélase conmigo. La señora Geldard ha cambiado de opinión, y me califica de entremetido y único culpable de sus desavenencias conyugales. Mucho me parece que no cobraré.

—No—le contesté—ella misma me dijo que no le pagaría á usted.

Nos contamos nuestras aventuras respectivas y Hewitt se echó á reír.



—La visita de Emma Trennatt á la oficina de Geldard, esta mañana—me dijo—está explicada. Fué con un mensaje de Geldard para su esposa, explicándole la causa de su ausencia y rogándole que no hablara de ella ó diera parte á la policía. La señora Geldard había ido á la ciudad, á la oficina de su esposo y así se lo debieron decir á la señorita Trennatt; allí se encaminó, inmediatamente, ésta y fué cuando nosotros la vimos. Como encontrara la oficina cerrada y nadie en su interior, se dirigió, de nuevo, á la calle Camberwell donde halló por fin á la que buscaba, como vió usted, y le enteró del contenido del mensaje. La señora Geldard parece estar muy conforme con las explicaciones de su marido; pero me temo que no le pase lo mismo á la justicia.

—¿A la justicia?

—Sí; se trata de una destilería clandestina; va á ser un gran escándalo, según creo. He teleografiado á la comisaría de investigaciones y ya deben estar en

campaña; sin embargo, voy á avisar á la comisaría del barrio para que manden algunos agentes á la casa de Fuller donde se encuentra ahora la señora Geldard. Venga conmigo. Es un fraude muy habilmente llevado á cabo y va á dar mucho que hablar. Si no me han engañado mis observaciones, lo que no es probable. Geldard y sus cómplices han estado exportando alcohol en grandes cantidades sin pagar impuestos. Geldard es el hombre práctico, el ingeniero, y ha instalado él solo, probablemente, un aparato en la casa próxima al jardín del cultivador. El alcohol baja hasta el terreno de Trennatt por una cañería tendida á pocos centímetros bajo tierra, que desemboca en una de las numerosas-canillas que hay en el jardín. A pocos centímetros de esta canilla y también bajo tierra se encuentra un receptáculo en el que hay dos llaves que, convenientemente manejadas, surten á la canilla, según las circunstancias, de agua ó de whisky. Fuller, el hombre que vive en la casa edificada sobre la elevación del terreno, es el encargado de la destilación en cuya tarea le ayuda, lo mejor que puede, la vieja sorda y Trennatt recibe abajo el alcohol y lo manda afuera. Ambos hombres, para no infundir sospechas, fingen estar enemistados y á menudo cambian palabras agrias. Geldard, el esposo de nuestra cliente, es el alma de todo este asunto y viene disfrazado de carrero, llevando en su carro una aparente carga de hule que, en realidad, son varios cientos de litros de whisky. La palabra "humo", que recordará usted haber leído en el mensaje hallado en el escritorio de Geldard y que tanto me chocó, significa en el idioma de la casa Geldard y Cia., *whisky*; ahora bien: se conoce que, en los últimos días, ha habido algún desperfecto en los aparatos y el alcohol se ha escapado por una de las cañerías, quizá rota ó desoldada. La nota "Lo que usted hizo no ha resultado" y el último: "El tío está con gran ansiedad". Esto no era de extrañar, pues un escape de alcohol de esa índole no sólo significaba una pérdida importante de dinero, sino que se exponían los falsificadores á que un transeunte cualquiera percibiera su olor fuerte. Además, de haber continuado el líquido escapándose de la cañería, habría corrido por todas partes inundando el jardín y llamando la atención de los parroquianos del cultivador y de los que pasaran por la calle. Tan crítica era la situación que "F." (Fuller) creía conveniente que Geldard dejara otra pipa (colocara otra cañería) y dejara de fumar (destilar) durante algún tiempo. La frase: "Mañana hay que cargar" significa, probablemente, que Geldard debe ir con el carro—carro cuyo conductor hace con el nombre supuesto de Cookson—para llevarse una cantidad dada de *whisky* que indica, según me parece, por medio de las cruces que nosotros tradujimos por besos. De esto, sin embargo, no estoy seguro, aunque creo no equivocarme. Los desperfectos de los aparatos, son más graves de lo que se creyó en un principio, y Geldard tiene que trabajar hasta tarde de la noche. Allí mismo duerme unas horas, y temprano, á la mañana, reanuda el trabajo.

LA UNICA IMITACION PERMANENTE

• DIAMANTES •

GOPHIR

SLOPER HERMANOS

BUENOS AIRES

339

• CARLOS PELLEGRINI •

BUENOS AIRES



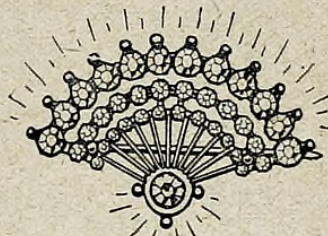
N° 8020 \$ 4.—

N° 5300 \$ 3.—
Tres diamantes Gophir

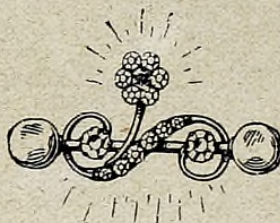
N° 5290 \$ 5.—

N° 8018 \$ 3.—
Piedra de color
rodeada de brillantes

N° 3667 \$ 0.50



N° 3715 \$ 2.— Abanico de diamantes



N° 3632 \$ 1.—



N° 4129 \$ 1.— De gusto distinguido

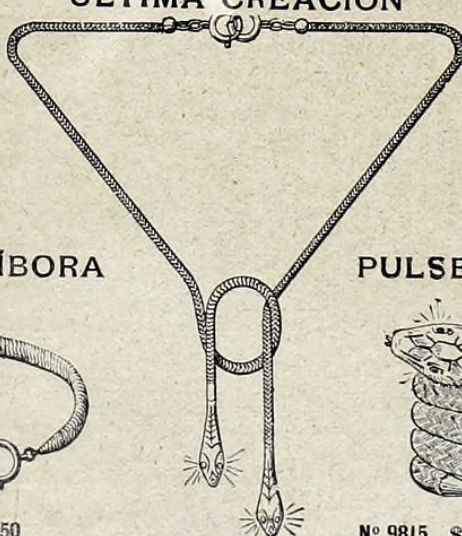


N° 1944 \$ 1.—



N° 3883 \$ 1.— Perla y brillantes

ULTIMA CREACION

N° 2011 \$ 1.50
Anillo con 5 brillantes

N° 10705 \$ 2.50

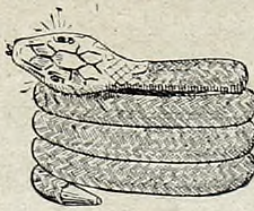
N° 8792 \$ 1.—
Anillo con 3 brillantes

PULSERA VÍBORA



N° 3587 \$ 1.50

PULSERA VÍBORA



N° 9815 \$ 1.—, 2.50, 3.—, 5.—

En todo pedido que no exceda de \$ 5.— débese remitir 50 centavos
para franco de porte.

Macario Martínez

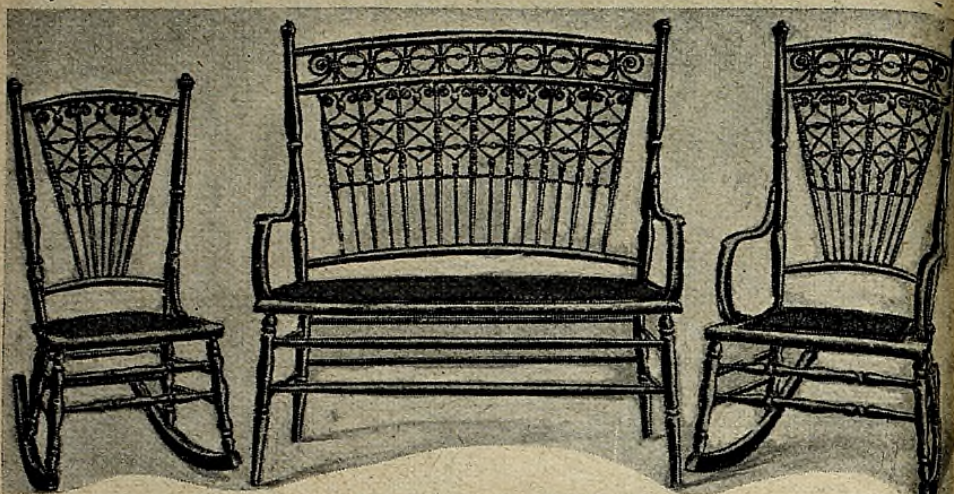
La Inglaterra

170 - PERÚ - 170

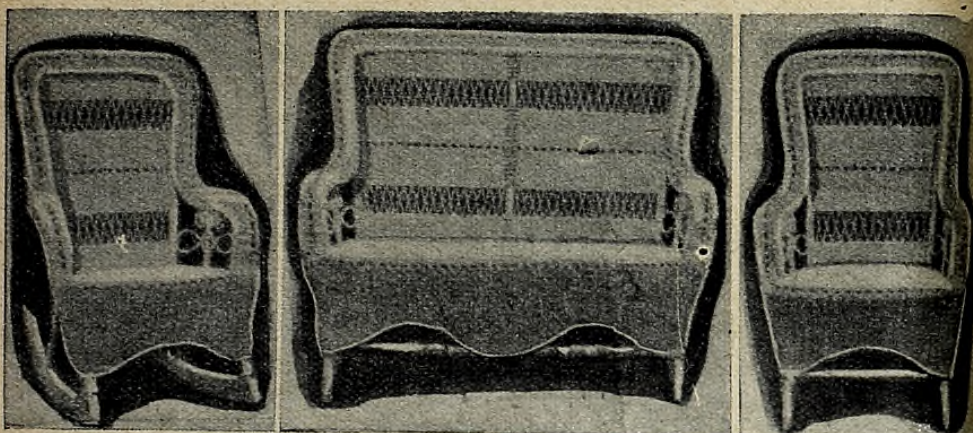
U. Telef 2212, Avenida

Coop. 4597, Central

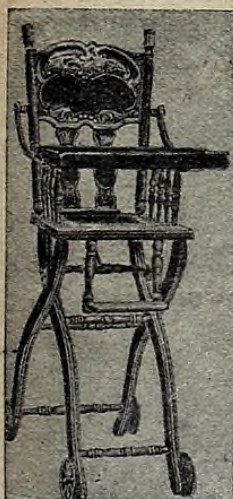
Alfombras, Tapicería y Muebles



Núm. 65.—Juego para vestíbulo, de bejuco trenzado, asiento e sterilla, compuesto de un sofá, dos sillones, dos hamacas y una mesa..... \$ 90



Juego para vestíbulo, de bejuco trenzado, norte-americanano, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa, muy fino y elegante..... \$ 190.



N. 175.—Silla-coche, N. Americana, de roble, muy fuerte, \$ 14.



Heladeras N. A, marcas « Empire » y « Diamond » desde... \$ 40.—



Hamaca norte-americana, color claro, á..... \$ 12.



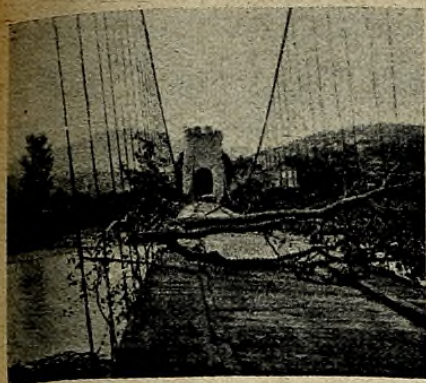
Hamaca norte-americana, de bejuco, matizado en marrón. á..... \$ 15.

Gran surtido de muselinas con volado, en color y blanco, propias para cortinados y doseles, desde \$ 1.25 el metro.

La casa tiene el mejor surtido en juegos de dormitorio y vestíbulo, para el campo.

Pidan el Gran Catálogo Ilustrado: se remite gratis.

LAS INUNDACIONES EN EL MEDIODÍA



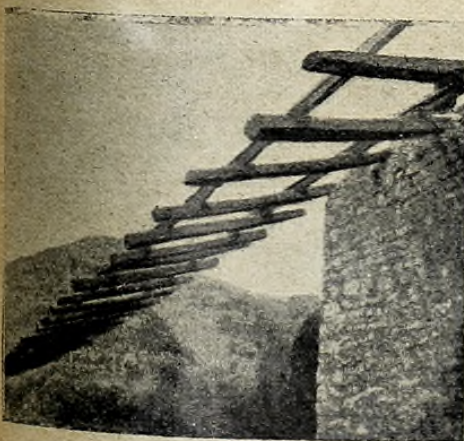
El puente suspendido de Saint - Bauzille, de Putois (Hérault)



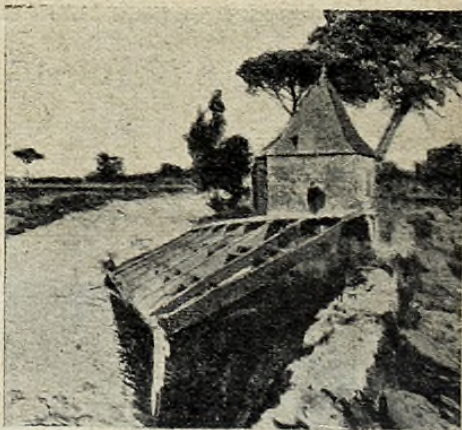
Tres piezas de 150 hectolitros bajo su bodega hundida en Saint - Thibery (Hérault).



La llanura de Roanne (Loire), vista desde Briennon. A la derecha el puente de Pouilly



La vía férrea en el vacío entre Privas y Pouzin (Ardèche), causado por las aguas.



Puentecillo metálico de ferrocarril, transportado lejos de sus pilares, entre Montpellier y Saint - Chinian (Hérault).

Después de la aparición de los famosos DISCOS MARCONI, los únicos que pueden subsistir por su buena calidad, y muy especialmente, por su inmenso y selecto repertorio de celebridades mundiales, son los —

Discos Fonotipia y Discos Odeón



que dan brillantes resultados con el

Grafófono COLUMBIA

pero que también producen efectos muy notables con otras clases de grafófonos.

De los demás discos de otras marcas se están liquidando grandes cantidades á los siguientes precios:

Discos de una faz, de 25 cms. de diámetro . . . \$ **1.20 c/u.**

» » » » 15. » » . . . » **0.90 »**

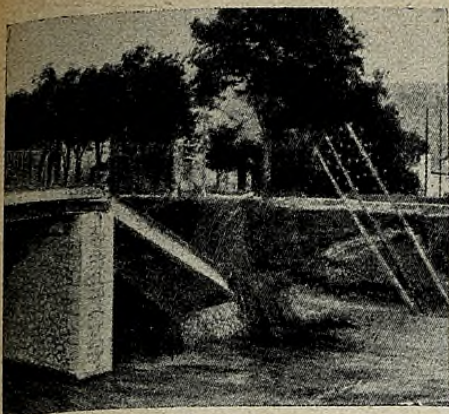
PROSPECTOS Y CATÁLOGOS GRATIS POR CORREO

AGENCIA EXCLUSIVA PARA LAS REPÚBLICAS DEL PLATA:

CASA TAGINI

Perú 25, esquina Avenida de Mayo 601





El puente de Saint-Peray (departamento del Ardeche), cortado por el Ródano.



Las casas de Saint-Guilhem-Le Desert, que se llevó en parte el Verdín



El puente, las escuelas y la bonetería del Pouzin á orillas del Ouveze (Ardeche)

LOS MEJORES RELOJES DE BOLSILLO

Y DE MAS ALTA
PRECISIÓN
SON LOS

— y —



Unicos Importadores: ANEZIN Hermanos & Cía.

G
A
R
A
G
E



T
A
L
L
E
R

RENAULT Frères *

* * *

BERLIET

AGENTES EXCLUSIVOS

PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA, R. ORIENTAL DEL
URUGUAY Y PARAGUAY

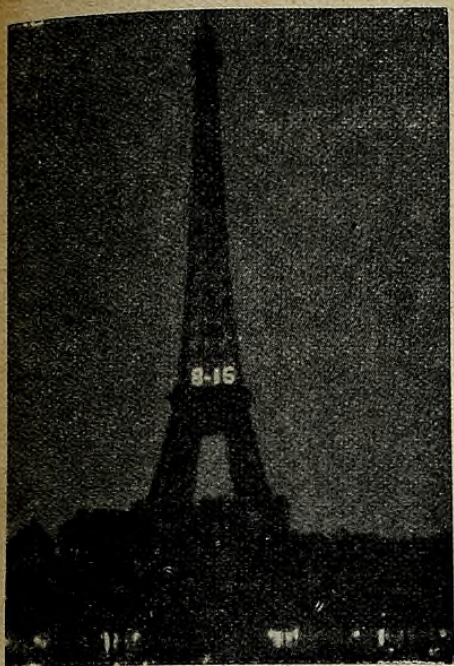
La Compañía Argentina

de Automóviles Ltda.

MAIPU, 1257 y FALUCHO, 68

Teléfonos: { U. TELEF. 2398 (Juncal)—GERENCIA
 " 2199 (Juncal)—GARAGE

LA HORA EN LA TORRE EIFFEL.—EL CASAMIENTO DE LA PRINCESA LUISA DE ORLEANS

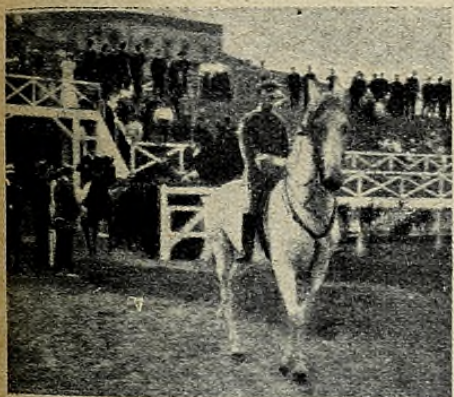


Cifras luminosas de la hora que aparecen en la torre Eiffel, obedeciendo á un mecanismo de relojería.



El velo de casamiento de la princesa Luisa de Orleans

DE ESPAÑA



Caballo "Aza", montado por el teniente Balmori, que ganó la copa del rey en el concurso hípico de San Sebastián.



Salto de maniqués en una carrera militar



El rey en el tiro de pichón de la Granja, felicitando al señor Luque, ganador de tres premios en la Granja.



Uno de los campeones saludando al palco presidencial, después de un encuentro, en el festival regio de Valladolid.



PRIMUS INTER PARES

SANGRE PURA ES SALUD **IODURINA** del Doctor J. KRAUSS

Médico de la Facultad de Munich

La **IODURINA** es el ideal del ioduro de potasio químicamente puro. La **IODURINA** es mucho más activa en sus efectos que cualquier otro ioduro ó iodurado, por ser más fácil y más rápidamente absorbida, estimulando al mismo tiempo todos los órganos y acelerando en el organismo el recambio material.

La **IODURINA** no produce Cefalalgia, Desórdenes Digestivos, Hipersecreción de las mucosas nasal, bucal, ocular, afecciones cutáneas, fenómenos nerviosos, colitis, y tantas otras que produce el ioduro de uso en terapéutica. Todos los inconvenientes del ioduro de potasio han sido vencidos por la **IODURINA** del Dr. J. Krauss. El médico hoy puede administrar al enfermo más delicado y con mucho mayor éxito el ioduro, prescribiendo siempre la solución ó gotas de **IODURINA** del Dr. J. Krauss.

Toda persona que tome ioduro debe preferir la **IODURINA** por ser mucho más activa en sus efectos sin producir ninguno de los inconvenientes del ioduro de potasio.

Lean los Señores Médicos:

Certificado del primer Laboratorio de Productos Químicos del mundo

SEÑOR DR. J. KRAUSS:

Ha llegado á mis manos el paquete de su nueva preparación, "**IODURINA**" que entregué á mi laboratorio especial para que se haga el análisis.

Me es grato confirmar á usted que el contenido de los dos frascos es libre de todo iodato de potasio, de lo que no he dudado.

Felicitándole por su buen producto me suscribo con la mayor consideración, muy affm. — E. Merck. — Darmstadt (Alemania), Septiembre 26 de 1907.

ÚNICO DEPOSITARIO:

FARMACIA Y DROGUERIA INGLESA

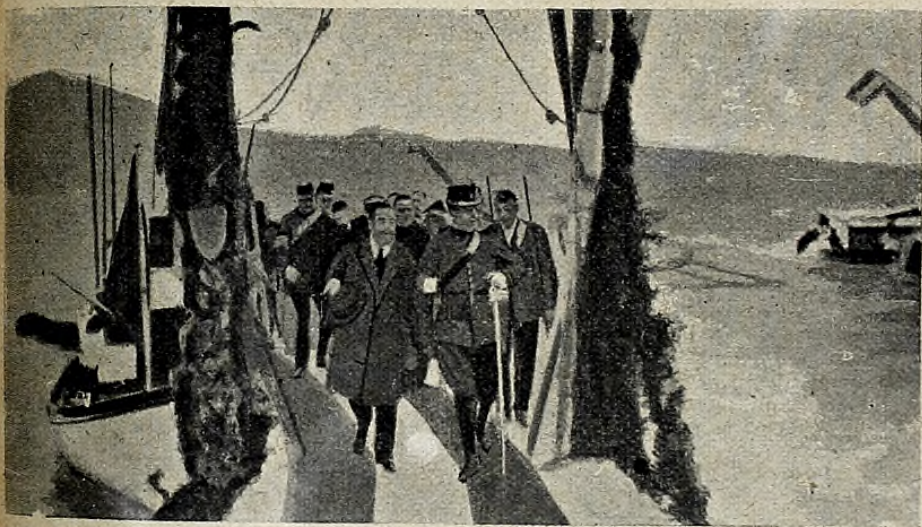
E. KRAUSS & Cía.

900 - AVENIDA DE MAYO - 900

FESTIVAL REGIO EN VALLADOLID.—EL REY EN LA ISLA CORTEGADA



Presentación en la arena de la lujosa comitiva que presidía á los competidores en el torneo, á estilo de la época del emperador Carlos V, celebrado en la plaza de toros, á beneficio de las asociaciones caritativas.



Llegada del rey á la isla de Cortegada, acompañándole en su entrada el ex ministro señor Quiroga Ballesteros



El rey recorriendo la isla para escoger el emplazamiento del nuevo palacio



AL PALACIO



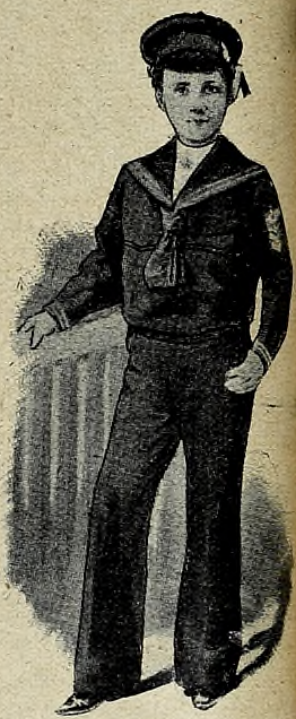
El summu



Gorra escocesa gran moda, casimir azul..... \$ 3.25

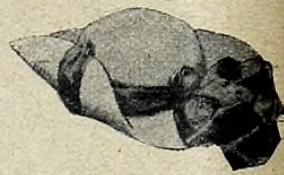


Traje gran chic de brin blanco puro hilo, lo mejor que se fabrica, corbata seda fantasia.... \$ 10.75



Traje Grumete, brin blanco, cuello azul, manga bordada \$

El mismo en casimir azul, lana..... \$



Sombrero Boer, paja de Italia, pompon y cinta seda, especial para bebés..... \$

ÚNICA CASA ESPECIALISTA EN TODOS

DE CRISTAL VICTORIA Y CHACABUCO

de elegancia y economía

MODELOS

EXCLUSIVOS



Marinero paja rustic, cinta y ribete azul \$ 1.90
El mismo en paja de Italia, muy fino..... \$ 3.25



Traje brin color..... \$ 6.50
El mismo en franela listada » 10.50
El mismo casimir de color.. » 11.—



Traje brin blanco cuello azul ó punzó \$ 4.75

El mismo en casimir azul doble cuello brin con adornos... \$ 8.50



Marinero brin blanco lavable, con cintas y ribete azul..... \$ 2.50

ARTÍCULOS PARA VESTIR Á LOS NIÑOS

á
10
cts.



á
20
cts.

MARCA REGISTRADA EN 1898



Juramento de los 33 Orientales en la Agraciada (República Oriental del Uruguay)
(Cuadro de D. Juan Manuel Blanes, existente en el Museo Nacional de Montevideo).

**Este hecho glorioso
explica el nombre de estos cigarrillos**



LOS PREMIOS DE ESTOS CIGARRILLOS QUE
SE DETALLAN DENTRO DE CADA ATADITO

SE PAGAN SIEMPRE

EN MI ESCRITORIO Y FÁBRICA: —————

375-CALLE BALCARCE-375

Todos los días hábiles de 8 a. m. á 7 p. m.

!!!PREMIO ESPECIAL!!!

Por 400 cupones de los

Cigarrillos 33 de 20 cts.

ó por 1000 cupones de los de 10 cts.

!!!Una Libra Esterlina!!!

J. M. ARIZA.

NUEVO PALACIO DEL AYUNTAMIENTO EN SANTANDER



El alcalde-presidente don Luis Martínez y los señores concejales que inauguraron el nuevo palacio del Ayuntamiento de Santander

El 15 de Septiembre último se inauguró en Santander el nuevo palacio del Ayuntamiento.

Una escalera de honor, que arranca de un portal circular, en la base de la torre del ángulo, da acceso á la alcaldía.

El salón de sesiones, dispuesto con escaños en dos niveles distintos, en forma de hemiciclo, es espacioso. Sobre los muros, por acuerdo municipal, se ven, en letras de oro, los nombres de los hijos ilustres de Santander y su provincia. La presidencia, bajo rojo dosel, de muy buen gusto, ostenta un bello y grande retrato

al óleo de S. M. el rey D. Alfonso XIII.

En la planta baja están la jefatura de la guardia y retén, la portería, negociados de estadística, quintas y festejos; oficinas de arbitrios y consumos, y salón de actos públicos (subastas y quintas).

En el piso superior, en fin, se ha instalado la biblioteca pública, el archivo, la oficina de obras, con todos sus anejos y dependencias, y los despachos de los señores arquitecto é ingeniero municipal. Santander cuenta con una casa consistorial digna de la importancia de una ciudad tan culta.



El nuevo palacio

BOCCANEGRA

EL GRAN ACEITE DE

CAÑE

! SIEMPRE IGUAL !
! 30 AÑOS DE ÉXITO !

OLIO D'OLIVA
VERO DI LUCCA

Excelsior
 Specialità del
 Marchese
Boccanegra
Lucca
Italia

Produzione esclusivamente propria della
 Ditta Tommaso Moro e Figli
 di Genova
 G. Moro & C.

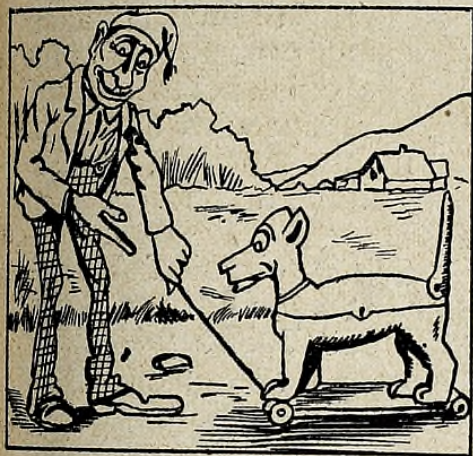
Importadores: **BERNASCONI y Co.** - Buenos Aires
 Agentes en Rosario: **OTTO GRIEBBEN y Cía.**



—Así van á cazar los elegantes ahora. Hasta el perro lleva lentes, para que no confunda un burro con una liebre, por las orejas.



¡Bah, bah! Yo sí que cazo más que un rey de visita. ¡Para perro, el animalito que yo he criado!



Aquí está. Adorna la casa, no ladra, no tiene pulgas, y mantiene una numerosa prole... la mía.



Apenas salgo al campo con Juguétín— que así se llama esta alhaja,—le destornillo la cabeza que es una pistolita.



Aparece un conejo, y aunque pertenezca á una conejera particular, aunque acaba de hacer una monada delante de la señora del chacarero y sea el idolo de los niños de la casa ¡pan! lo asesino miserablemente.



Después, abro el cuerpo del perrito, que es una caja, guardo el alimento conejuno y repito la operación hasta que hartó al animal. Por último, me voy inocentemente á casa, tirando de la cuerditá de Juguétín.

TIENDA BELL

BERNARDINO

VENTA



RECLAME

10000 blusas de sedalina, semi-confeccionadas, blanco, crudo, champagne, rosa y cielo, bordadas en diferentes dibujos y colores, á..... **\$ 1.80.**

OCASIÓN MEDIAS

Colosal surtido de medias francesas, para señora, imitación seda, caladas, en negro y colores. **\$ 0.95.**

GUANTES

20.000 pares de guantes largos, gran fantasía, finos y elegantes, desde pequeños 0.90 á..... **\$ 7.00.**

Habiendo salido uno de nuestros socios para Europa á efectuar las compras de invierno, con encargo especial de adquirir en el ramo de sedas las últimas creaciones, estamos dispuesto vender las grandes existencias que nos quedan, á precios extraordinariamente baratos, según el siguiente detalle:

SEDA circuit, doble ancho, el metro, á pesos 3, 3.25, 3.75 y..... \$

SEDA camaleón.....

SEDA saten liberty, á cuadritos

SEDA fular, mil rayas, bordada

SEDA id, liso, flor bordada.....

SEDA brocato, á ps. 2 y

SEDA cruda, bastón.....

SEDA gasa floreada

SEDA tafetán, en colores, pura seda.....

SEDA pequín, hilo y seda, color.....

SEDA mesalina, mil rayas.....

SEDA mil rayas y fantasía.....

SEDA mil rayas y bastón.....

VISTA

SUIPACHA 500,
esq. LAVALLE 902.
Unión Telef. 1575 (Av.)
Gral. LAVALLE 902,
esq. SUIPACHA 500.
Cooperativa 1056.

EZ Y Cía.

EXCEPCIONAL

SEDA taftás cuadri- llé, color, á 1.25 y....	\$ 2.25	SEDA blanca y ne- gra, á bastón, á ps. 2.70, 2.75, 3.50 y.....	\$ 3.95
SEDA fular, de color, fantasía.....	» 3.00	SEDA id. y gris, á cuadrito, á ps. 2.40, 2.50 y.....	» 3.25
SEDA á rayas, lunar bordado	» 2.50	SEDA id. y gris, á bastón, á ps. 2.30, 2.50, 2.55 y.....	» 2.75
SEDA lunar, color liso.....	» 2.75	SEDA cuadrille, ma- rino verde con gran bastón, á ps. 3.25 y..	» 3.50
SEDA á cuadritos blancos y negros, lunar bordado de color.....	» 3.65	SEDA luisina, esco- cés.....	» 3.50
SEDA luisina, á bas- tón, á ps. 2.30 y.....	» 2.55	SEDA mirasol, doble ancho, todos los co- lores, valía ps. 3.50 á.....	» 2.00
SEDA fondo blanco cuadritos.....	» 2.35	SEDA linón mesali- na, doble ancho, va- lía ps. 2.50, á.....	» 1.00
SEDA mesalina, bas- tón.....	» 2.60	SEDA mesalina, lisa, todos los colores, á ps. 1.50 y.....	» 2.20
SEDA batembargeli- ne, gran bastón, do- ble ancho, á 3.25 y..	» 3.50		
SEDA blanca y ne- gra á cuadritos, á ps. 1.90, 2.25 y.....	» 3.30		

Esta es la ocasión de comprar sedas de alta nove-
dad á precios nunca conocidos en Buenos Aires.

Tienda BELLA VISTA

NOTA — Se remiten muestras y precios
al interior de la República faanco de
porte.

EL QUE BEBE UN AGUA MINERAL, DEBE SABER LO QUE SE ECHA AL ESTÓMAGO.

NO TODAS CONVIENEN Á TODOS

**DEBE VD. CONOCER LAS CONDICIONES ESPECIALES
DEL AGUA MINERO-MEDICINAL DE VERIN
MANANTIAL CABREIROA**

La más pura y de excelentes condiciones higiénicas, según el doctor **Ramón y Cajal**, ganador del Premio Nobel, por su ciencia eminente.

SIN IGUAL ENTRE TODAS LAS CONOCIDAS POR LA COMBINACIÓN EQUILIBRADA DE SUS ELEMENTOS VITALIZADORES: BICARBONATO, LITINA Y ÁCIDO CARBÓNICO.

**POR ESO ES
LA MEJOR DE TODAS**



Como agua mineral [simplemente digestiva]; para evitar todas las dolencias del estómago; para curar las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y de los riñones.

Estas no son afirmaciones interesadas; son declaraciones concretas de celebridades científicas que las apoyan con la responsabilidad de su reputación.

AGENTES GENERALES

ECHEGARAY H^{NOS.} Y C^{IA.}

**VICTORIA Esq. BUEN ORDEN
BUENOS AIRES**



El abogado F. P. Tesauero, nuevo alcalde de Palermo.

El abogado Tesauero, nuevo alcalde de Palermo, pertenece al partido democrático progresista, siendo partidario decidido de municipalizar los servicios. A él se deben la municipalización del gas y el molino municipal que fué causa de recias luchas.

—Monseñor Jacobo Della Chiesa, substituto en la secretaría de estado del Vaticano ha sido nombrado arzobispo de Bolonia, donde sucede al finado cardenal Svampa.

Los boloñeses esperaban el nombramiento del cardenal Respigli, su conciudadano; pero el pontífice tiende á que se destierre la costumbre de elegir para los arzobispos de las principales ciudades italianas, á prelados de la misma región. Monseñor Della Chiesa es genovés.

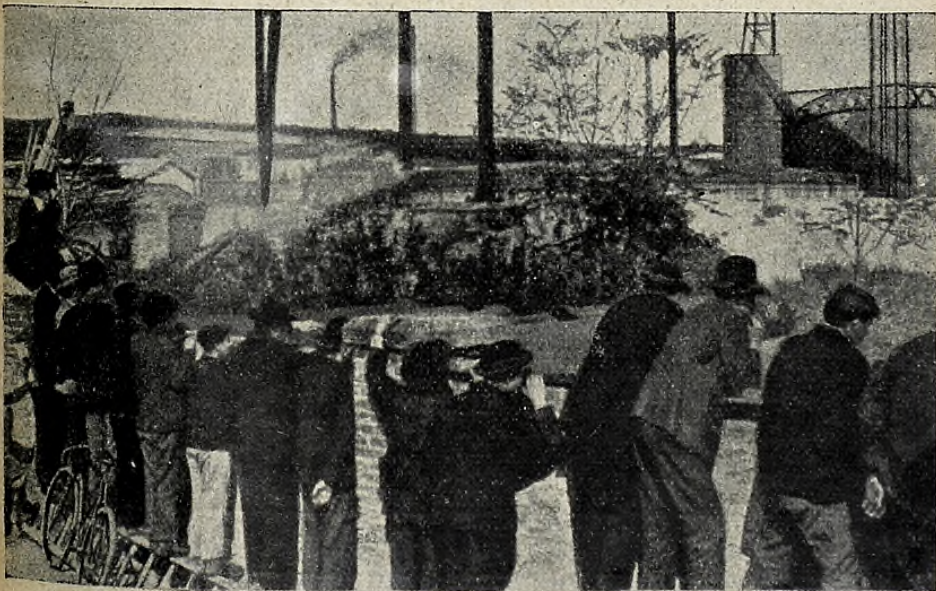


Mons. Della Chiesa, nuevo arzobispo de Bolonia.

LA HUELGA DE LOS GASISTAS EN MILAN



Obreros trabajando protegidos por la tropa



Grupo de huelguistas observando á los obreros que trabajan

LA PIANOLA modelo "K"

Este nuevo modelo de la **PIANOLA** está provisto con el **METROSTYLE** y dos palancas para la acentuación.



El **METROSTYLE**, tan indispensable para la correcta interpretación de una pieza de música, como dicen los renombrados maestros: Paderewski, Grieg, Puccini, Chaminade, Moszkowski, Bauer, Strauss, Rosenthal, Souza, etc., etc., sólo se encuentra en la **PIANOLA** y absolutamente en ningún otro tocador de piano, que no tenga la palabra **PIANOLA** inscripta en la tapa del mismo.

La **PIANOLA** modelo "K" se vende á un precio tan reducido, que por primera vez la adquisición de un tocador de piano de toda confianza está al alcance de todos. Con la sola excepción de nuestros modelos más lujosos de **PIANOLAS**, no hay en el mundo mejor tocador de piano que la **PIANOLA** modelo "K".

El precio de este instrumento, al contado es sólo de pesos 580 c/l.

Se facilita la venta de este y otros instrumentos, á plazos de 6, 12, 18 y 24 mensualidades.

Estos maravillosos instrumentos están en exposición y pueden ser vistos y oídos todos los días hábiles de 8 a. m. á 6 p. m., en casa de sus **únicos y exclusivos Agentes** en la República Argentina:

C. J. CHRISTIE é Hijo CANGALLO 832
— BUENOS AIRES —

para lo cual se invita á las personas interesadas.

PÍDASE CATALOGO ILUSTRADO "K"

Existencia permanente de más de 5.000 rollos de música para usar con nuestros instrumentos, que es el mayor surtido en Buenos Aires. — Depósito de pianos **BROADWOOD** y **STECK**, de **PIANOLA-PIANO** y **PIANOLA-METROSTYLE-THEODIST**.



Los "bersaglieri" de guardia en los gasómetros

FALLECIMIENTO DEL MAESTRO MARENCO.—LA MISIÓN ABISINIA EN ROMA

Romualdo Marenco, autor de la música del popular baile "Excelsior", murió en Milán el 9 de octubre, á los 66 años de edad. Había nacido en Novi Ligure y habíase dedicado desde niño al estudio del violín, luego fué profesor y director de orquesta. Durante el decenio de 1874 á 1884, escribió dos óperas y una opereta que tuvieron poca aceptación; pero el éxito de sus bailes "Sieba", "Excelsior", "Amor", "Sport", "Rosa d'amore", etc., lo compensaron de los escasos éxitos anteriores. Sin embargo, no lo salvaron de la pobreza y murió en casa de un hijastro que lo sacó de una casa



El maestro Romualdo Marenco, † en Milán.

de salud adonde otros parientes lo habían llevado.

—La misión enviada por el Negus Menelik, después de visitar al rey Víctor Manuel en Racconigi, volvió á Roma donde estuvo viendo los monumentos. El 4 de octubre fué recibida en el Vaticano por el cardinal Merry del Val, y el día 5 tuvo lugar la audiencia solemne concedida por el papa. Pío X escuchó el gran saludo que le dirigía el Negus, al que respondió en latín con palabras de agradecimiento.

Antes de partir de Roma, los embajadores recibieron la visita del ex gobernador de la Eritrea, Fernando Martini.



Los abisinios con traje de gala, saliendo del hotel para ir al Vaticano

XEREZ-QUINA

DE

FÉLIX RUIZ Y RUIZ

JEREZ



Tónico aperitivo á
base de vino añejo de
clase superior.



Cada cajón de 12
botellas cuesta 10 \$
más que cualquiera
de sus imitantes.

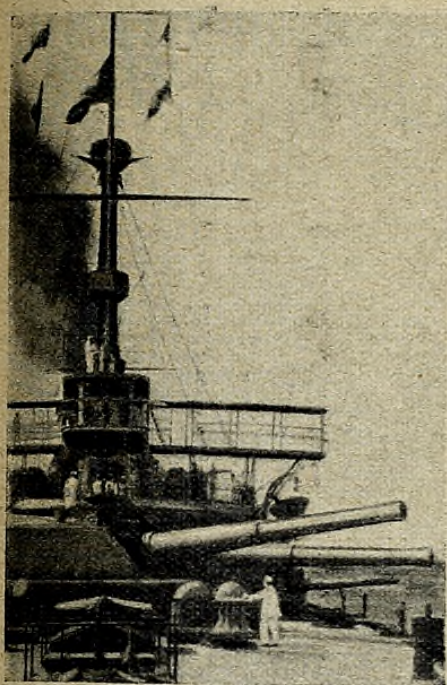


LUIS DUFAUR

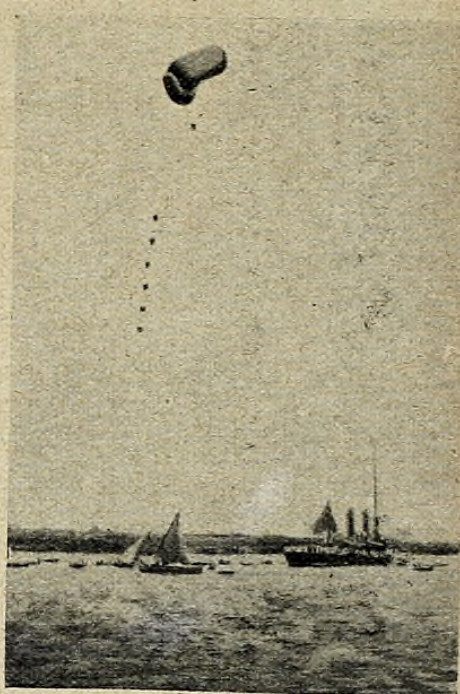
626 - CUYO - 626
BUENOS AIRES



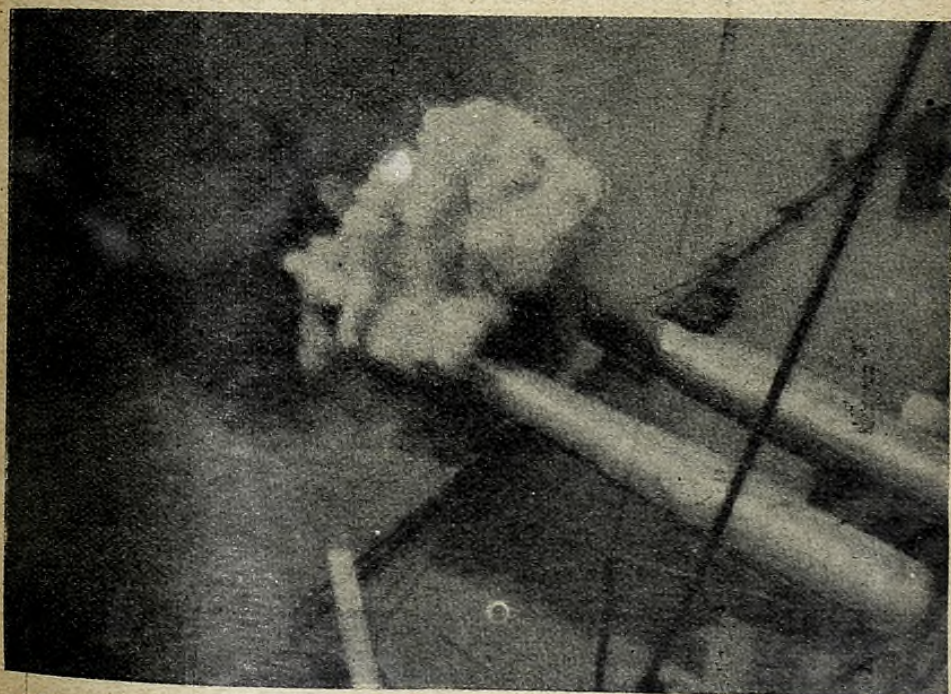
Ejercicios de lanchas armadas en guerra



La popa del "Regina Margherita", preparada para el combate



La exploración del globo cometa



Tiro con plena carga de los cañones de la torre del "Príncipe Amadeo"

Tienda La Central

VICTORIA 900, esq. TACUARI

¡SÓLO POR 8 DÍAS!



GRANDES SALDOS DE CONFECCIONES

¡Vean los precios!

Polleras de alpaca, negras y de color, á.....	\$ 6.00
Polleras de brin de hilo, liso y de fantasía, á pesos 9, 7 y.....	» 4.50
Polleras de lana, plissé soleil, sobre medida, á.....	» 9.00
Blusas de sedalina, bordadas y con valencianas, á pesos 5, 3.50 y...	» 2.90
Blusas de puro hilo adornadas con puntillas, á.....	» 6.50
Blusas de encaje, desde.....	» 14.00
Trajes de brin, hechos por sastre, á pesos 28, 24, 16 y.....	» 14.00
Trajes de casimir pura lana, á bastones, hechos por sastre, á.....	» 35.00
Paletós de seda, negros y de color, desde.....	» 30.00
Fichús y capas de gasa plisé, desde.....	» 12.00
Espléndidos guarda-polvos de rico grano de oro fantasía, á.....	» 24.00
Matinés de muselina calada adornados con puntillas, á.....	» 3.90
Batones de sedalina fantasía, con aplicaciones de punto de París, á.....	» 4.80

Gran surtido en vestidos de lana, brin, clarín y broderie para niñas

Preciosos delantales de brin puro hilo para niñas y niños.

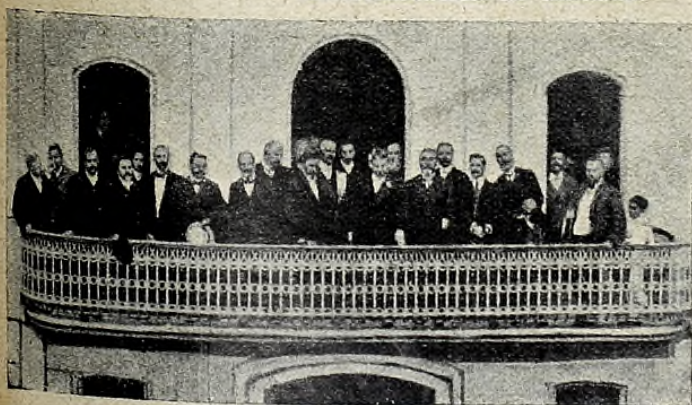
¡No olviden que estos precios son sólo por 8 días!

Pidan nuestro gran **Catálogo Ilustrado** para **Primavera y Verano**, Se remite **gratis** á quien lo solicite de Provincias.

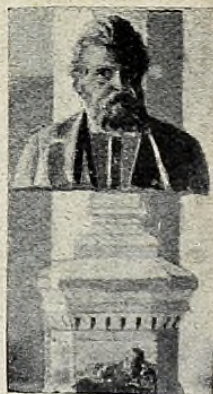
PRECIO FIJO



Entrada de los nuevos capitanes regentes, hecho que coincidió con la conmemoración de Carducci



El orador Pascoli con los invitados



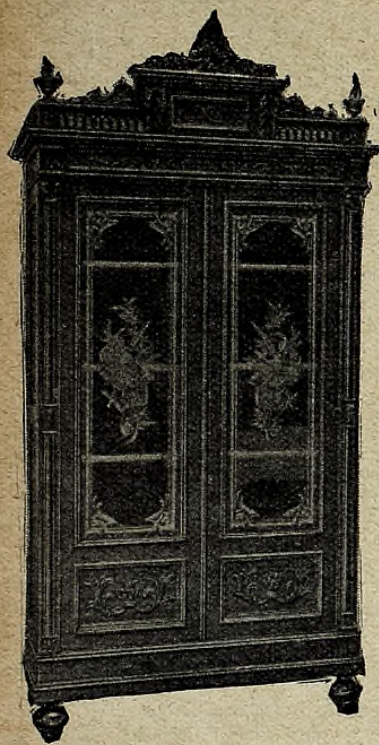
El busto de Carducci

Mir & Chaubell

Casa fundada en 1893

Mueblería, Tapicería, Pianos

Introduutores de los planos **Mir & Chaubell**

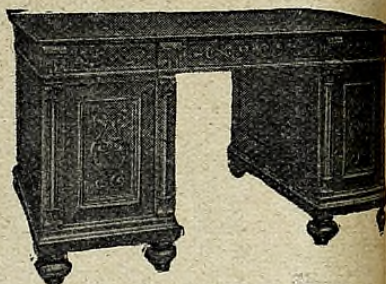


Esta casa es la que vende mayor cantidad de muebles en toda la República.

Después de visitar otras casas, vean nuestros artículos y precios.

Espléndido surtido de dormitorios, comedores, muebles para escritorio y sala, cortinados, doseles, colchas y rollos.

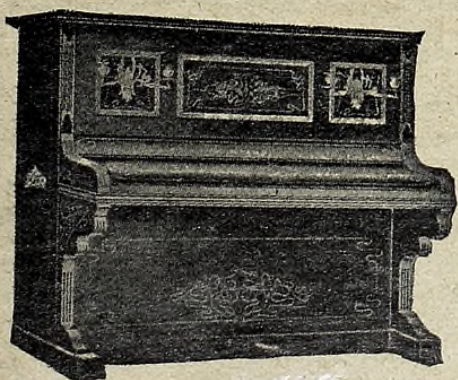
MUEBLES DE FANTASÍA



La gran cantidad de muebles de todas clases de que disponemos, nos permite remitir enseguida cualquier pedido por importante que sea. Se atienden pedidos para campaña.

AL CONTADO

Embalaje y acarreo gratis.
Fábrica: Larrea 440



PIANOS

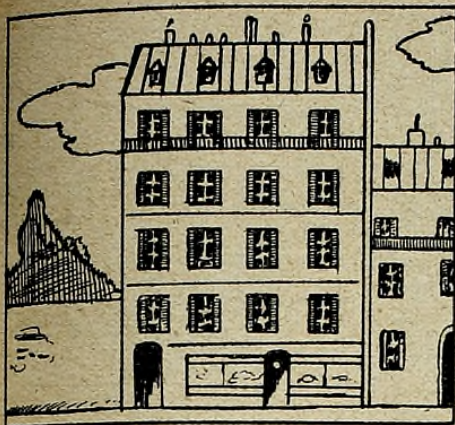
"Mir & Chaubell"

Fabricados especialmente para nuestra casa, por una de las más afamadas fábricas de Europa. Tenemos seis formatos distintos, todos muy elegantes y de superior calidad. Para convincerse, visiten nuestra casa y examinen nuestros pianos.

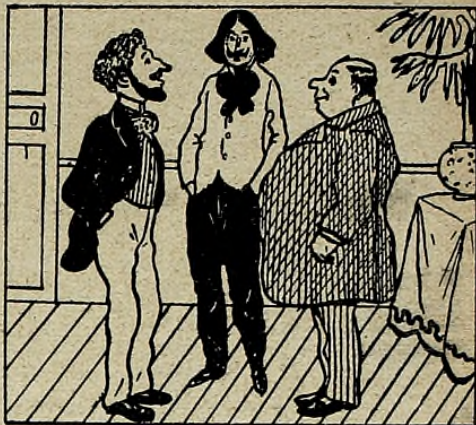
y á PLAZOS

1148-Calle Cuyo-1158

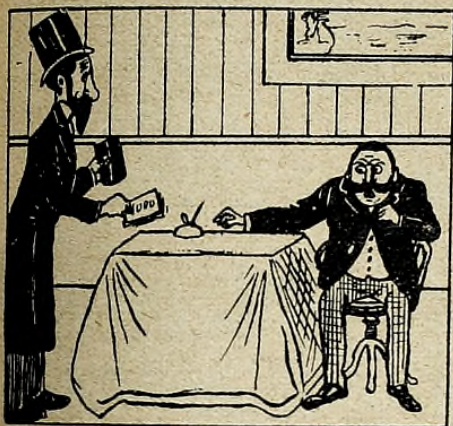
Pidan nuestro catálogo general ilustrado.
Cooperativa Tel. 318 Central
Unión Tel. 2087 Libertad



¡Pobres inquilinos que habitáis, por ejemplo, una casa como ésa y á quienes un casero cruel sube el alquiler cada tres meses de vuestra vida, ayudando al tiempo y á la muerte para aniquilaros!



No desfalleced cual tímidas doncellas, sino defendeos como fuertes varones. Congregaos y combinad este plan con el que los caseros perderán todos los bríos. No, no habrá otra batalla de Caseros.



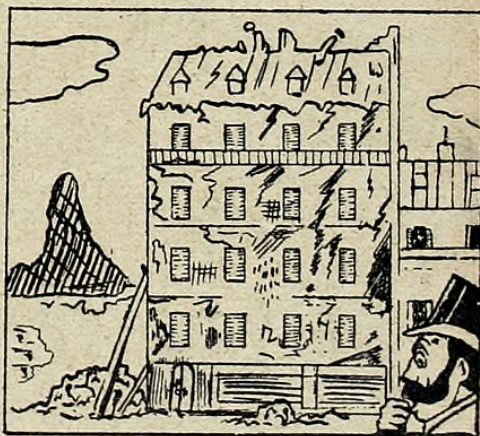
Al ir á tomar la casa, entregando el difunto, vulgo anticipo, convenid con el ogro insaciable que os encargáis de todas las reparaciones. El aceptará con el estómago dilatado.



Acto seguido, vosotros, como buenos inquilinos trabajadores, comenzáis á poner chimeneas torcidas y remates ruinosos.



Pintáis enormes grietas en los muros y acabáis por dar al inmueble un aspecto deplorable. Durante ese tiempo, el otro habrá estado tirando de la cuerda del alquiler y os encontraréis ya suspendidos de ella en el aire.



Pero de ese modo, el departamento que quede vacío no se volverá á ocupar ni la casa estará en disposición de venderse. Claro es que no modificaréis vuestras "reparaciones", si no baja la cuerda del alquiler ejecutor. ¡Vamos con ellos, pues! ¡No os abatáis ante el espectro "mendicancia"!

CIGARRILLOS



43

à 20, 30 y 40 ₡

Todos los paquetes de **20** llevarán **SIEMPRE** el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos; y esto se **efectu**ará **siempre y mientras exista** la fábrica.

Piccardo & C^{ía}

EXPOSICIÓN DE PREMIOS

FÁBRICA:

Defensa 1278
BUENOS AIRES

Defensa 1285



SUCURSAL:

Córdoba 944
ROSARIO STA. FE

FALLECIMIENTO DEL GRAN DUQUE FEDERICO DE BADEN



Federico, gran duque de Baden



El gran duque Federico con la gran duquesa, la princesa Sofia de Lippe y la princesa Amelia de Fürstenberg.

Tras una penosa enfermedad, falleció el 28 de septiembre el gran duque Federico de Baden, á la edad de 81 años. El fallecimiento ocurrió en su castillo de la isla de Mainau (lago de Constanza).

Unas 20.000 personas desfilaron ante el féretro en la capilla ardiente preparada allí hasta que se transportó á Constanza el cadáver. El vapor "Kaiser Wilhelm" lo llevó el 2 de octubre á dicha ciudad, de donde fué transportado por ferrocarril á la capital Carlsruhe.

Tanto en uno como en otro punto fué recibido el féretro con solemnes manifestaciones de duelo.

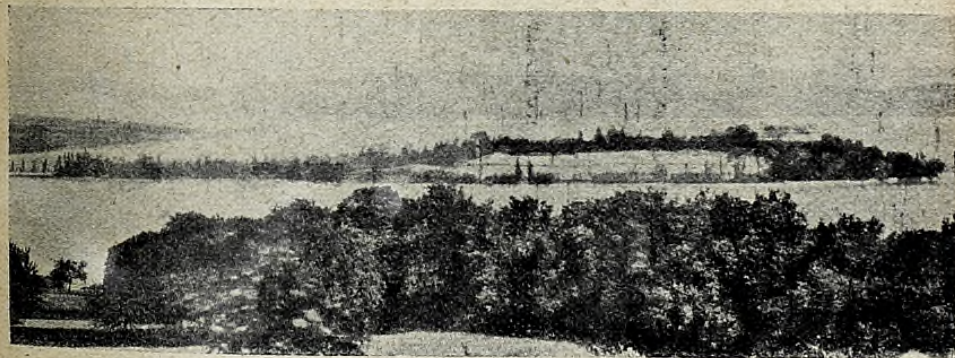
Desde el 3 al 5 de octubre visitó el público el cadáver en la capilla del palacio, y los días 6 y 7 fueron destinados á las ceremonias del entierro, al que concurren el emperador Guillermo, con sus hijos y los reyes de Sajonia y Wurtemberg.



Federico II, actual gran duque de Baden.



Hilda, la actual gran duquesa



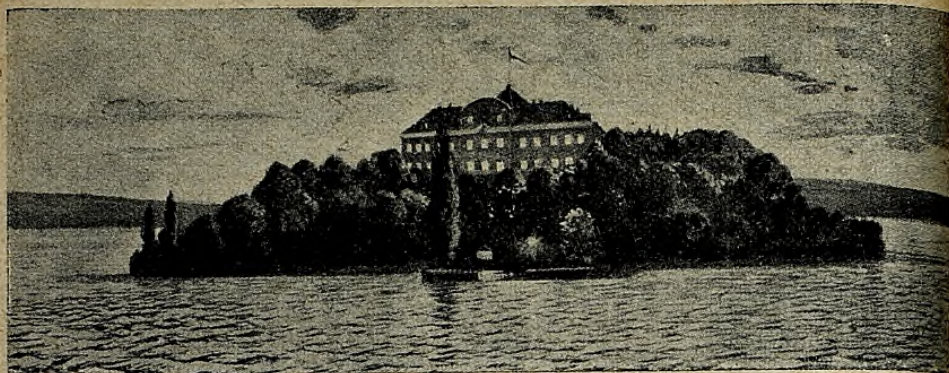
La isla de Mainau en el lago de Constanza, donde ocurrió el fallecimiento



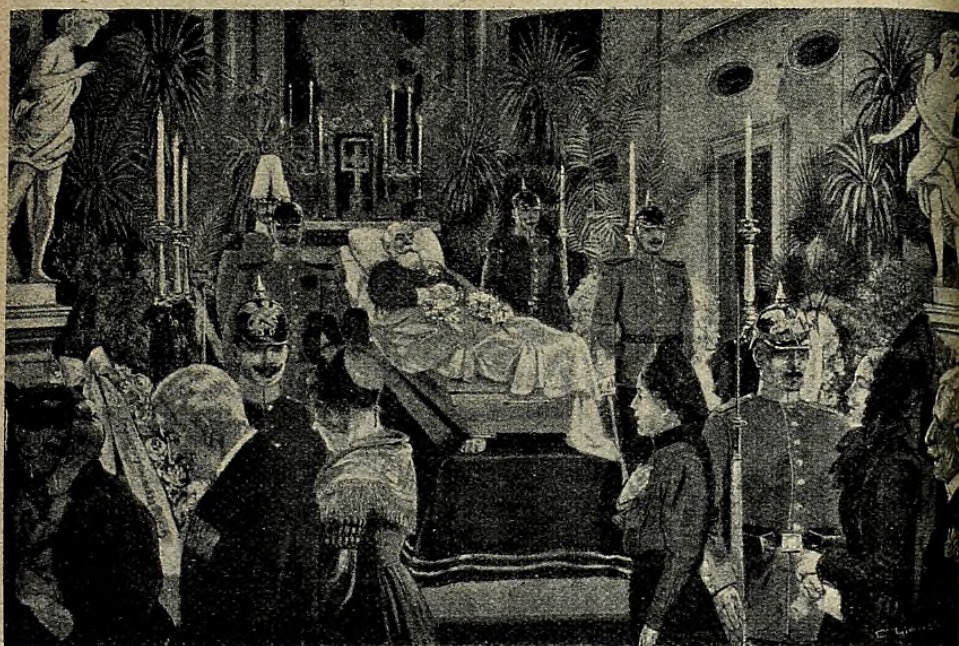
El último boletín sobre la enfermedad en la puerta del castillo de Mainau



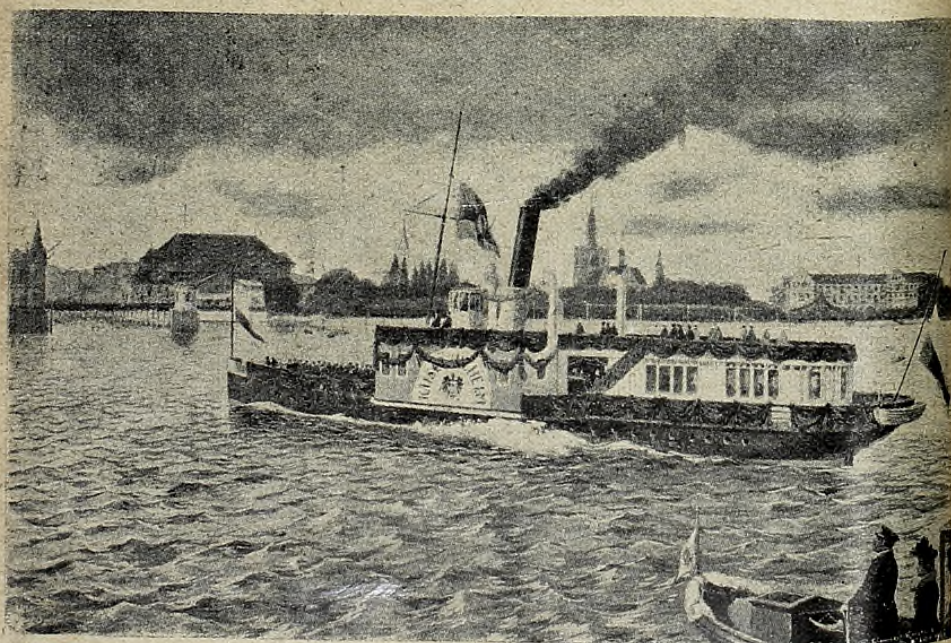
En el parque del castillo de Mainau, al ponerse la bandera á media asta



El castillo de Mainau, en la mañana del día del fallecimiento



El gran duque de cuerpo presente en la capilla del castillo de Mainau



El transporte del cadáver en el vapor "Kaiser Wilhelm", desde la isla de Mainau a Constanza

FALLECIMIENTO DEL GRAN DUQUE FEDERICO DE BADEN



En Carlsruhe.—La procesión fúnebre delante del palacio de los grandes duques



Los príncipes en la procesión

Cerveza negra **MEUX**
MARCA

Gonzalez & Hino

LA COCHERÍA DE MODA * 2970, BELGRANO,

SERVICIOS FÚNEBRES



Los servicios de esta casa se caracterizan por las condiciones siguientes:

Elementos suntuosos, personal correcto é idóneo, precios incomparablemente módicos.

POR \$ 150 m/n.

cajón negro tallado, sin plomo, capilla ardiente, fúnebre á 4 caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura, haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

Servicios de más lujo á precios convencionales

Pídase por teléfono el envío de un empleado — U. TELEF. 131 (Once) — C. TELEF. 186 (Oeste)

NOTA.—Los empleados públicos podrán solicitar **SERVICIOS FÚNEBRES** por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.



El monumento nacional en Memel, inaugurado en presencia del emperador Guillermo

En presencia del emperador Guillermo se inauguró en Memel el 23 de Septiembre un monumento nacional destinado a conmemorar el renacimiento político y militar de Prusia. De todas partes de Alemania se enviaron proyectos para esta obra de arte y entre todos ellos triunfó el del profesor P. Breuer.

Sin embargo, no fué el proyecto premiado el que se ejecutó, á causa de la opinión que formuló al respecto Guillermo II, por lo cual Breuer presentó una nueva obra. Sobre tres escalones de granito de Silesia, se levanta una base con medallones que soporta la figura de Borussia, la cual mira hacia el Niemen y representa la liberación y el desquite de Jena. En la plaza, frente á la municipalidad, se han erigido unos hermas sobre los que aparecen los bustos de los personajes militares y políticos que trabajaron para la reorganización.

EL NUEVO ESPECÍFICO:

GONOSAN

¡KAWASANTAL!

CURA RAPIDAMENTE LAS ENFERMEDADES DE LAS VIAS
URINARIAS, VEJIGA, ETC., SIN TRASTORNOS NI DOLORS.

J. D. RIEDEL A. G.—BERLÍN
FÁBRICA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA

RECONQUISTA 200
esq. CANGALLO.

Capital suscrito..... \$ 50.000.000.00 c/l
Capital realizado..... > 25.185.990.00 >
Fondo de reserva y previsión... > 4.095.185.90 >
Premio á recibir sobre las 300.000
acciones emitidas y que se in-
corporará al fondo de reserva > 6.201.107.50 >

Sucursales: Madrid, París, Londres, Génova, Montevideo, Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Once de Setiembre, Boca del Riachuelo. Corresponsales en Europa, Asia, Africa, Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés.

ABONA	M/n.	O/s.
A 30 días...	1 1/2 %	1 1/2 %
A 60 días...	2 1/2 %	2 1/2 %
A 90 días...	3 1/2 %	3 1/2 %
A 6 meses	4 %	4 %
A 1 año...	4 1/2 %	4 1/2 %
A 2 años...	5 %	5 %
A 3 años...	5 1/4 %	5 1/2 %

ABONA	M/n.	O/s.
A 4 años	6 %	6 %
Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta 1.000 \$, después de los 60 días.....	4 %	
COBRA		
En cuenta corriente en oro moneda legal...	7 %	
Descuento general.....	convencional	

Buenos Aires, 1.º de Julio de 1907.

JORGE A. MITCHEL, GERENTE.

DEL JAPÓN
UNA ASCENSIÓN AL FUSIYAMA ó MONTE FUGI



Grupo de peregrinos partiendo de Gotemba para el Fusiya



La estación y el pequeño templo en la cumbre



Vista del volcán Fusiya



El cráter del Fusiya a 3.850 metros de altitud

CASA BRADFORD



TRAJES DE BRIN RAYADO

COLORES FIRMES GARANTIDOS

N.º 00	para	3 años	á	...	\$ 4.75	N.º 4	para	8 años	á	...	\$ 7.25
» 0	»	4	»	»	» 5.25	» 5	»	9	»	»	» 7.50
» 1	»	5	»	»	» 5.75	» 6	»	10	»	»	» 7.90
» 2	»	6	»	»	» 6.25	» 7	»	12	»	»	» 8.25
» 3	»	7	»	»	» 6.75						

CASA BRADFORD * CANGALLO 571

PRUEBEN Y COMPAREN

Con todos sus similares los cigarros

LACAR á 30 cts.

YAGÁN á 20 cts.

TOBAS á 15 cts.

RANQUELES á 10 cts.

MIMOSA á 50 cts. EL PAQUETE

CIGARROS SUIZOS DE H. TAVERNEY (VEVEY)

TOSCANOS

CAVOUR

VEVEY LONGS

VEVEY SANS

VEVEY COURTS

VEVEY FINIS

ALPINA

PATRIA

PERFETTO

CIGARETTES

TOSCANOS, VEEY COURTS "CARDUCCI"

UNICOS IMPORTADORES

H. MENNEBERG & C^{IA}

67 · MAIPÚ · 71 ~ BUENOS AIRES

AGENTES EXCLUSIVOS

OTTO GRIEBEN & C^{IA} ~ LEONARDO VIDAL

ROSARIO

BAHIA BLANCA

RESCALA



El embajador italiano conde Gallina y el agregado militar mayor Caviglia,
en la cumbre del Fusiyaama



El embajador italiano conde Gallina, venciendo la última dificultad
para llegar al cráter

LEREZ

AGUA
MINERAL NATURAL
LA MAS
RADIOACTIVA
DEL
MUNDO
10.000
(DIEZ MIL)
VOLTIOS-
LITRO-
HORA



EN LA
EXPOSICION
INTERNACIONAL
DE
HIGIENE
DE MADRID
OCTUBRE-1907
EL JURADO
COMPUESTO
POR MIEMBROS
DE LA REAL ACADEMIA
DE MEDICINA

DEPÓSITO GENERAL

165-BUEN-ORDEN-169

ENTRE
ALSINA Y VICTORIA

CASIMIRO
GOMEZ

BUENOS
AIRES.

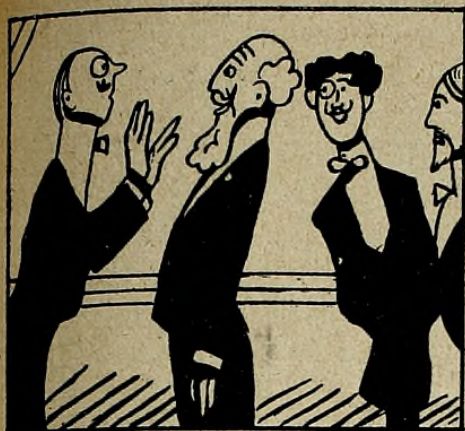
ACORDO
AL AGUA
LEREZ

GRAN
DIPLOMA

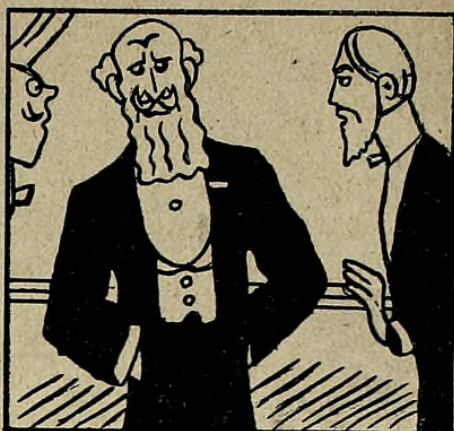
DE
HONOR

Y
MEDALLA
DE
ORO

FONT



—Veamos, jóvenes, yo me dedico á estudios quirománticos. Adivino viendo la mano, pero enguantada. Usted no le ha pagado al cochero, ¿no es cierto? No puede sacar la plata con unos guantes que le están tan chicos.



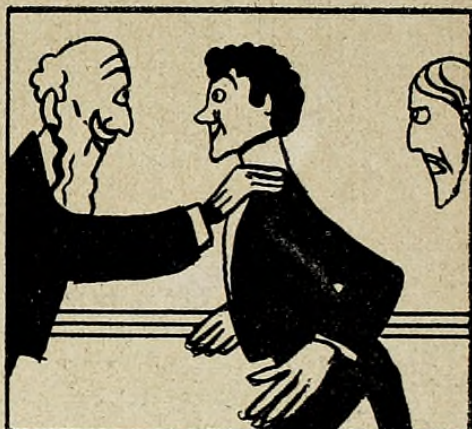
En cuanto á usted, sus guantes son de piel de asfixiado.

—¿Cómo!

—Sí, señor, de piel de perro asfixiado en la perrera municipal.



—¿Pudiera usted ejercer su ciencia viendo mis guantes, caballero?

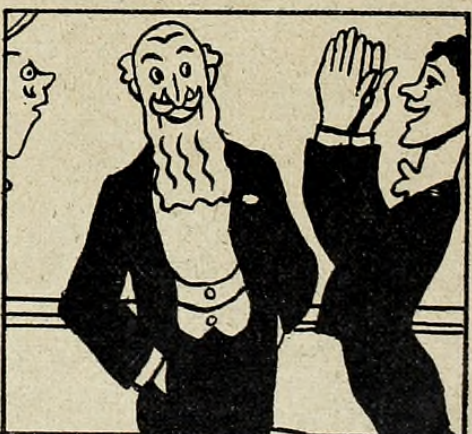


—Serán... de piel de elefante.

—No, señor.



Son simplemente de cabritilla; pero se necesitan para hacerlos dos hermosos chivos. Con la piel de los cuerpecitos, hay lo bastante para los metacarpos y la piel de cada patita sirve para un dedo.



—Pero, permítame, joven. Los chivos sólo tienen cuatro patas y los dedos son cinco. Usted emplea así toda la piel y se queda sin cubrir los meniques, sin guda. ¿Y los meniques?

—¿Y los rabos, señor?



**¿ Quiere
usted
dormir
tranquilo ?**

**Pues bien : Debe Vd.
proporcionarse un
lindo mosquitero,
único preservativo
contra la molesta
orquesta y la terri-
ble lanceta de los
insectos.**

**¿ Quién los vende más bo-
nitos y más baratos ?**

PARIS EN BUENOS AIRES

Casa de Blanco y Lencería

DE CERRUTI, CARROSO & Cia.

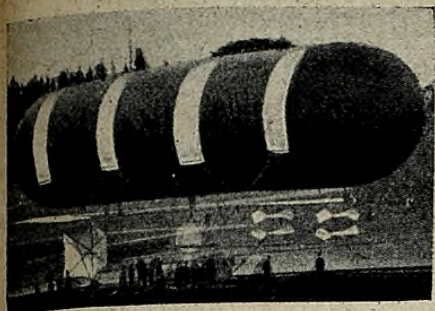
Calle Carlos Pellegrini y Rivadavia



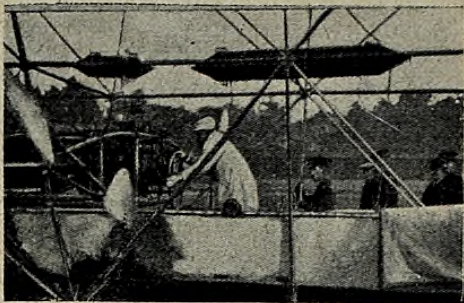
**Esta casa tiene siempre un se-
lecto surtido de mosquiteros
blancos y en colores, de todos los
tamaños, á precios excepcionales.**

TARIFA

Mosquitero para cama de una plaza	\$ 4.25
Mosquitero para cama de plaza y media.....	\$ 6.50
Mosquitero para cama ca- mera	\$ 7.-
En colores rosa ó celeste para cama de una plaza.....	\$ 5.80
En colores rosa ó celeste para cama de plaza y media...	\$ 8.75
En colores rosa ó celeste para cama camera.....	\$ 10.-



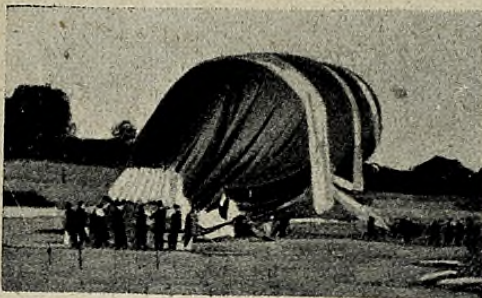
El dirigible "Nulli Secundus", que fué destruido por una tempestad



La barquilla.—Haciendo funcionar las hélices, antes de la partida

Nuestros lectores tuvieron noticia á su debido tiempo de las pruebas efectuadas con éxito satisfactorio por el dirigible "Nulli Secundus".

Este globo militar que había evolucionado por encima de las calles de Londres terminó su corta carrera el 10 de octubre, cuando se preparaba á regresar desde el Palacio de Cristal donde había quedado durante varios días, al campamento de Aldershot.



Lo que quedó del "Nulli Secundus"

Una violenta tempestad contra la que no lo protegía ningún "garage", lo destruyó dejando sólo intacto el motor entre sus restos. Estos fueron llevados á Farnborough, pero no para la reconstrucción.

Las autoridades militares han decidido construir un nuevo globo, perfeccionado con arreglo á las observaciones realizadas durante las pruebas del "Nulli Secundus".

DE AUSTRIA
LA ENFERMEDAD DE FRANCISCO JOSÉ



En Viena.—Retrato de Francisco José, que expuso el fotógrafo Kohlmarkt, al anunciarse la enfermedad del soberano

LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Y LOS

COMPRESIMIDOS PÉPSICOS

del Dr. PUIGGARI



Los beneficios que reporta á la salud el uso de los **Comprimidos Pépsicos** los aprecian aquellos que hacen comidas excesivas; el estómago en un principio cumple normalmente su trabajo, pero después de cierto tiempo, cuando las peptonas se encuentran en gran cantidad en el órgano digestivo, actúan como agentes inhibitorios de la función péptica, de tal modo que el resto de la masa alimenticia no transformada todavía, se retarda hasta que sean absorbidas las peptonas en exceso; por lo tanto, la acción de la pepsina sobre las sustancias alimenticias, aun no transformadas, ha sido detenida y retardada. La administración de los

Comprimidos Pépsicos en estos casos, llevando al aparato digestivo nuevo fermento con su reacción ácida, suplen la inhibición de la función péptica. Estas consideraciones son de gran importancia para aquellas personas cuya capacidad estomacal es pequeña y que considerándose dispépticas emplean una medicación intempestiva que les ocasiona alteraciones funcionales durables.

La mejor prueba de la bondad de este producto son los informes de los siguientes Doctores: *E. del Arca, J. A. Boeri, F. Barraga, E. Borghini, A. Galceran, A. Masi, R. Giménez, J. R. Costa, J. Popolizio, D. Lima, A. Anido, T. Gomez Peña, etc.*

GRAN PREMIO DE HONOR, EXPOSICIÓN DE HIGIENE 1904—
MEDALLAS DE ORO, EXPOSICIÓN NACIONAL 1871 y 1898
MEDALLA DE PLATA, EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE
MENDOZA 1885.

Productos Farmacéuticos de

“LA FARMACO-ARGENTINA”

(SOCIEDAD ANÓNIMA) Capital 500.000 m/n

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES
FARMACIAS Y DROGUERIAS

Solicítense folletos explicativos

Fábrica, Depósito y Escritorio:

90, ACOITE, 98

Unión Telef. 44 (Flores). BUENOS AIRES.

El niño campeón del "diábolo"

51

Marcelo Meunier, niño de 12 años, natural de Etampes, pueblo del departamento francés de Seine-et-Oise, es una notabilidad en el juego del diábolo, que está tan de moda actualmente. Hizo un record lanzando y recibiendo el diábolo 6 000 veces sucesivas en cuatro horas.

que le vieron jugar, lo llamaron á su presencia, para que luciera su habilidad cerca de ellos.

Marcelo no se turbó al verse en el palacio y jugó con su perfección habitual y conversó animadamente con los personajes reales, que no sólo lo elogiaron



El joven Marcelo Meunier, de 12 años de edad, que muestra su habilidad como jugador de "diábolo", en un music-hall de Londres.—Variaciones difíciles: 1 y 3, la ascensión vertical; 2 y 4, el trompo en el hilo estirado; 5, el lanzamiento por debajo de la pierna; 6, el trompo recibido entre las varillas y vuelto á lanzar; 7, sobre la varilla; 8, las varillas en una mano; 9, jugando tendido boca arriba y con el hilo estirado; 10, sin varillas.

Por esa razón, el director del Holborn Empire, un music-hall de Londres, lo contrató para exhibir su habilidad, pagándole 30 pesos oro diarios. Tal ha sido la admiración despertada en Londres por el niño francés, que el príncipe de Gales, el rey de España y la reina

mucho sino que le dieron muy lindos regalos. Habiendo preguntado la princesa de Gales á la señora Meunier, si su hijo iba á dedicarse á las exhibiciones respondió que no era ese su ánimo y que tan pronto como regresaran á Etampes, volvería el niño á la escuela.

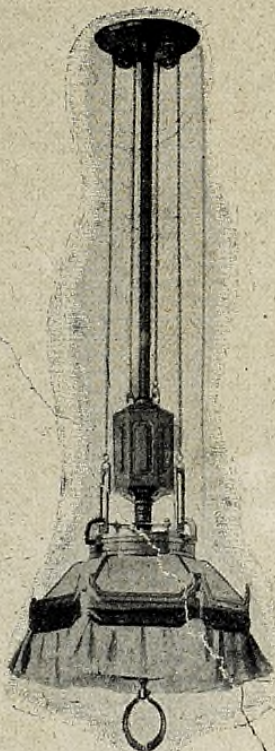
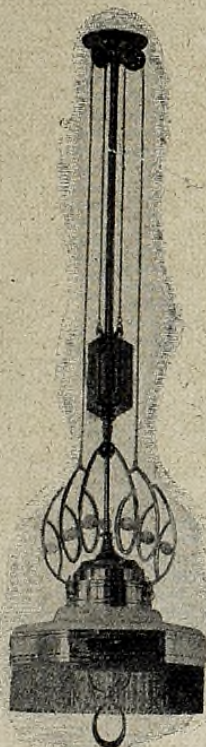
Acabamos de recibir las últimas creaciones

* * de PARIS, LONDRES y BERLIN, en * *

ARAÑAS

— PARA —

Gas y Luz Eléctrica



HEINLEIN & Cía.

RIVADAVIA 1399



El ministro de Francia y el general Lyautey con el cortejo, dirigiéndose al palacio del sultán



Patio exterior del palacio (Dar-el-Maghzen), á unos dos kilómetros de Rabat



El campamento de la guardia particular del sultán



El ministro de Francia M. Regnault y el general Lyautey, en camino á visitar al sultán.



El sultán Abd-el-Aziz, ante una cámara fotográfica en los terrenos de su palacio.

GATH & CHAVES

BARTOLOMÉ MITRE 569
FLORIDA 107-27

BAIRES

SUCURSALES

ROSARIO ST CORDOBA BAHIA BLANCA
LA PLATA, PARANÁ, MERCEDES ST MENDOZA.

CASA DE COMPRAS EN
PARIS RUE FIGHER
20-22

4000-2000
NEW YORK
ASTOR PLACE



TEMPORADA

Primavera-Verano

1907 - 8

Gran Exposición de Confecciones
y artículos para Joven y Niño



CONFECCIONES PARA JOVEN Y NIÑO

Modelo 4—**Traje** completo para joven, en casimir fantasía, clase extra, \$ 29.

Modelo 14—**Traje** completo, en casimir fantasía, gusto inglés.

Años	9-10	11-12	13-14
\$	19.—	21.—	23.—

Modelo 44—**Traje** marinero (grumete), en brin blanco cuello azul marino, bordado de seda en la manga.

Años:	2-3-4	5-6-7	8-9-10
\$	6.60	7.40	8.—

Modelo 45—**Traje** marinero, de blusa larga, en alpaca, clase extra, color liso, punzó, beige, gris, azul ó blanco.

Años:	2-3-4
\$	12.50

Traje blusa rusa, en brin color, rayado, clase buena. **RECLAME.**

Años:	2-3-4	5-6	7-8	9-10	11-12
\$	1.90	2.10	2.40	2.70	3.—

Traje completo, en brin color fantasía.

Años:	9-10	11-12	13-14
\$	8.50	9.—	9.50

Traje cazador, en brin color fantasía, clase rica.

Años:	4-5	6-7	8-9	10-11	12-13
\$	6.—	6.50	7.—	7.50	8.—

Saco y pantalón para joven, en brin color fantasía..... \$ 10.50

Ultimos modelos en **formas marinera**, muy elegantes de sarga, alpaca ó franela, con cuello de brin y de seda.

Nuevo surtido en **sombreros** de todas clases. Bonetería, Camisería, Calzado y artículos en general para joven y niño.

Pídanse nuestro NUEVO GRAN CATÁLOGO GENERAL

SE ENVÍA GRATIS Y FRANCO DE PORTE Á QUIEN LO SOLICITE.

Sección especial para el despacho de pedidos por carta.

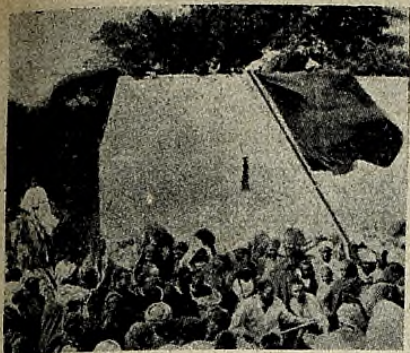
Importante: La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos de flete originados.

VINOS CORDERO

GENUINOS



Como postre, frutilla al **Cordero** y como punto final, una copita de **Cordero**.



Estandartes del ejército



Campamento de tropas de Abd-el-Aziz



Tropas regulares del sultán Abd-el-Aziz



Tropas irregulares marroquíes



Moros incorporándose á las tropas del sultán Abd-el-Aziz

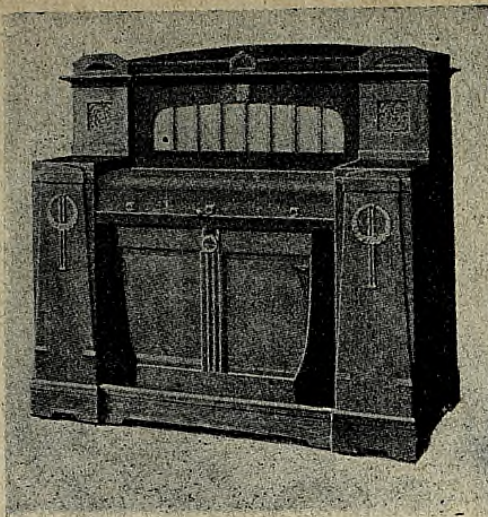
La maravilla musical. — "MIGNON"

Imagínese el lector un concierto en que tomasen parte Conrado Ansoerge, Teresa Carreño, José Hofmann, Ferruccio Busoni, Eugénie d'Albert, José Vianna da Motta, W. von Pachman, el gran Paderewski, Camille Saint Saëns y Ricardo Strauss. Imagínense á estos grandes concertistas de mundial reputación y fama, ejecutando en ese concierto, no solamente su propio repertorio, sino también el de los grandes compositores Bach, Schuman, Grieg, Chopin, Wagner, etc. Figúrense, si artistas dotados de tan exquisitas dotes interpretando las obras de los grandes maestros, encontrarán bellezas y las harán resaltar y digásenos después si tendrían precio el haber asistido á una soirée tan grandiosa.

Pues esa audición maravillosa es la que puede proporcionar el *piano reproductor* "MIGNON", mejor dicho, la que está proporcionando á las muchas familias que ya le cuentan como el preferido ornato de sus salones.

Es tan perfecta la reproducción de la obra musical en este instrumento, que ha sorprendido á los grandes artistas, que habiendo impresionado en él su propia ejecución la han visto luego reproducida fielmente con todas las virtualidades propias de su personal temperamento. Si se oye en este instrumento una polonesa de Chopin, ejecutada por Teresa Carreño, por Ansoerge y por Vianna da Motta, podrá apreciarse, por ejemplo, el personal cachet, que cada uno de esos ilustres intérpretes da á la obra ejecutada.

El "MIGNON" es un magnífico piano, es un lujoso mueble y es un aparato automático, que no tiene parecido con ningún otro de los conocidos hasta hoy. Funciona sin manubrio, ni cuerda, ni resorte, ni pedal. Su mecanismo interno es eléctrico; y para ponerle en función, necesita una corriente eléctrica que se toma como la de una lámpara incandescente, pues



no precisa sino la misma intensidad. Tan luego como se pone en acción y empieza á desarrollarse el rodillo, funcionan unos condensadores de aire, y ellos son los que dan á la pulsación que actúa sobre los mazos, la sensibilidad con que hirió las teclas el ejecutante, cuya acción se reproduce. Automáticamente también, y en los mismos tiempos y con igual fuerza que el concertista empleó, funcionan los pedales, se ligan los sonidos, se apagan y se sostienen, según lo hizo el artista, buscando los efectos para hacer resaltar las bellezas de

la obra.

Más bien que "MIGNON" debiera llamarse "magnífico". La modestia en este caso es una impropiedad porque la modalidad especial que los grandes concertistas tienen para expresar su modo de sentir las obras maestras, esa delicadeza nerviosa con que las más tenues vibraciones que en el alma produce la armonía, se transmiten á las teclas del piano, hiriéndolas con la más exquisita suavidad ó con la más enérgica violencia, eso hasta ahora no había podido reducirse á un mecanismo reproductor fidelísimo, como lo ha logrado el gran inventor del "MIGNON".

Los que han oído al "MIGNON" en la kermesse alemana del Prince George's Hall, han quedado maravillados de ese portento. Pero los que no han tenido la suerte de gozar de esa audición, pueden acudir al depósito de pianos de Klammer y Voss, Corrientes, núm. 1553 y allí el señor representante de la casa constructora, con amabilidad extraordinaria, enseña, explica y hace oír el mágico piano en cuyas entrañas palpita la inspiración de los grandes genios musicales.

Este instrumento no debe faltar en ninguna casa de familia pudiente ni en ningún hotel, pues en cualquier momento se puede organizar un concierto.

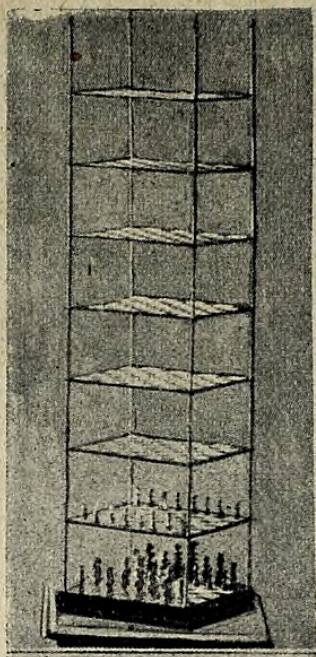
Felicitemos á los Sres. Klammer y Voss por su nuevo piano reproductor "MIGNON".



Vista de la concurrencia

Con frecuencia se ha comparado el juego de ajedrez a una batalla campal. Pero, mientras las reglas de la estrategia cambian frecuentemente, este juego secular no ha sufrido jamás la menor modificación. Hoy día, un ejército no tiene solamente que defenderse contra el enemigo de la superficie, sino que está, también, expuesto a los ataques aéreos, subterráneos y submarinos. El doctor Fernando Maack, de Hamburgo, cree, por lo tanto, que en lugar de confinar a los combatientes del ajedrez sobre un terreno llano, es lógico y más conforme al espíritu de progreso hacerlos evolucionar en las tres dimensiones del espacio. Por eso propone reemplazar el ajedrez ordinario por el *ajedrez cúbico*.

El ajedrez clásico consta de 8 por 8 igual a 64 casillas; el ajedrez cúbico debe tener, por consiguiente, 64 por 8, igual a 512 compartimientos. Se le realiza por la superposición en pisos de ocho tableros de ajedrez en los que el color de las casillas alterna de arriba abajo. Se obtienen así ocho campos cúbicos que se hallan virtualmente divididos en compartimientos cúbicos, en el interior de los cuales se mueven los combatientes que pasan de un campo a otro cuando llegan a una de las líneas extremas.



Tablero de ajedrez de 8 pisos y 512 casillas

Al empezar la partida se colocan las piezas como acostumbradamente, pero cada jugador recibe un segundo grupo de ocho peones que se colocan encima de las piezas para protegerlas contra los ataques que vengan de arriba. Los dos campos tienen, por consiguiente, un total de 48 combatientes en lugar de 32.

La marcha del juego está basada en la forma geométrica de los campos cúbicos.

Cada uno de esos campos tiene tres variedades de elementos geométricos: 3 llanos, 12 bordes y 8 rincones.

El *enroque* no está permitido.

Esta ligera explicación da una pequeña idea del número de combinaciones que presenta el nuevo ajedrez y del tiempo que puede durar una partida.

La marcha de las piezas es casi igual a la del ajedrez clásico: la torre avanza en línea recta en cualquier dirección, el alfil oblicuamente, el caballo por los rincones. La reina y el rey acumulan, cada uno, los poderes de esas tres piezas; pero en tanto que la reina tiene la facultad de avanzar muchas casillas a la vez, el rey sólo puede dar un paso. Por último, los peones avanzan de frente, como oblicuamente y sólo pueden avanzar una casilla en cada jugada.

En el museo



—¡Oh! me parece que tengo suerte al encontrarnos entre estas antigüedades: creí que ante ellas no le pareceré tan viejo. ¿Persiste aún en negarme su blanca mano?

—Lo pensaré...

—Y si le regalo junto con estas flores, ricas alhajas de La Esmeralda, Esmeralda 4 ¿dónde las venden a mí a precio que en las joyerías?

—¡Ah! Vd. ha encontrado el secreto para hacerme feliz; ya no me parece viejo, sino joven y práctico.

Agua Blanca Casanovas

GRAN PREMIO, París, Abril 1906 * PRIMER PREMIO, Montevideo, Mayo 1907

GARANTÍA SERIA



Casa fundada en el año 1760

Infalible para destruir las pecas, manchas, granos, paño, puntos negros, barros, manchas de viruela, de la cara, etc., etc. Hermosea y conserva la limpidez y frescura del cutis.

Certificados médicos:

Certifico haber usado el AGUA BLANCA CASANOVAS en las pecas y manchas de la cara, con un resultado ESPLENDIDO, considerándola muy superior á las semejantes que se usan con el mismo objeto.

Dr. Antonio C. Gandolfo.

Certifico que he obtenido satisfactorios resultados con el AGUA BLANCA CASANOVAS las veces que la he recomendado.

Dr. Enrique Bazterrica.

La preparación AGUA BLANCA CASANOVAS me ha dado siempre excelentes

resultados en las muchas veces que la he recomendado para los usos que su etiqueta indica y cumplo con un deber en recomendarla á mis honorables colegas.

Dr. Angel J. Villa.

El AGUA BLANCA CASANOVAS la he usado con frecuencia como lociones en la cara, en ciertas afecciones acnéicas habiendo obtenido resultados satisfactorios; también la he visto usar en señoras á fin de conservar la limpidez y frescura de la piel, las cuales hablan con entusiasmo del éxito que obtuvieron.

Dr. Alberto Castaño.

Como igualmente de los siguientes reputados médicos:

Dr. Francisco D'Agostino
 • Pedro Carrasco
 • Faustino Trongé
 • Luis Eizaguirre
 • Eliseo Luque

Dr. Francisco Castro
 • Félix Arauz
 • Julio Massot
 • Claudio Benítez

POLVOS, CREMA Y JABÓN CASANOVAS

COMPLETAMENTE INOFENSIVOS É INMEJORABLES PARA LA TOILETTE

PIDANSE PROSPECTOS, LOS QUE SERÁN REMITIDOS Á VUELTA DE CORREO

¡¡ CUIDADO CON LAS IMITACIONES !!

* *

NO SE ACEPTE OTRA


EN VENTA:

PARIS, NIZA, GÉNOVA, LIMA (Perú).

DROGUERÍAS y FARMACIAS de las Repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Perú, Chile, Ecuador y Colombia.

José Casanovas Moure é hijo

FABRICANTES

Depósito General: 

Humberto I, 1443 al 47 - Buenos Aires



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

Año IV.

Buenos Aires, 16 de Noviembre de 1907

Núm. 157

¡Siempre por el suelo!



—¿Y el señor presidente?
 —Descendió al liano donde está el pueblo.
 —¡Ah, vamos! Habrá ido á observar de cerca mis necesidades.
 —No, señor; no fué á eso: fué á pedir, á no se qué directores de diarios, que les caigan á las revistas que le sacan en caricatura.



¡Qué amigos tienes, Benito! (suple Villanueva). Ya sea por creer que así te sirven ó mirando exclusivamente por ellos, según la costumbre de todos los amigos de Benito antiguos y contemporáneos, se han enroscado al gallardo tronco del arbusto presidencial y le están volviendo presumido á fuerza de perdidas lisonjas. En primer lugar, le han persuadido de que es bello como un Apolo y de que yo le calumnio con mis caricaturas, presentándole con un gestillo de vinagre que le resta simpatías en la más bella mitad de la opinión pública. Han impresionado su membrana auditiva con la malévola insinuación de que le pinto y dibujo retobado en levitas de corte anticuado—que no le permiten darse corte,—con pantalones caídos á lo hombre bonachón, con corbatas de bazar, que avergüenzan á Zaballos, y en suma, con un aspecto desgarrado de burgués á la *negligé*, que nada tiene de imponente ni heroico. Han añadido que me permito premeditar chistes á su costa,—¡como si le presentara la cuenta!—y no han perdonado medio ni malévola insidia para que me tome entre ojos el que, con más títulos que los Guinazú, representa á la *guigne*.

Y como el hablar mal nunca es tan perdido como el obrar bien, parece que esos encismadores se han salido con la soya, esto es, han predispuesto al ilustrado vice en contra mía y me han aplastado sencillamente, disolviendo con el virus de su exceso de celo—vulgo maledicencia—los vínculos de una amistad consoladora y edificante, que aún estaba á media correspondencia, pero que al fin habría concluido por ser apreciada en su justo mérito por el que hoy da muestras de tenerla en poco, tal vez para no verse precisado á galardónarla con unos cuantos gobiernos provinciales ó con alguna triste senaduría que ni á Garramuno se le niega. Muy poco debo valer cuando así me tratan.

Digo esto, porque dos diarios—cuyos nombres reservo, siguiendo la costumbre de no hacer reclamos gratis ni á los propios colegas—han afirmado, muy serios, echándoles de oficiosos y de vehículos del pensamiento é intenciones presidenciales, que el doctor Figueroa Alcorta está decidido á atarme corto si persisto en no retratarle con todos los atributos honoríficos á que es acreedor un jefe de Estado. En sentir de don José—según sus intérpretes,—todo lo que no sea fotografiarle en actitud solemne y austera, que infunda veneración y temor, es algo

así como un delito de lesa majestad. Quiere obtener en las revistas ilustradas el trato de la nación más favorecida y de lo contrario, no dice lo que hará, pero insinúa que estará de acuerdo con su programa de reacción y en desacuerdo con los “atavismos indurados” de que le habló á la estatua de Echeverría.

Y aquí me tienen ustedes fluctuando en un estanque de perplejidades, gracias á la sensibilidad epidérmica del vice ó al exceso de ternura de sus turiferarios. ¡Ingratos ó celosillos!

Yo sólo le he popularizado cien veces más que todos ellos juntos y nada le he pedido en cambio. Le he dado á conocer mucho más que los autonomistas y casi tanto como las intervenciones. Si no le he representado con atributos imperiales ó episcopales, ha sido por no ponerle al nivel de ciertos fabricantes de aperitivos. A los soberanos de Europa se les pone en caricatura y hasta en solfa por todos los métodos imaginables, llegándose á representarles desnudos y no precisamente con las formas de Antinoo. Lo propio y hasta la impropio se hace con Roosevelt y no estrila. Yo no he tomado jamás al doctor Figueroa como pretexto de estudios anatómicos de esa especie, ni osé amenguar su rango en la escala zoológica, como se hizo con otros antecesores suyos, no obstante estar resultando la vera efigie del más cruelmente caracterizado de aquellos, hasta en lo de hacerse mala sangre con la crítica gráfica.

No me siento con aptitudes de vice—aun siendo tan pocas las que necesitaría tener para serlo al modo del que hoy nos preside en clase de albacea testamentario—pero, á poseerlas, juntamente con el coraje necesario para ejercitarlas, aseguro que no había de ser un dibujante chacotón y chirigotero el espantable ogro ante el cual depusiera, asustado y tembloroso, mis ambiciones de mando y de figuración.

Sin duda, el vice tiene en este punto muy distintas ideas, y para que nos entenderíamos, no haría nada de más que exponerlas y detallarlas, siquiera fuese por boca de sus portavoces tipográficos, á fin de que yo supiera cuál es la interpretación más ortodoxa, reverente y simbólica de su figura. Con esto me ilustraría en el difícil arte de “chichonear deleitando” y, sobre todo, me aliviaría de un peso grande en la conciencia y de un cerote mayúsculo en todo el cuerpo, pues el temor de atraer hacia mí la cólera presidencial, no es de lo que más me ayuda á digerir bien y á conciliar el sueño.

¡Y pensar que yo estaba siendo un obstáculo para la regeneración política del país!

¡Y pensar que entre los rumbos más definidos que señaló Figueroa se encuentra el P B T!...

Repito que el enojo presidencial me llega al alma, porque todos los arduos problemas que tiene sobre sí el gobierno los paraliza esta preocupación que absorbe el precioso tiempo del vice; pero insisto en manifestar que no hallo manera de evitarlo para lo sucesivo, mientras no se me dé la “falsilla” sobre la cual debo hacer mis dibujos.

Salvo que el presidente opte por otra solución, que á mi juicio sería la más acertada, pues créame que, así como para la supresión de la pena de muerte el remedio más eficaz sería que empezaran por suprimirla los asesinos, para la supresión de la caricatura política lo más práctico y seguro sería la previa supresión de los gobernantes grotescos.

Ingeniero Agustín González



Salió Maschwitz; fué invitado
por el vice á ir á su lado;
contestó con un "no quiero"...
y ahí le tenéis retratado
al hombre de cuerpo entero.

EL TRUST DE LOS GATOS



Parecerá mentira, pero es muy cierto que ya en este país no se encuentra un zorro ni aun buscándolo con sabueso presidencial, que es el más fino rastreador de esa caza. Los *sportsmen*, que á ella se dedicaban han tenido que abandonar esa distracción por falta de víctimas. Un zorrino de menor cuantía no vale ni la pena de olerlo; pero un zorro regular no se conoce en el país, ó está muy agazapado y nadie sospecha su guarida, ni menos las astucias que está urdiendo. Eso habla muy alto en pro de la bondad ó inocencia de nuestra fama, y de la pulcritud de nuestras variedades cinegéticas.

Mas como á falta de pan suele comerse galleta, así también cuando no hay zorros, puede echarse mano á los gatos, sin que esto sea alusión al de Instrucción pública, que es un felino mestizo de Angora y neutro por más señas.

Ugarte, uno de nuestros más reputados cazadores de alimañas, es quien ha dado en esta idea de substituir los zorros por los gatos. Y como no hay bastantes en el país para la gran cacería, que él está tramando, ha discurrido un sistema de elaborar gatos en gran escala, y espera obtener un resultado portentoso. Quién sabe si no nace de aquí una nueva organización social, y una originalísima forma de gobierno, cosa sumamente necesaria en ésta y en otras naciones donde eso de gobernar, ni aun por fórmula se conoce.

Tal vez el sistema político de los gatos sea más humano que el de los palomos sin hiel, y que el de los perros de presa. Desde luego, puede asegurarse que será más limpio y más relamido.

Consiste el sistema ugartista vacuno en instalar en cada comicio electoral, dos ó tres maquinitas—ó sea mesas electorales—á más de las autorizadas por la ley, con el objeto de elaborar legisladores morrongos de todo pelo y catadura. ¿Quién va á poder con Marcelino, teniendo comicios triples ó cuadrúpedos? Dominará el mercado, ó sea el Congreso, que es la Bolsa de estas especulaciones de afilada garra y erizados bigotes.

El *trust* ugartista gatuno en formación, para explotar en gran escala el sistema de elaborar gatos, permitirá á su iniciador ganar todos los sufragios, hasta los que se recen por las ánimas benditas.

Y si los demás cazadores, que hay por esas provincias de Dios, se asocian al *trust*—que sí lo harán, pues la afición á la caza atrae más que el olor al que-

so y que el gusto por la chupandina—si en las provincias, digo, funciona el aparato ugartista, este país será un edén desde el punto de vista político-sanitario.

Para alimentar tanto gato, figúrense ustedes si los habitantes de esta tierra tendrán que echar los hígados. Esto, á primera vista, puede parecer un mal, en rigor es un bien, pues es claro que arrojando esas vísceras, con ellas saldrán bilis y cálculos.

¿No será un encanto vivir en un país donde á nadie se le alborote la bilis, ni haya calculistas? Será esta tierra una sucursal del

limbo donde no hay nada que purgar, ni nadie piensa en laxantes. El invento de Ugarte tiene, además, otras proyecciones político-financieras en que tal vez no ha pensado ni el mismo autor de la original iniciativa.

Multiplicando, como él piensa, sus maquinitas electorales será muy difícil escaparse de ellas. Es decir, el país estará lleno de trampas. Y como los prodigiosos aparatos tienen la virtud de convertir en felino á todo cuanto se pone á su alcance; y lo que es mejor, si hay algún organismo rebelde lo tritura y convierte en picadillo, resulta que: ó todo el mundo se convierte en gato, ó los gatos se comen á todo el mundo. Así acabarán todos los partidos, y aun hay quien dice que el panteón de los que ahora se están formando será el plato del nicho, sin que le valga haber nacido con olor de santidad.

Generalizándose el sistema de los comicios múltiples, puede llegar el *trust* gatuno-ugartista á curiosísimas conclusiones. Si pueden instalarse tantas mesas electorales como convengan al Micifuf-caudillo es lógico instalar también tantas cámaras legislativas como series de comicios hayan funcionado en un período electoral. Y como en cada congresillo estarían solos los gatos del mismo pelo, no habría entre ellos zarpazos ni discusiones, ni bufidos, y Figueroa, gobernaría al dictado del Marramaquiza-Ugarte, tan fácil y sencillamente como mi amigo Sancho Panza en su insula Barataria. Esto de gobernar al dictado es muy cómodo. Cada congresillo dictaría una ley y todo quedaría reducido á elegir la que gustase más, y á vetar las otras. En vez de trescientos legisladores habría tres mil ó treinta mil con sus respectivas dietas, y con tal régimen, el doctor Pangloss se quedaría admirado, reconociendo que el mejor de los mundos posibles era un poroto comparado con esta nación.

No habría empleomanos; el nepotismo sería imposible por falta de sobrinos (nepotes) y sobra de tíos, y cada provincia valdría por seis ó siete con todo su tren de gobernantes sin gobernados, y ¡adiós anarquistas! ¿Qué mayor felicidad? Todo eso puede traernos el *trust* de los gatos inventado por Ugarte en combinación con Figueroa. Y además, produciría otra cosa. La muerte del único gran zorro, que se quedaría difunto bostezando.

Y es lo que se quería demostrar.

CRISPO SALUSTIO.



juega con la Constitución, hasta ponérsela por montera,



juega con las autonomías provinciales,



, juega con la paz internacional,



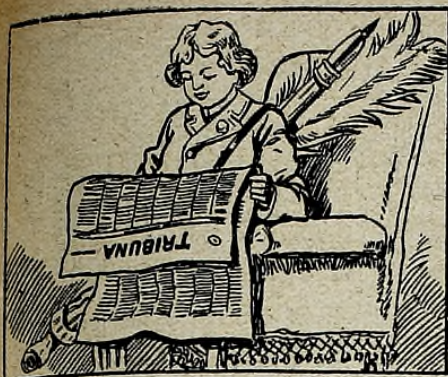
juega con los jefes de partido, acercándoles ó alejándoles á la medida de su antojo,



juega con la vida de todo el mundo,



y se sulfura y patea porque "P B T" lo toma para la carátula!...



— ¡Cómo! ¿Dice "Tribuna" que "P B T" no le saca parecido al vice? ¡Pues siempre lo copio del natural!...



Este cabello es exactamente el suyo, tal como él se lo peina.



Estos ojos desafían, por la verdad de la expresión y del complemento óptico, los del más fiel retrato.



Esta nariz y este bigote parecen arrancados de la fisonomía original.



¿Y en qué discrepan de las auténticas estas líneas del pabellón acústico?



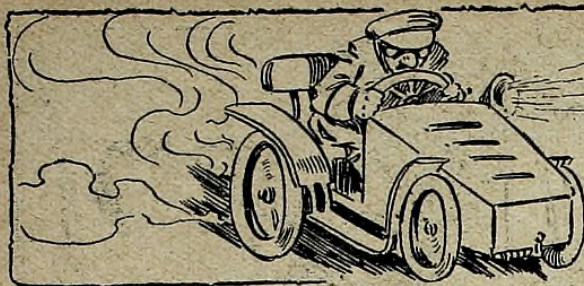
¡Que venga el objetivo Zeiss á rectificar este óvalo de la cara del vice!



¡Y que vengan el sastre y el camiserero á decir que no son estas las prendas con que le "empaquetaron"!



Pero... ¡ahora caigo! ¡Torpe de mí! ¡Me olvidé ponerle el farol y por eso, sin duda, lo desconocieron!...



¿SERÁ ESO?

Los habitantes de la metrópoli estamos desconocidos. No somos lo que éramos.

Si alguien que nos hubiera tratado años atrás nos viera ahora, nos creería una mistificación de nosotros mismos.

Eramos antes alegres y hasta *chichones*, todo lo tomábamos a broma, cualquier cosa nos hacía reír, reboábamos buen humor por todos los poros y hacíamos chistes sobre cualquier cosa... En cambio, ahora... ¡ay!.. ahora vamos por ahí serios, graves, con el ceño adusto, llevando retratada en nuestro exregocijado semblante la inmensa amargura que embarga nuestro ser.

Nada nos alegra, nada nos hace reír; ni siquiera la política logra hacer volver a nuestros labios aquella sonrisa que jamás se apartaba de ellos y que venía a ser algo así como la marca de fábrica que nos distinguía del resto de la humanidad.

Ya no nos reímos ni de los peces de colores.

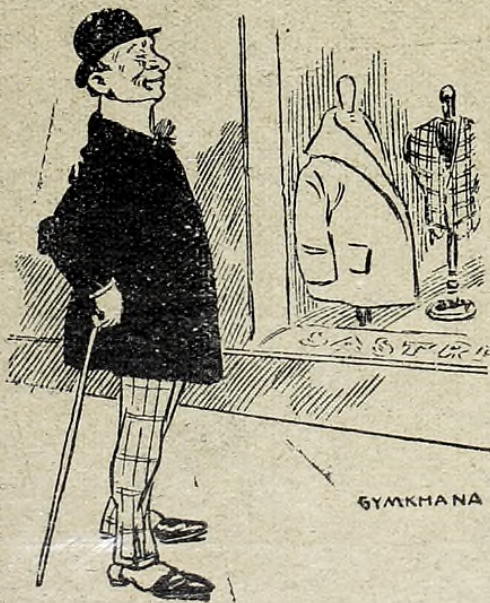
Esta ciudad, en la que todo, incluso Zeballo, se tomaba para la farra, la butifarra y el patronato, tres frases distintas y un solo churrote verdadero, parece ahora una inmensa necrópolis donde reposan nuestra alegría y nuestro buen humor. Ya no se oyen en ella nuestras sonoras carcajadas; sólo se escuchan las lúgubres bocinas de los automóviles, las fúnebres campanas de los eléctricos y el tético clamor de los contribuyentes. Todo es macabro, dicho sea sin alusión a la Casa Rosada.

¿Qué nos sucede?... ¿A qué se debe ese cambio?..

Precisamente para saberlo me puse en campaña, y, hasta este momento histórico, sólo sé... que no sé a qué atenerme.

Al principio achaqué esa tristeza, ese malestar general, al disgusto que nos producía no encontrar el héroe que quiera ir de ministro al Brasil; pero me convencí de que no debía ser esa la causa, al ver que nuestro florido canciller es el único que, de vez en cuando, se permite el lujo de esbozar en sus casi purpurinos labios una graciosa sonrisa, desde que ha podido llenar la vacante.

Creí después que el calor era el causante de nuestro cambio, pero al ver que la ropa de verano se vende tan barata, noté que estaba equivocando. Sólo los chalecos de fantasía y los diputados resultan carísimos.



SYMKAHA

Siguiendo mi investigación entrevisté a un amigo, hombre práctico, que vive a bebe del presupuesto, le expuse el asunto que me preocupaba, y me dijo:

—Yo también, como usted, he notado y he sufrido ese cambio. También he observado que antes no reíamos de cualquier cosa, y ahora, nos dicen, por ejemplo, que Roca se retira a la vida privada y nos quedamos tan frescos; larga un discurso Figueroa Alcorta y ni siquiera nos apuntamos con una sonrisita...

—¿Y a qué atribuye usted ese cambio? —A varias causas aisladas que, sin ninguna relación entre sí, han ido poco a poco transformándonos hasta arrebatarnos lo único que nos quedaba: el buen humor.

—¿Y esas causas?.. —Va usted a conocerlas. La huelga de los fosforeros fué el punto de partida. Al escasear ese artículo adquirió un precio tan elevado que lo colocó fuera del alcance de muchas personas. Escasó el fósforo. Poco después, los panaderos resolvieron aumentar el precio de ese artículo de primera necesidad y no tuvimos más remedio que dedicarnos a la galleta. Nos quedamos sin miga... Ya ve usted: sin miga y sin fósforo ¿qué se le puede exigir a una persona?..

—Efectivamente... Como no se ponga a tirar de un carro...

—Era el recurso que nos quedaba. Pero los carniceros aumentaron el precio de la carne y ¡claro! nos quedamos en los huesos y, por consiguiente, sin fuerza física. Por eso vamos por ahí, flacos, enjutos, con la cabeza vacía, embobados y completamente inconscientes de cuanto pasa a nuestro torno.

—Por eso sin duda ocurren tanto...

—¡Es claro! Los drones se aprovechan de nuestro estado semicomatoso.

—¿Sabe usted que tiene razón?

—¡Pues no he de tenerla!..

—Pero lo que me explico es ese mal humor que nos domina, porque no me negará usted que nuestro carácter ha perdido su antigua dulzura, se nos ha amargado.

—¿Y eso le extraña?

—Muchísimo.

—¡Pero, hombre de Dios!.. ¿Cómo quiere usted que conserve mos el carácter de ce estando tan caro el azúcar?..

Luis MOISÉS



—Don Estanislao, me ha metido usted en un callejón sin salida.
 —Sin salida, no; porque ya hice salir á uno.
 —¿A quién?
 —A mi colega don Jacobo.



—¡Ay!! ¡Maldita obscuridad! Parece mentira que en el ministerio donde más abundan los faroles, sea donde menos claro se ve.



A fuerza de golpes de plancha, me lanzaron al mundo de los vivos, con todas las generales de la ley.

Tamaño reglamentario, aunque á decir verdad, algo se me dió de *yapa* en el recorte; pero esta gratificación es sólo nominal, puesto q' mi valor en plaza está reducido á límites de los que no es dable salirme.

Por encima de mi blancura innata han trazado rayas y dibujos para diferenciar mi estirpe de la de mis congéneres de mayor ó menor prosapia.

Y así, con esta indumentaria y muy apretadito en el macizo paquete que formaba con mis hermanos de valor y tamaño, fui sacado una mañana de la casa donde me dieron vida y transportado á un lugar que llamaban Banco.

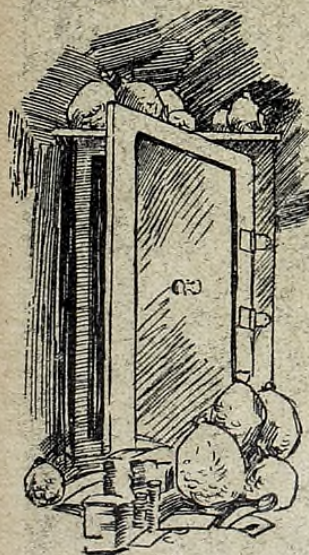
Allí volvieron á encerrarme. Perma-recí en reposo algún tiempo y cuando ya iba acostumbándome al nuevo domicilio, oí estrépito de llaves y sentí una mano nerviosa que sacaba el paquete del que era parte integrante.

Desde aquel momento, se rompieron los vínculos de familia. Todos mis hermanos fueron dispersos. ¿Dónde? no lo sé: por mi parte solamente puedo decir que después de pasar por mis lomos unos dedos febriles me guardaron en un bolsillo.

El calor de cuerpo joven y la presión suave que mi dueño imprimió al bolsillo me aletargaron.

Debo haber caído en manos de un hombre más que sensato. La noche anterior no me ha molestado en nada y ya está bastante avanzado el día y aun está acostado. ¿Pensará dormir mucho tiempo? No, ya da señales de vida, se acerca á mi encierro. ¿Qué hace? Sus dedos pasan una y diez veces por mi lomo como

—¡Madre... madre ya traigo yo para las "melisinas"!—y sin más presentación me exhibió ante los ojos cárdenos de la enferma.



Presiento que se acerca mi fin. Ya me desprecian los hombres; ya de mi cuerpo faltan algunos pedazos y ésta es la causa de mi desmonetización. He oído decir á mis compañeros del nuevo lugar en que me guardan, que nos van á quemar. Así son los hombres de desagradecidos. No; pues si de las cenizas salgo como fénix prometo serviré sólo á las mujeres; procuraré asegurarme bien para no caer de algún corpiño mal abrochado, ó, mejor será no separarme de alguna pobrecita enferma, para que no le falten las medicinas.

Por la transcripción:
M. MONTERO y ZAMORA.

si quisiera laminarme. Esto me hace sufrir mucho.

¡Por fin, cesó de mortificarme! Ahora me lleva con rumbo desconocido. Ya hemos llegado. Siento mucho ruido. ¿Dónde estaré? Me saca á la luz, veo una pista muy grande donde en desenfilada carrera avanzan algunos caballos. ¡Esto es muy divertido! ¿Pero qué pasa? mi dueño se deshace de mí, cambiándose en una ventanilla por unos cuantos papeles anaranjados. ¡Ingrato! ¡y yo que le iba tomando cariño!

He pasado unas horas horribles durante la tarde anterior. Cambié de dueño hasta lo indecible. ¡Así me han puesto! Ya parezco un viejo decrepito, cuando en realidad no he salido de la niñez.

Hoy he amanecido en poder de una cocinera; me ha encerrado muy dobladito en el interior de su corsé. ¡Y la verdad es que me encuentro á gusto!

Poco tiempo pude disfrutar de tan cómodo alojamiento. En un bostezo demasiado sonoro de mi poseedora y con una presión trituradora, salí por un ojal mal abrochado, cayendo al suelo.

Por mi cuerpo, ya de color pardusco, rasaron muchas personas, reduciéndome casi al estado de guñapo; hasta que, gracias á la curiosidad de un muchacho desarrapado que me recogió, pude volver á la condición de algo cotizable.

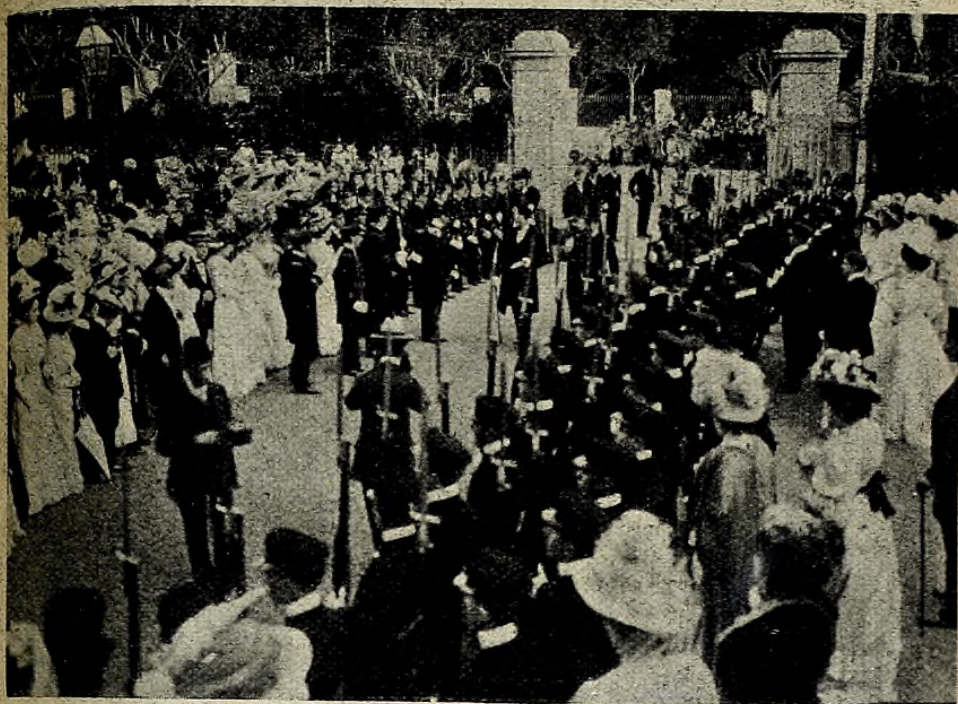
Y la verdad que el rapazuelo parecía presentirme; apenas reconoció mi valor, apretándose contra su pecho, corrió hasta llegar á una pequeña habitación en donde á grito pelado despertó á una mujer que, pálida y sin aliento, incorporábase en el catre en que dormitaba.



LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

AGASAJOS A LOS MARINOS EXTRANJEROS

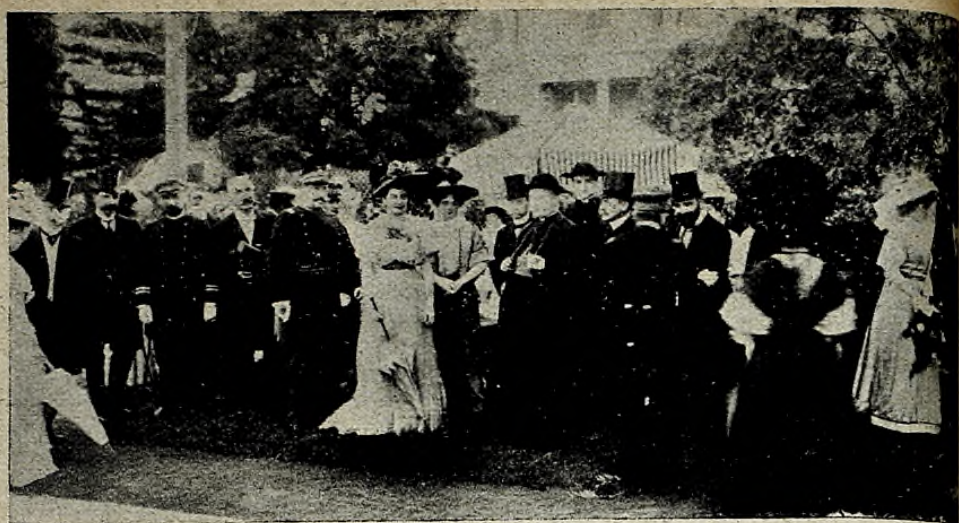
«GARDEN-PARTY» EN LA ESCUELA NAVAL



Llegada del presidente á la Escuela Naval



El presidente saludando á la concurrencia en la «Garden-Party»



Los jefes de los cruceros extranjeros con el general Garmendia, monseñor Locatelli é invitados



Grupos de familias en los jardines de la Escuela Naval



Banquete en el París Hotel, ofrecido por los "Veterans des Armées de Terre et Mer", á los marinos franceses



Baile en honor de los mairnos franceses en el salón "Les Enfants de Beranger"

LA FIESTA A BORDO DEL CRUCERO "MINISTRO ZENTENO"



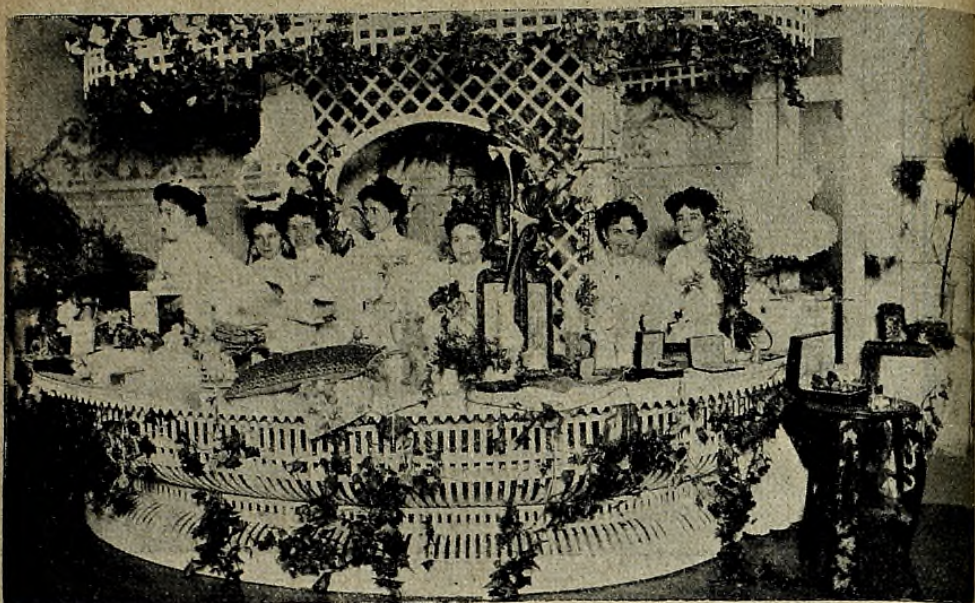
El presidente á bordo del crucero "Ministro Zenteno", durante la matinée.



Grupo de familias concurrentes



Concurrencia á la matinée á bordo del crucero, correspondiendo á los agasajos hechos á los marinos chilenos



Pabellón-bazar atendido por señoritas



La comisión de señoritas encargada de las carreritas



Vista general del salón Príncipe Jorge, durante la fiesta

EL REVERENDO PADRE JOSÉ LUCIANO CHAPO

La orden franciscana ha experimentado una irreparable pérdida con la muerte del Rev. P. José Luciano Chapo, uno de los sacerdotes que, por sus virtudes y su saber, más honraban al clero argentino.

Llevado por verdadera vocación a la carrera del sacerdocio, ingresó en el noviciado de donde salió para ocupar en Catamarca la cátedra de filosofía.

Destinado a la casa de Buenos Aires destacó entre los más eminentes predicadores por su frase castiza y fluida, por su argumentación sólida

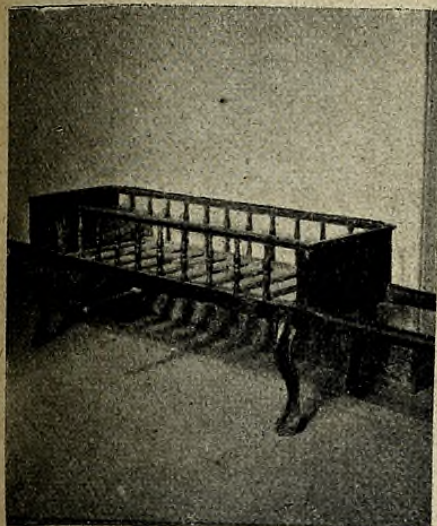


R. P. José Luciano Chapo

y por su copiosa condición. Sus conferencias contra el matrimonio civil, pronunciadas en la iglesia de la Merced hace algunos años, coronaron su reputación oratoria.

Dentro de la orden ocupó elevados cargos: fué guardián en Corrientes, después provincial, definidor, maestro de novicios y regente de estudios.

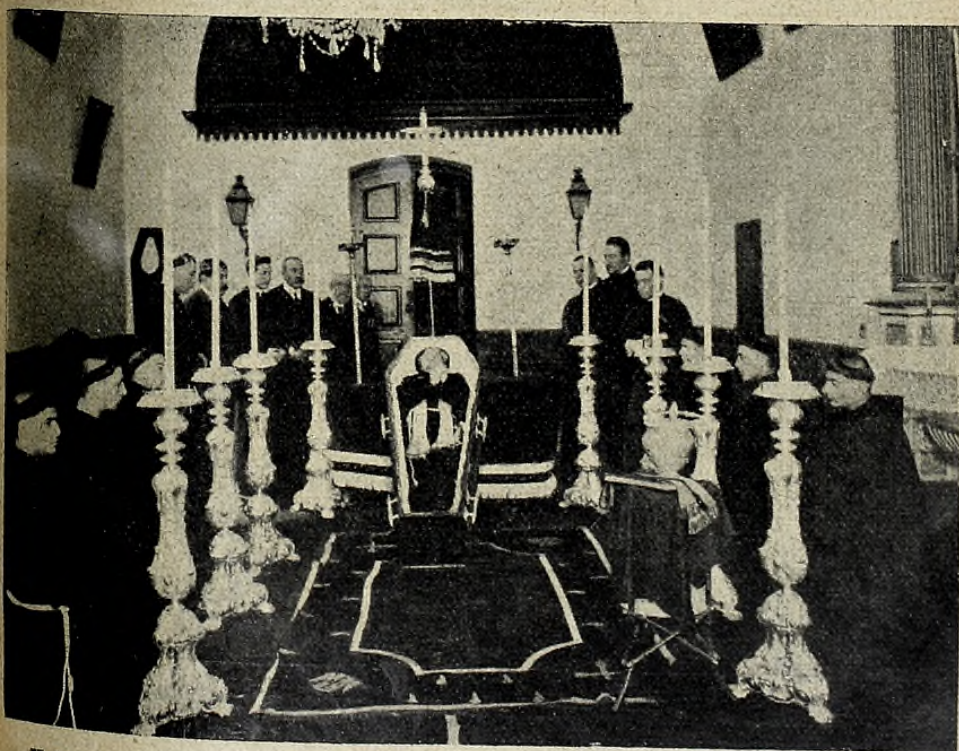
Largo tiempo hacía que la dolencia habíale postrado y con ejemplar resignación sobrellevó los sufrimientos físicos, hasta que el Todopoderoso le acordó el eterno descanso.



Antigua angarilla en que fué depositado el cuerpo del R. P. Chapo, según previene la regla franciscana.



Cabeza yacente del padre Chapo



Velando el cadáver en la sala conciliar del convento de Santo Domingo



Traslado de los restos del padre Chapo, procesionalmente, por los claustros del convento.



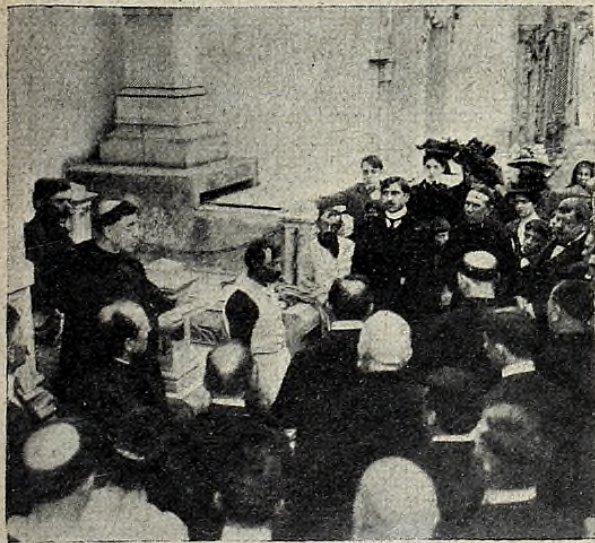
Saliendo del convento de San Francisco para dirigirse a la iglesia a celebrar el oficio fúnebre.



El cortejo fúnebre saliendo de la iglesia de San Francisco



Conduciendo el féretro al panteón de la Recoleta



R. P. fray Pacífico Otero, pronunciando la oración fúnebre en el cementerio



El R. P. Rassore, haciendo el elogio del finado



Doctor Leónidas
Echagüe



Señor Amador
Tahier



Señora Eulogia
Blanco de Már-
quez.



Señor Enrique
Tejerina

EL DRAMA DE QUILMES



Señor Itauro Mella
(ahogado)



Señor Archibad Bell,
víctima de su abne-
gación por haber in-
tentado salvar al se-
ñor Mella.



Señor Ernesto A.
Stockedaes (aho-
gado).



Señor L. Baenin-
ger (salvado)

El doloroso drama de Quilmes ha conmovido profundamente al público. Una ráfaga de viento hizo zozobrar dos embarcaciones en que iban seis jóvenes. Dos de ellos, Luis Brunaure y Federico Schweizer, fueron salvados en el lanchón "Valiente Corrales". Baeninger, otro de los naufragos pudo ganar la orilla, con no poco trabajo, y Archibad Bell, que era un buen nadador, habríase también salvado, si no hubiera auxiliado á sus amigos Ernesto Stockedalz y Stavro Mella, agotando en ello sus fuerzas infructuosamente.

Los amigos del abnegado joven se proponen erigir un monumento que guarde sus restos y conmemore su heroísmo.

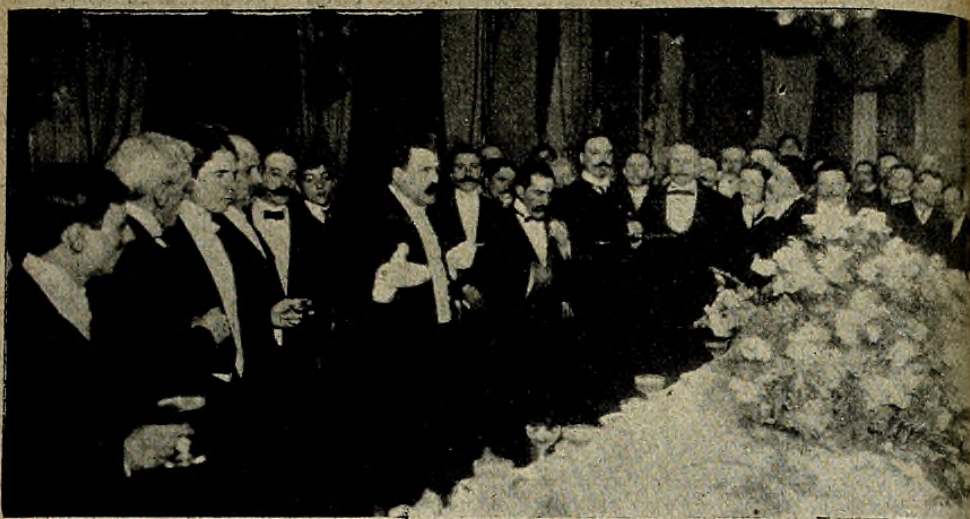


Señor Federico
Schweizer (sal-
vado).

PRIMEROS PROFESORES DE EDUCACIÓN FÍSICA



De izquierda á derecha (sentados): señores José L. Giudici, Rogelio F. Izetta, Ricardo E. Friory, Atilio R. Iglesias, Jerardo A. Savino. (En pie): señores Angel J. Greco, José Marcos Pérez, Américo A. Sanfranco, Wáshington C. Correa, Manuel Jarque.



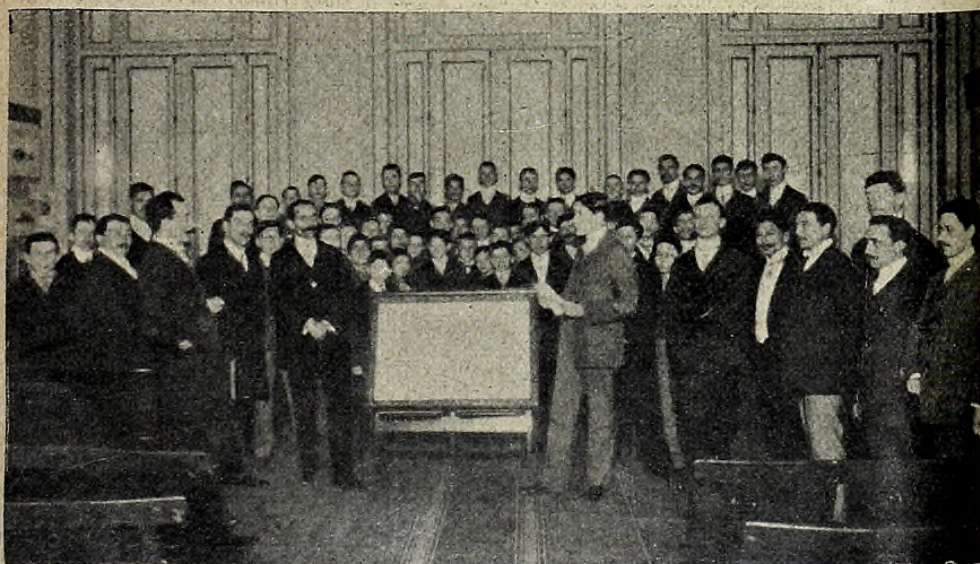
Recepción de despedida al doctor Calzada, con motivo de su viaje á España para tomar posesión de su banca de diputado

MATINÉE BENÉFICA

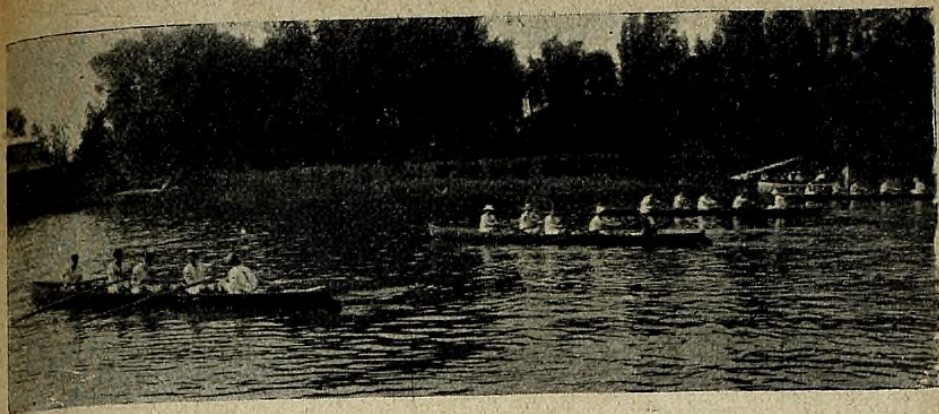


Señoritas que tomaron parte en la matinée á beneficio de la Escuela y Asilo Maternal de la parroquia de Las Heras

DEMOSTRACIÓN A UN PROFESOR



Homenaje el profesor señor E. Isidoro Gómez por la asociación Sarmiento en la escuela Presidente Roca



Largada de una carrera



Jueces de cancha



Aspecto de la cancha



Ganador de la "Copa América"



Club Teutonia, ganador de la "Copa América"



Los ganadores de la "Copa del Emperador"



Familias en el embarcadero



Concurrentes presenciando las regatas desde la terraza del hotel



Las niñas huérfanas de la Merced, en las regatas

FIESTAS POPULARES EN FLORES



Aspecto del recinto al comenzar las fiestas, organizadas para contribuir á la fundación de una Escuela de Artes y Oficios



Carrera de sortijas en las fiestas populares de Flores

EN LA ESCUELA DE SANTA CATALINA



El presidente de la Universidad de La Plata doctor Joaquín V. González, inaugurando ante los doctores Rocha y Demaria, las calles que les están dedicadas en el establecimiento agronómico.

PEREGRINACIÓN A NUEVA POMPEYA



Grupo de congregantes de la Virgen del Rosario, llegando al templo

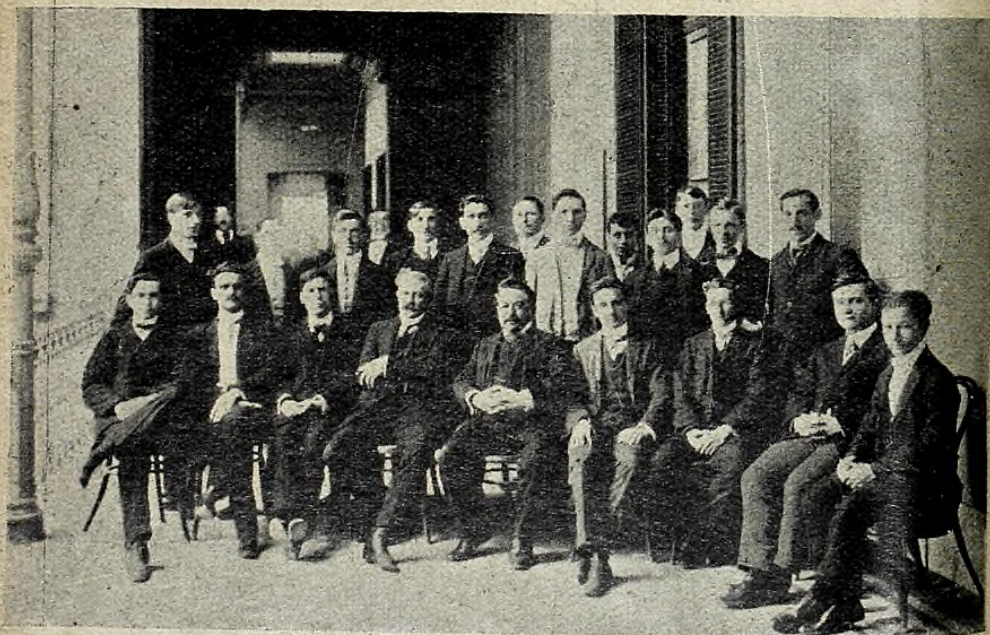
NUEVOS BACHILLERES Y PROFESORES NORMALES



Grupo de 5.º año.—Primera división del Colegio Nacional del Norte



Grupo de 5.º año.—Segunda división del mismo colegio



Los profesores egresados este año de la Escuela Normal



Teniente coronel Ricardo Amigorena, secretario de la Intendencia de Guerra; mayor T. Alberti, jefe de talleres de la Intendencia de Guerra, procesados por irregularidades y absueltos en el consejo de guerra.

Señor Miguel Nebel, primer premio en el concurso literario de la sociedad "Buenos Aires".

Señor Juan C. Moreno, joven baritono argentino, que va a Italia a perfeccionar sus estudios.

NOTAS TEATRALES



Escena final del juguete cómico "La conferencia de La Haya", del señor Nicolás Granada, estrenado con éxito en el teatro Apolo



Escena última del drama en un acto "La Modelo", del señor Julio C. Traverso, estrenado con aplauso en el Apolo

DE CHIVILCOY
MONUMENTO AL GENERAL MITRE



La columna encaminándose á la plaza Mitre, para inaugurar el monumento

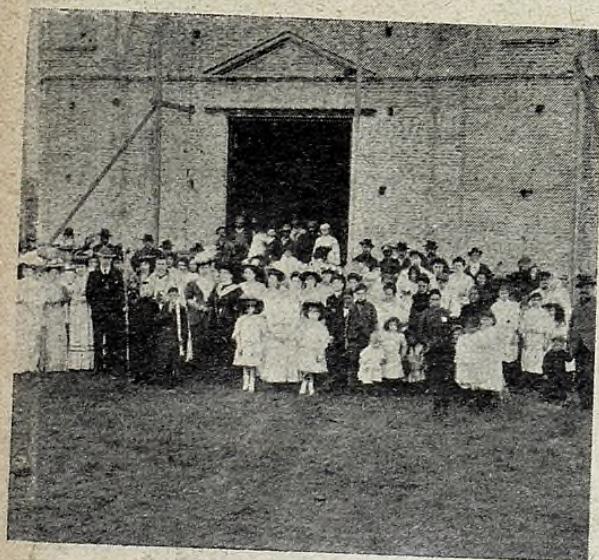


Descubriendo el monumento mientras se ejecuta el himno nacional

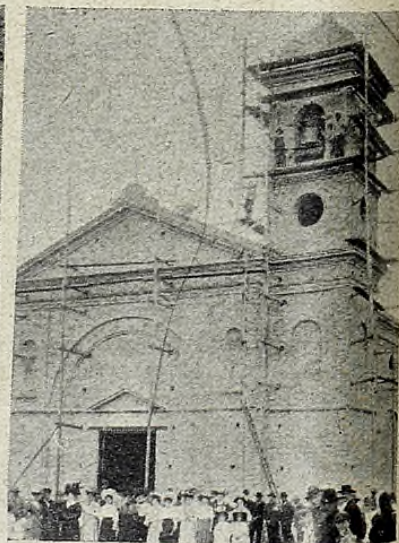


El público escuchando los discursos

DE AZCUÉNAGA (F. C. C. A.)



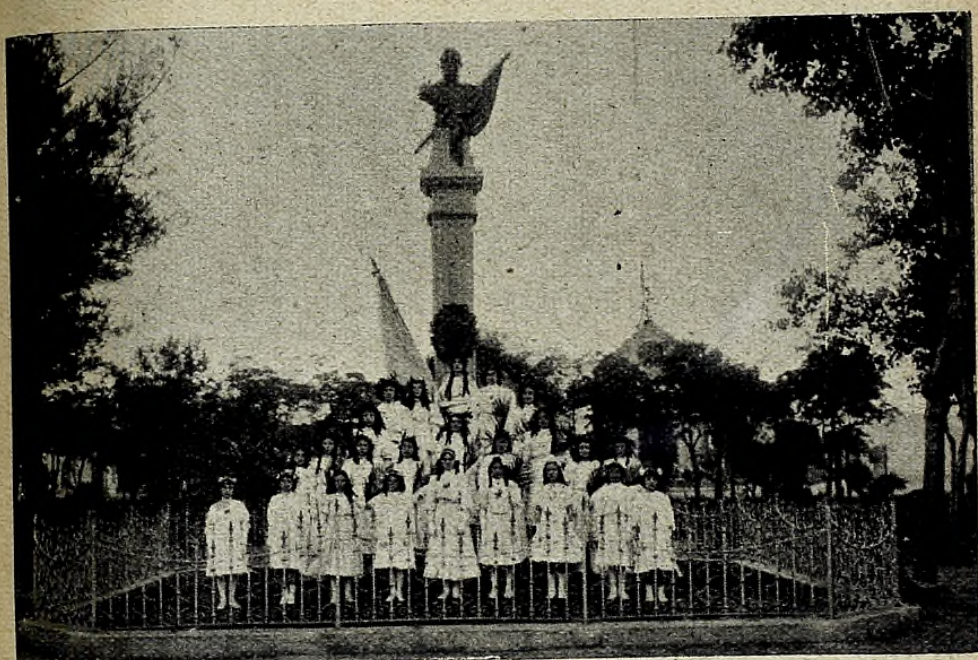
Bendición de la campana donada por la señora Elena Han, á la iglesia del pueblo



La campana bendecida



El gobernador de la provincia, doctor Echagüe, descubriendo el busto de Belgrano

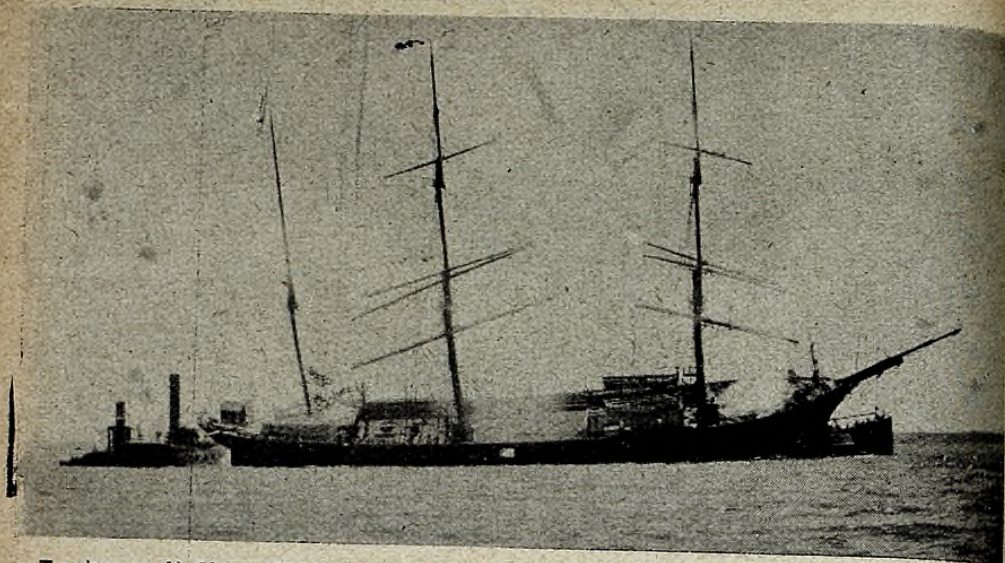


Niñas que cantaron el himno á Belgrano, compuesto y dedicado al monumento escolar por el señor H. F. Rodríguez

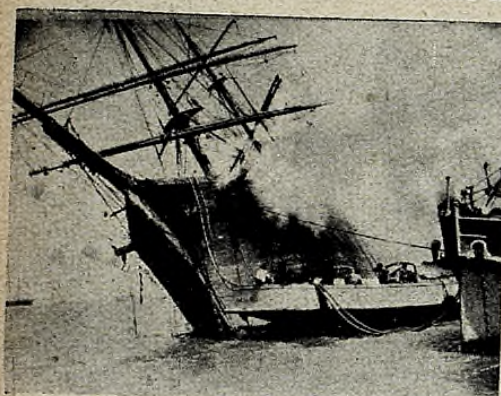


Pic-nic en el Tiro Federal, con motivo del concurso á que fué invitada la comitiva del gobernador

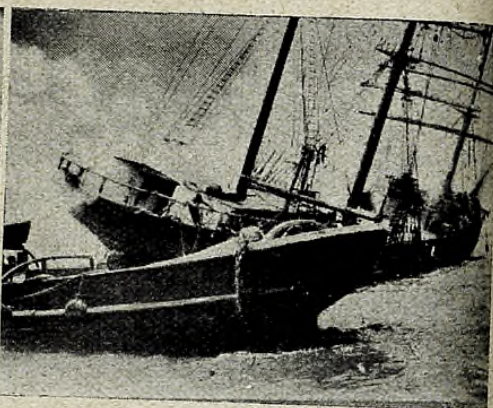
DE MONTEVIDEO
EL INCENDIO DE LA "FRANCE CHERIE"



La barca italiana "France Cherie" fondeada en el antepuerto, al principio del incendio



Vista del lado de proa



La parte de popa

BANQUETE MILITAR



Banquete con que la oficialidad del regimiento de artillería de campaña obsequió á su jefe coronel Bouquet, á su regreso de Europa



—¡Adiós, paisano, me voy!
—¿Por qué?
—Porque aquí ya todo huele á podrido.

JETTA

—¿Cómo te va "jetta"; qu'es de tu vida?

—¿Que v'á cer!... una calamidá.

—¿Siempr'eyetao?

—De mal en pior; te garanto qui ando más aporreao de la suerte que pelota é fubol.

—No sajerés.

—Que vi'á sajerar; si entuavía me quedamás corto que pantalón é'ricien benido... mirá; no puedo hacer una cosa como la gente; si salgo é'gaita con los muchachos y se arma alguna é bute, todos s'espientan y salen bien; pero yo, á la gayola; si vamos á cer algún *trabajito*, eyos, che, afañan á la gurma, pero á mí me toca bailar con la más fea y con el más merlo m'ensarto... si juego al billar, pierdo siempre; á las carreras, ni que hablar; si á la "encartada" gano en "puerta" y "derecho", voy al tacho... en fin, que teng'una jetta más negra que l'alma de un procurador.

—La verdá, che, que á vos nunca te falta una lástima pa consolar á un disgraciado.

—Ansina es... ni que me yamara Figuero Alcorta.

—Tenés razón; pero, en fin, gomita ¿qué te pasó?

—Vas á ver; salía yo del bolich'el guingo y zas, me topé con un par de budines que no te digo ninte; una señorita é la crema, como dicen ¿sabés? y la sirvienta é la casa... la patrona, che; ¡la vestida é primera—como t'imaginás—con un capelo yeno é plumas largas y echadas p'atrás como cola é pavo rial y una é sedita, che, que metían un run, run, al caminar, pior qu'enagua é china cuartelera; güeno, no era fea que digamos; una morocha vastanté la derecha; no era fea, che; pero lo qu'es la doméstica... ¡que la velen! esa sí, le daba trainta y bola vista.

—¿No digás?

—Com'ois; tenía una cara más colorada que la vergüenza, y un pelo, como como p'hacer esterlinas... ¡cha, digo! y que cuerpito.

—¿Hay juna!... seguí.

—Vas á ver; en cuanto le dí la primera visual no pude aguantar y ya le largué una flor que valía todo un ramo.

—Bien hecho.

—Ey'abajó la vista y siguió al tranco, pero yo qu'en ese momento mi acordé un verso que venía como cajón pa dijunto, se lo dediqué en el ato.

—Lindo, che.

—Verás, hermano; la patrona ensiyó el picazo... seguramente porque la dispresió; se dió güelta y me lanzó un ¡guarango insolente!...

—¿Y vos?

—Yo le jugué á risa y le retruqué: disculpe misia Enriqueta, pero me gusta



más la... cola que la cometa.

—Ahí estuviste bien.

—Jorobas... nunca se l'hubiera dicho; me rezó un rosario é alias más largo qu'esperanza é pobre; me puso, che, más abajo que los adoquines de la caye.

—Le hubieras dao un viandaso.

—No me faltó la intención; pero es al ñudo, che; ¡siempre un jetta... se presentó un "chafle" caído no sé dónde y ayá ¡juí, derecho pa la jaula lo mesmo q'un pájaro bobo.

—¿Y no protestaste en la ofesina?

—No vi'á protestar!... alegué más que un abogado; les gomité un sermón de las siete... mil palabras; pero es al botón; te dan la razón, pero te meten pa dentro.

—¿Te manyaste la cana?

—¿Y no! diez días ¿qué te parece?

—Que me v'á parecer; que sos más ligador que "cartón" con "lotería", aunque ansina vas á prender porque vos pa las mujeres sos más pior que mosca pa l'almbiar. Sos lo mesmo que mancarrón que se va solito á la querencia.

—Cayat'hermano; que y'aprendí más que un maestro... fijate que cuando venía pa cá m'encontré con Marta "la comadrona" que no hacía más que cabestriar porque me había manyao como á media cuadra y por ver si le daba briyo... porque las mujeres, che, son ansina; si les dedicás un'atención, ¡adiós! son más presumidas que tarjeta de visita; pero si ti haces l'indiferente, irán detrás de vos apegaditas como la sombra al cuerpo, y se güelven más ofresidas que baratijas de turco.

—Tenés razón... seguí.

—Como te digo, no hacía más que cabestriar y arremangarse la poyera como telón de tiatro y cuando le yegué al costao por no ladiar la facha se puso visca pa mirarme.

—¿Y le parlaste?

—¿Cualquier día... es primavera! seguí de largo y más derecho que lista é poncho... te garanto que antes de decir un piropo á la luna prefiero gol verme tartamudo.

—Bien dicen que gato escaldado... del agua fría huye.

—¡Salí di hay!... ¡si cada vez que me acuerdo me da un estrilo negro que quisiera morirme de rabia... sólo á mí me pasa esto.

—Por algo ti han puesto "jetta", como á Don Pepe el de la banda.

—Tenés razón; pero lo que yo no comprendo es com'otros son tan suertudos.

—Que querés, hermano, ansina es el mundo... unos nacen con estreya y otros nacen... estreyaos.

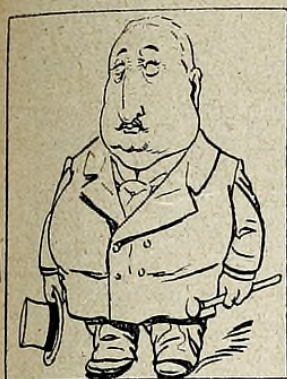
SANTIAGO DALLEGLRI



El padre de familia



El padre de almas



El padre de la patria



El padre Eterno



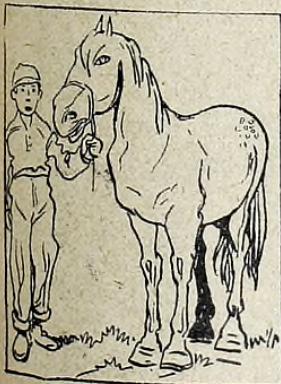
El padre santo



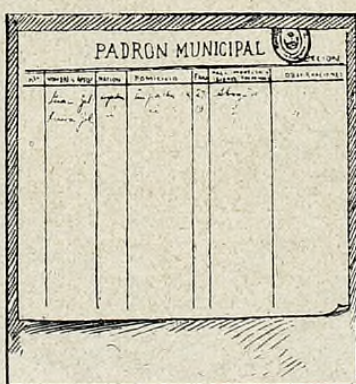
El padre nuestro



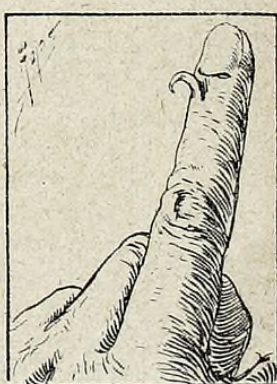
El padrino



El padrillo



El padrón



El padraastro



NOVIATZGO

—Vamos, no seas así
que te digo la verdad...
De muy buena voluntad
hubiera venido aquí.

No sabes con qué disgusto
me quedé anoche sin verte...
¿Cómo podré convencerte?
No pongas el ceño adusto.

Pues tanto me desagrada
el que estés de esa manera
que yo no sé lo que hiciera...
(¡Nada! ¡no contesta nada!).

Por favor, ángel querido,
mi emperatriz, mi ilusión...
mira que mi corazón
sufre cuál nunca ha sufrido.

Sin duda, te habrán contado
que con Margarita hablé
en casa de Juan José,
y eso es lo que te ha enojado.

¿Por qué, si no es un misterio
que á tí, junto á Margarita,
siempre te hallé más bonita?
Vamos...

—Pero ¿hablas en serio?

—(Al fin rompió su mutismo).
Hablo en serio, sí, señora,
y creo que no es de ahora...
Siempre te dije lo mismo.

Vaya, quíereme como antes
y desecha esos enojos...
Que me miren esos ojos
más serenos, más amantes.

Y ahora que animando está
tu rostro otro sentimiento,
dame tu mano un momento...
—No, que nos mira mamá.

—(Siempre acechando la vie-
No sabes, tesoro mío, ¡ja).
cuánto estrechártela ansío...
(Pero ¿por qué no nos deja?)

Ello me hace tan dichoso...
(¡Gracias á Dios que se va!)
Ahora que no está mamá,
es un instante precioso...

¡Qué rica! ¡qué morbidez!
¡Cuánto por besarla diese!
¡Déjame que te la besé!

—¡Que vuelve mamá otra vez!

—¿Conque te pasó el enfado?

—Sí, mas ¿ya no faltarás?

—¡Nunca!

—¿Cierto?

—Ya verás...
No pases ningún cuidado.

—¡Qué placer siento al oírtel!

—¡Y yo qué gusto, al mirartel!

—¡Tengo tanto que contarte!

—¡Y yo tanto que decirte!

La mamá:—¡Vaya que truena!

¡Qué noche! Lloviendo ahora...

—¿Qué decía usted, señora?

¿La noche? Sí, está muy buena...

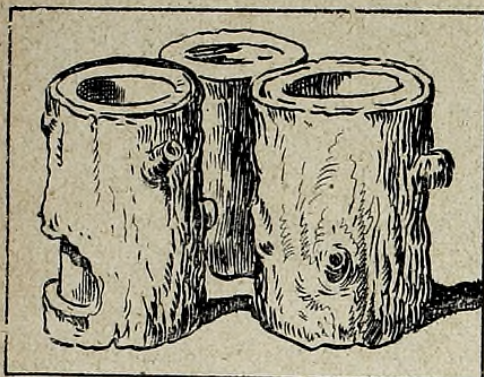
VICENTE NICOLAU ROIG.



— ¡ Que se culpe á todos de mi muerte !

Pues señor...

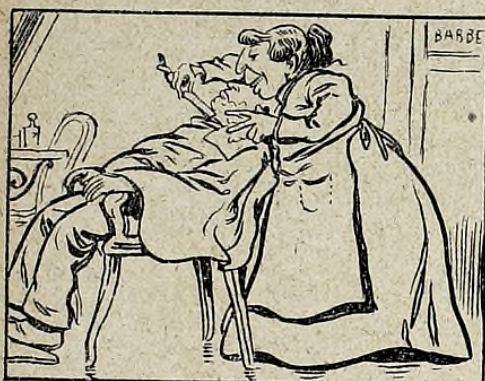
(CONTINUACIÓN)



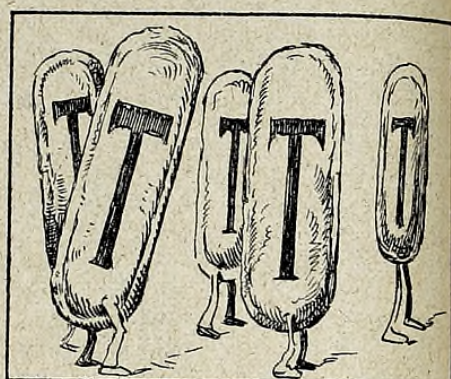
manjares que fueron rociados con
sensos vasos de Madera,



vino de Mendoza,



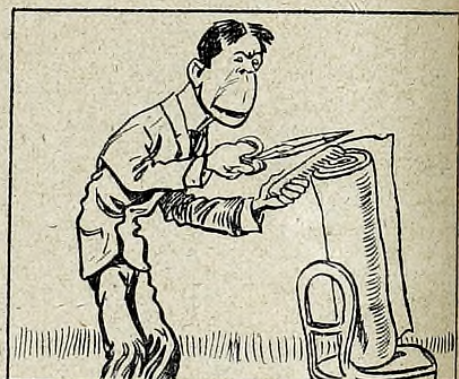
y Barbera,



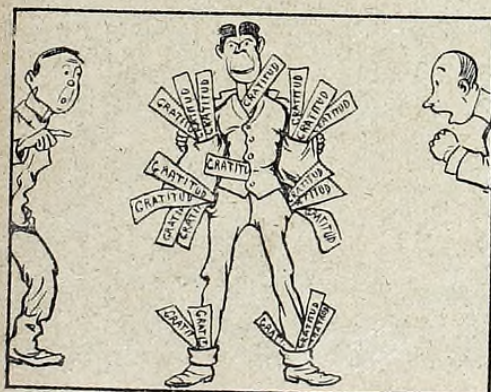
Al presentarse las galletitas con te



y el Benedictino,



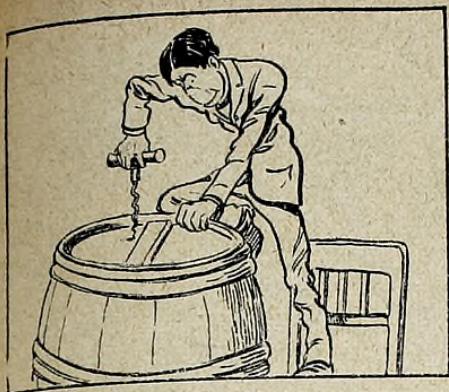
Tilínguez peló el rollo...



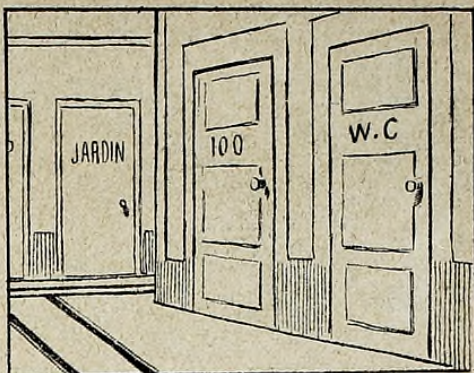
y manifestándose lleno de gratitud...



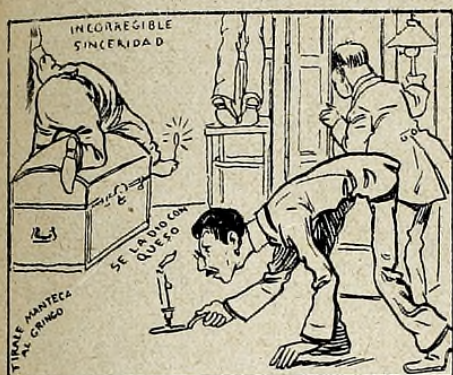
por las pruebas de afecto que acababa
de recibir,



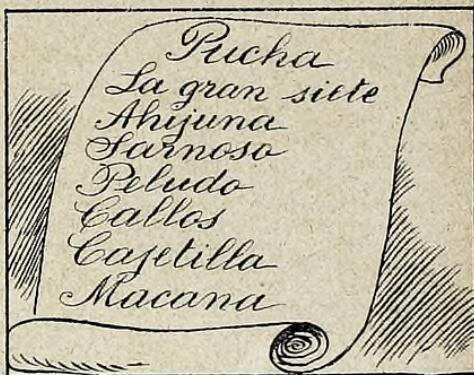
hizo un espiche...



que, aunque plagado de lugares comunes,



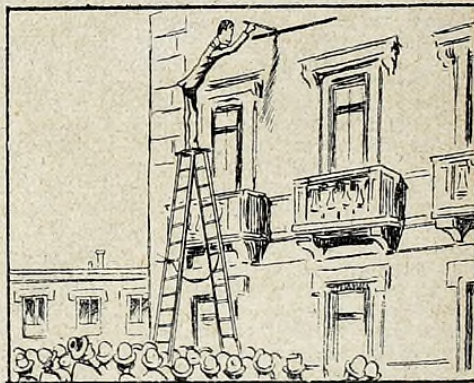
frases rebuscadas,



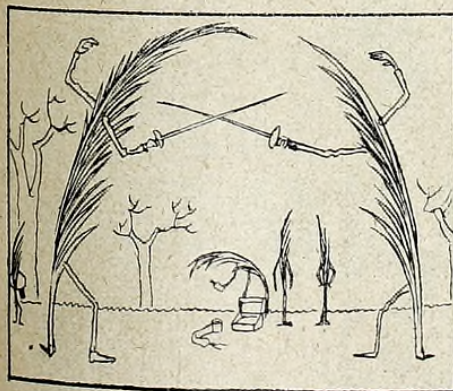
vocablos vulgares,



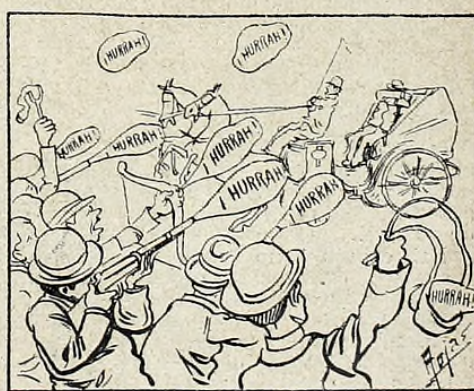
é imágenes estrambóticas,



le hizo rayar á gran altura,



logrando que se batieran palmas...



y se lanzasen ¡hurrahs! á su victoria de orador.

(Continuará).



¿Quién es capaz de ignorar que así se llamaban los dos famosos perros del comisario Villareal?

Lo que se ignora es los servicios que ese par de inteligentes animales le prestaron á su amo en los tiempos ya lejanos en que desempeñaba el puesto de comisario.

Mondongo y Empanada eran dos pesquisas de primer orden.

¡Y qué perros más feos! ¡Es decir, qué perro y qué perra! porque Mondongo pertenecía al sexo feo y era horroroso y Empanada pertenecía al bello sexo, y era, sin embargo, horrible también.

Mondongo, sobre todo—¿á quién se le ocurriría bautizarle con semejante nombre?—tenía el hocico chato y medio partido. Se conocía que había recibido alguna vez un horrible puntapié que le había cambiado el molde de la cara. De orejas cortas y siempre muy paradas, tenía el color de un ratón. El infeliz era algo rengu de la pata trasera izquierda.

Empanada, de color chocolate, pero de un chocolate barato, era de cara larga y de orejas mal hechas. Para colmo de males tenía el pescuezo torcido, quizás de algún aire, que le dió cuando niña.

Pero estos perros poseían un instinto asombroso para sorprender á los criminales. El comisario Villareal alcanzó una gran reputación, gracias á los servicios que ambos animales le prestaban. Por ellos, consiguió el mayor de sus éxitos policiales, el que lo hizo acreedor al aplauso unánime del público y de la prensa, no sólo nacional sino extranjera.

Una mañana, á fines de la primavera, se cometió un crimen en los alrededores de la vieja estación del Retiro. Una mujer fué bárbaramente asesinada en su propio cuarto.

La policía al tener conocimiento del hecho se constituyó inmediatamente en el lugar de la ocurrencia.

Tendida sobre el pavimento de ladrillo estaba la víctima. El asesino había dado muestras del mayor ensañamiento matándola de un gran tajo en el pescuezo y dándole varias puñaladas en el resto del cuerpo.

El cadáver había sido encontrado nadando en un mar de sangre.

Del criminal no había ni rastros y cuantas averiguaciones se hicieron, resultaron inútiles.

Cuando todas las pesquisas fracasaron, el comisario Villareal llamó á un sargento de su confianza:

—Vaya usted á casa, le dijo, y tráigame á los dos

muchachos, que eran Mondongo y Empanada.

Apenas llegados, Empanada, con la nariz pegada al suelo, salió de la habitación en actitud de seguir un rastro.

Mondongo iba tras ella, como avergonzado de su inutilidad.

Los perros atravesaron toda la casa, que era de mucho fondo, salieron á la calle, caminaron media cuadra y llegaron hasta un conventillo inmediato.

Allí Empanada perdió el rastro y comenzó á dar vueltas. Pero Mondongo vino en su ayuda y saltando á su vez un ladrillo extraño, siguió adelante. Al llegar al pie de una escalera que conducía á un miserable cuarto de madera, se detuvo y ladró. En seguida subió á saltos, y al llegar arriba, se paró delante de la puerta cerrada de la pieza y lanzó un furioso ladrido.

—Aquí tenemos al asesino, dijo el comisario, con cara de gozo, á la vez que descarga tres golpes en la puerta.

—¿Quié es?—preguntó una voz desde adentro.

—¡La policía!—repuso el funcionario.

Sin esperar nueva respuesta, dió un empuellón, hizo saltar la cerradura, y entró.

Dentro del cuarto había un mozo de unos veinticinco años y de mirada llena de asombro, sobre el cual se lanzaron los perros dando alegres ladridos.

El comisario al verle soltó un interjección y le preguntó:

—¿Qué hacés tú aquí?

—Este es mi cuarto. Me vestía para ir al trabajo.

Era un tal Menéndez, que en otro tiempo había servido de portero al comisario, y á quien los perros conocían mucho.

—¿Y esa otra cama?—preguntó el funcionario al notar que había, además del lecho de Menéndez, otro.

—Es de don Cosme.

—¿Qué Cosme?

—Un compañero de pieza.

—¿Dónde está?

—Se ha tenido que ir... Se desgració anoche... Aquí vino lleno de sangre... Creo que riñó con una mujer... Se lavó, se llevó unos pesos que tenía, y se fué diciéndome, que hoy mismo se marcharía de Buenos Aires para siempre...

—¡Lo cazamos!, por fin,—profirió el comisario. Se trataba en efecto del asesino. Las pesquisas se llevaron adelante, pero todo fué infructuoso. El criminal no fué hallado jamás.

DUENDE.





—Hace cinco años que no te había visto.
—Yo también otros cinco. ¡Diez años sin vernos!



—No te alejes mucho, hijo mío; ya sabes que es muy malo ahogarse después de almorzar.



—¿Quiere usted café, señor Ramírez?
Gracias; recién me acaba de dar uno el jefe.



—¿Estás mejor?
—Sí; pero me aburro mucho.
—¿Por qué no lees?
—No sé leer de día. ¿No ves que siempre he ido á escuelas nocturnas?



En el restaurant:
—Le he pedido Burdeos y me trae Rioja.
—Debe ser el fabricante que se ha equivocado de país, porque todo el vino que tenemos aquí es de Mendoza.



—¡Vamos á casa!
—¿Qué calle?
—Buen Orden.
—¿Qué número?
—Ya lo encontrarás en la puerta.

Hay seres para quienes el hecho de nacer constituye una verdadera ironía. Uno de ellos es el que da motivo á esta crónica, que extraigo, con las pinzas delicadas de la indignación, huroneando periódicamente entre el montón de las cosas estupendas.

Dice un diario que la suprema corte de justicia tiene actualmente en estudio un difícil caso de extradición de un ciudadano chileno, que en su país fué condenado á tres penas simultáneas por el delito de homicidio: una pena consiste en quinientos azotes, otra en quince años de presidio y la última—por fin,—en la pena de muerte.

"Por fin". Este es un inciso que destila hondas y amargas gotas de filosofía. Ese "por fin" refleja, cuando menos, un ligero asomo de conmiseración humana. Sí; porque por fin, con la pena de muerte, el infeliz sentenciado dejará de sufrir. Rematar á un doliente es una hermosa y carnicera bondad.

La justicia—estímese este arresto con las consideraciones consiguientes de orden moral,—tiene mucho de cainiana. Pero como la eterna gracia es impracticable, la dureza de la justicia, tiene que subsistir; Cádiz tiene que persistir. Cádiz no puede presentar la dimisión.

La multitud, sin embargo, que casi siempre es propicia á la indulgencia—la multitud es romántica y tiene el alma femenina,—se horroriza ante ese castigo exagerado. Azotar á un hombre quinientas veces, además de un martirio inquisitivo individual, significa un vejamen para la dignidad humana. Torquemada redivive en Chile, como un espectro, en pleno siglo maravilloso del "radium". La Edad de Piedra ha dado un salto acrobático grandioso por encima de la Edad de Hierro y de la Edad de Fuego y se ha asomado, en vergonzoso reto, hasta los dinteles de la Edad de Luz. Le ha arrojado, con ira, á nuestro siglo, un puñado de cieno al semblante.

El Ayer resucita; feo, odioso, con su cara de tigre. Es una momia que palpita de pronto. Pedro Arbués resurge esta vez como ciudadano de Santiago de Chile; con gorro frigio sobre la frente. A este paso pronto hemos de ver la crucifixión y el suplicio de las fieras. Quien sabe si nos está reservado todavía recibir la estupenda visita de Nerón, con galera y zapatos de charol. Al reloj del Tiempo hemos debido darle cuerda al revés. Vamos hacia el candil, hacia la esclavitud. Y daremos un paso retrospectivo por Sodoma y por el Sinaí. Vamos con rumbo á la Historia Sagrada: hemos tomado boleto hasta el Paraíso Terrenal. Nos detendremos un minuto en Numancia para tomar un vermuth en el Hotel Atila; saldrá á recibirnos al paso del tren por la estación correspondiente el famoso centinela de Pompeya, y llegaremos por fin al punto de origen para hacerle una visita á la señora Eva y decirle de paso que la hoja de parra ya no se estila.

...Ridículamente indigna es esta nota; sí.

Azotar á un hombre y encerrarlo en



Del Suplicio

Aun dentro de la justicia cabe la indignidad; quizá, más que falsearla, la realce: el correctivo que impone un indulgente, es más respetable que el correctivo que impone un severo. La severidad es odiosa. Por eso á los acusadores fiscales se les respeta porque cumplen un penoso deber, pero no se les ama.

El moralizar, aunque estriba en corregir, no estriba precisamente en castigar. No es la saña peculiaridad de los moralizadores; más bien es el mimo, más bien es la caricia, respectivamente padre y madre del amor. Hasta los desbravadores de potros usan más de la mano que acariña que de la espuela que punza y más obtienen de un caballo bravo con el terrón de azúcar, que con el duro rebenque. La figura más infamante de un presidio, no es el presidiario; es el cabo de vara.

El hombre, aun en traje de juez, es hombre. Y el hombre es el hermano de los hombres. Castigar á un hermano, aunque haya de ser un acto justiciero, siempre debe ser un acto fraternal. Manejemos lo menos posible el cainiano hueso de asno, arma fraternicida; aterciopelémos en lo posible el látigo cada vez que tengamos que castigar.

Feliz aquel día, si es posible que llegue, en que pueda ser abolida la pena. Hay una bella utopía en el fondo optimista de ciertos pensadores, que consiste en suponer que no existan hombres malos, durante un cierto día de mañana; se supone que es un defecto de educación, una joroba que nos sale en el alma; defecto que se puede corregir en la niñez; las inclinaciones, la perversidad, son defectos sucesivos, posteriores al nacimiento: mala sangre no nace; la mala sangre se forma después. Los criminales han sido ángeles cuando fueron niños. Consoladora suposición...

Es doloroso que en tanto vayan haciendo Caines. Es doloroso que en tanto, el látigo que castiga, triunfe.

"Amaos los unos á los otros", mandó Dios.

Sacrilegamente mientras, en la sombra, el Odio se refa...

FRANCISCO DE LA ESCALERA.

presidio y ahorcar después. Ir dándole cicutá por dosis...

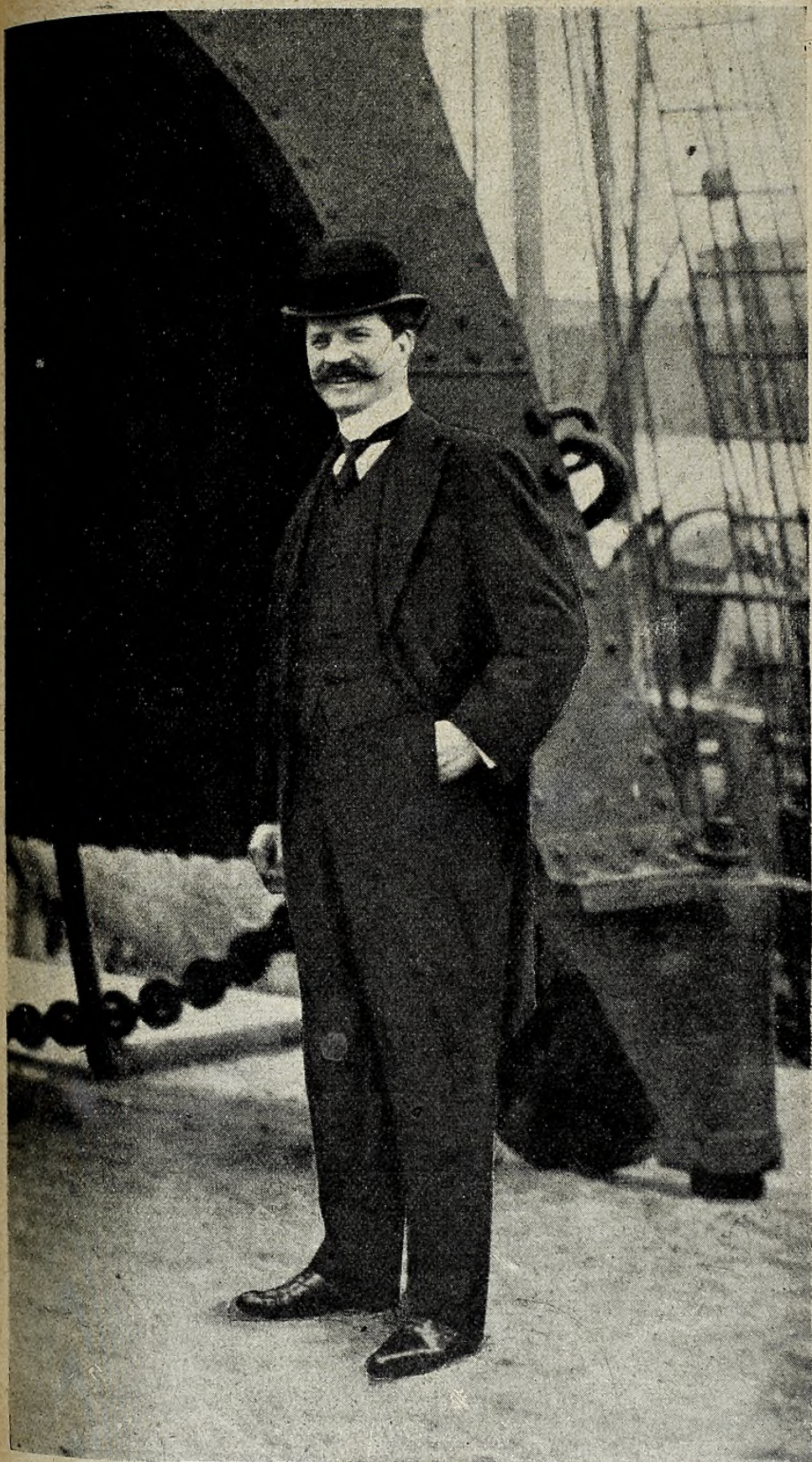
El gobierno argentino duda si concederá ó no la extradición. Lo han tratado en acuerdo de ministros. La solución se ignora aún.

La conciencia del glo parece que se resiste un tanto á caer en el envilecimiento. Si se transige, debida á complacencias de diplomacia, ¡es seguro que hasta la Sociedad Protectora de Animales se indignará!

Se prohíbe martillar á los caballos, los perros, á los toros.

Pero á los hombres por lo visto, no. La compasión tiene caprichos absurdos.

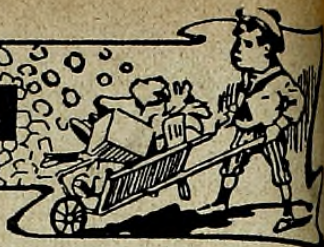
La compasión: frase hipócrita, de significado elástico. Cada corazón la moldea á su particular sentir. Algunos hombres se la guardan en el bolsillo del chaleco; otros la llevan en la espalda.



Dr. Manuel de Iriondo

MINISTRO DE HACIENDA

CHUCHERIAS



No se ha hecho lugar á un pedido de libre despacho de encomiendas postales que invocando las franquicias acordadas á los diplomáticos, ha formulado el representante argentino en uno de los países vecinos.

Se trata de encomiendas que vienen consignadas de Europa á dicho diplomático conteniendo vestidos de señora, y las franquicias acordadas en estos casos se refieren únicamente á efectos de uso personal.

Atendibles las razones serán de sus pretensiones si prueba al del arancel que usa las polleras él y su esposa los calzones.

Un trompa de la orquesta del Victoria (que no toca tan sólo *per la gloria*), tras una discusión acalorada, á un compañero dió una *trompada*. Y quedaron después de tal exceso, uno de ellos herido, y otro preso. ¡Oh, trompas, no tengáis desavenencias si no queréis *tocar*... las consecuencias.

"El comisario de policía señor Batiz, cree que dentro de pocos días podrá terminar con todos los inquilinos en huelga."

Si de los conventilleros la raza al fin se extermina, como Batiz *batiz-ina*, ¿qué va á ser de los caseros?

En Corrientes se han cruzado apuestas hasta por diez mil pesos entre gubernistas y disidentes sobre el triunfo de las elecciones. Algunas han sido formalizadas ante escribano público.

Ya lo saben nuestros círculos de recreo. Cuando quieran que funcione el tapete verde sin temor á la irrupción de la policía, pueden llamar á un escribano que autorice el incumplimiento de la ley.

—Don Andrés, le participo que hoy el tipo del descuento subió hasta el ocho por ciento de un golpe.

—¡Qué rico tipo!

Telegrafían de Barcelona que en Igualada se han declarado en huelga 600 curtidores por querer trabajar menos horas.

Nada más natural, nada más justo que esto, caros lectores, con que hoy un gran disgusto dan á la autoridad los curtidores. Menos horas querrán pasar de fríos estos pobres obreros; porque no hay que olvidar, lectores míos, que trabajan en cueros.

La Sociedad Rural Argentina ha dispuesto que los borregos machos ó hembras de las razas de lana larga Lincoln Leicester y Romney Marsh, que se presenten á exposición, vengan con lana esterada. Es buena idea, pero la disposición tiene sus inconvenientes. Los borregos en cuestión se van á confundir con los poetas decadentes.

"A pesar del ensanche enorme dado últimamente á la Chacarita, dentro de poco tiempo no habrá más espacio disponible para continuar las inhumaciones."

Lo que dirá la historia futura de la República Argentina:

"Corresponde á la presidencia Figueroa Alcorta el honor de haber establecido en Buenos Aires la cremación de los cadáveres."

"Nota: Durante la misma presidencia se llenaron todos los cementerios y hubo de adoptarse la cremación por falta de espacio para los enterramientos."

—¡Che, Fulano! ¿Qué me dices? Bibiloni se nos va del ministerio.

—¡Ese! ¡Quía!

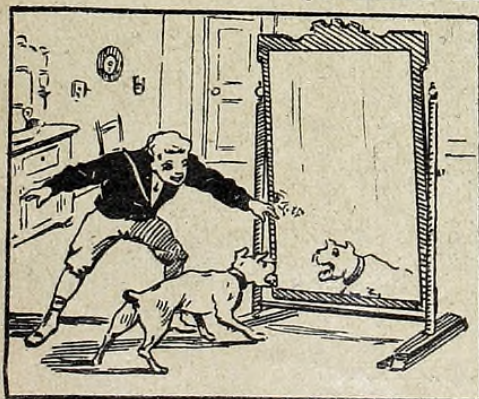
¡Las narices!

¡Ni á rastras lo sacan ya!

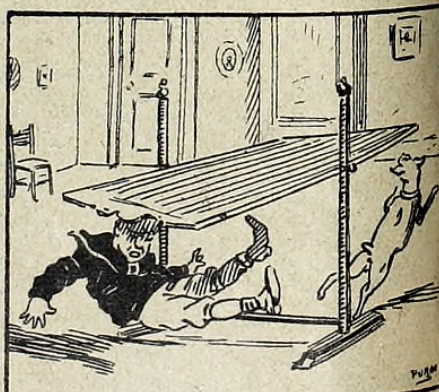
Todo parecía sonreírnos.

Por un lado, la primavera. Por otro, el interventor de Corrientes, que todavía no ha renunciado. Los patrones de conventillos que se van arregrando con los inquilinos. Hasta los *chauffeurs* se han declarado en huelga para colmo de felicidad... y ahora se anuncia que á bordo del "Orleanais" nos viene una ilustre viajera: la bubónica, miembro de la comisión para la extinción del género humano.

¡TOMADO EN LA TRAMPA!



¡Chámale, chámale!

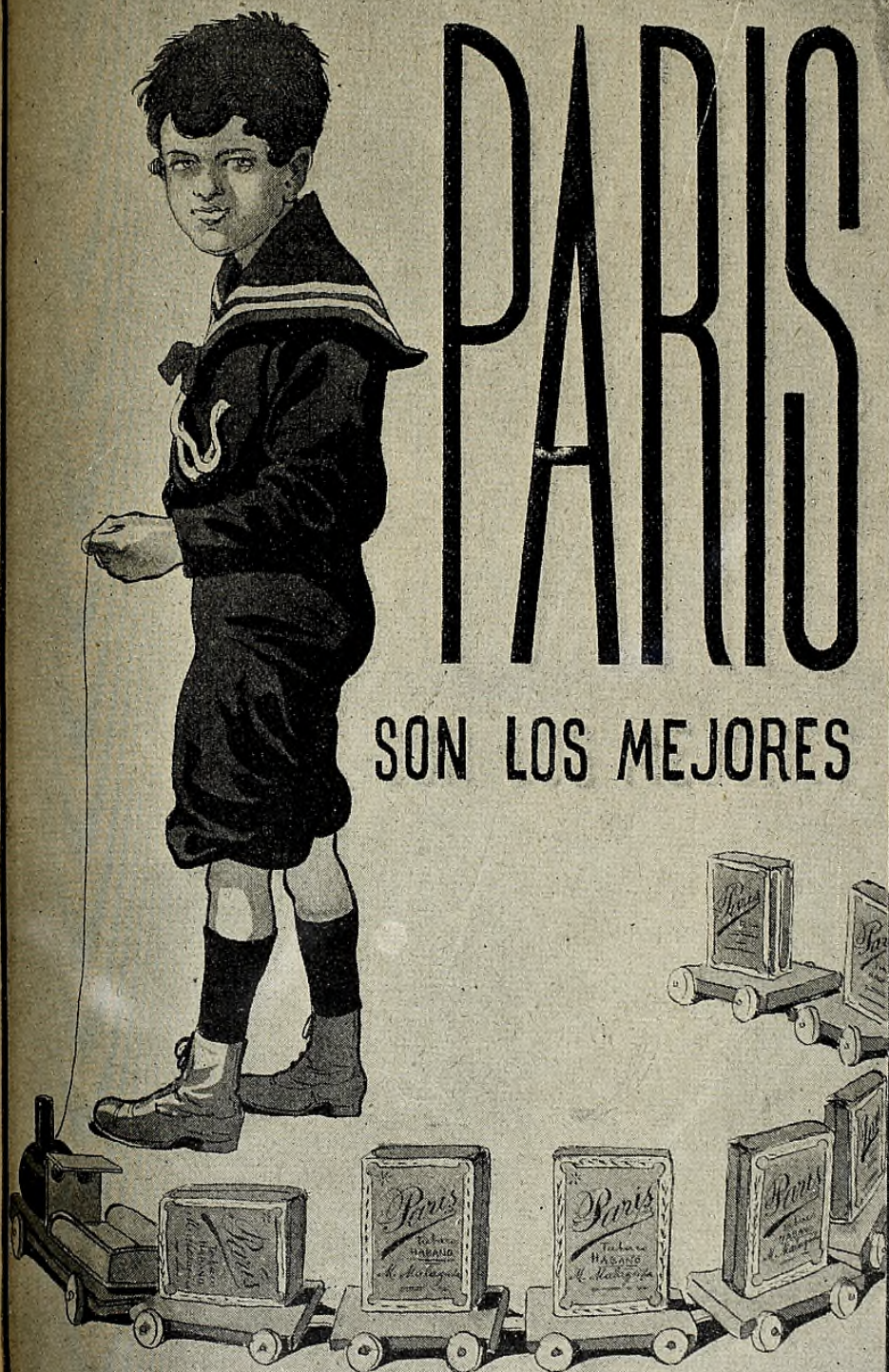


¡Carambola!

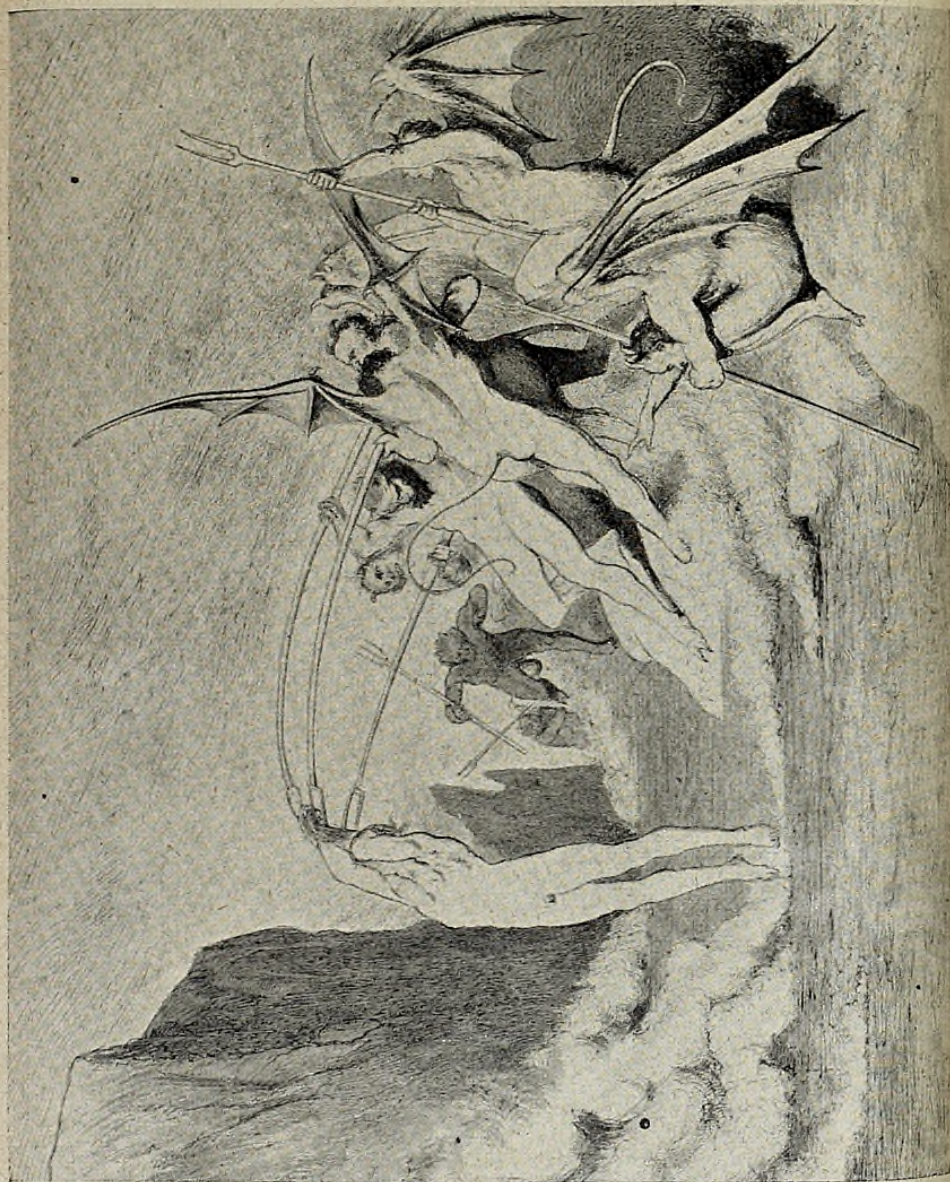
LOS CIGARRILLOS

PARIS

SON LOS MEJORES



GALERIA
DEL
Aceite "DANTE"



Único y verdadero **ACEITE DE LUCCA**
que se introduce en la República

Único agente: **VALMIRO LUCIANI**

Buenos Aires

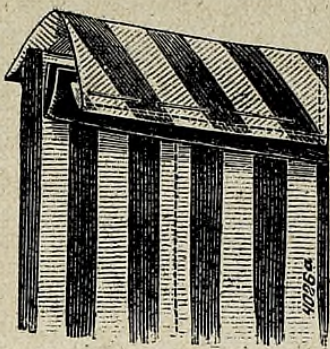


PARA LA NIÑA Y LA MUJER

CONFECCIÓN DE ROPA PARA NIÑOS

(CONTINUACIÓN)

Ahora nos toca rematar el escote del cuello. Puede hacerse de diferentes maneras. Elegiremos la que está indicada en grab. 56 y 56 a. Se ribetea con una tira sesgada de la misma tela, de 3 cm. de ancho por el largo necesario, se remete hacia el reverso una de sus orillas largas y se provee ésta de la manera ya conocida con el vivo. Así preparada, se coloca esta tira en el escote, tal como está demostrado en grabado 56 a; se remeten las dos orillas cortas en ancho de una costura hacia dentro, terminando en ambos extremos con las orillas del delantal cuando el lado derecho de la tira esté puesto sobre el reverso del delantal y esto de manera que la orilla libre termine exactamente con el escote. Claro está que, para darle la forma redondeada del escote á la tira, hay que estirarla ligeramente. Estando la tira respunteada (véase grab. 56 a) se abre la costura, se raya, se vuelve la tira hacia el anverso del delantal de modo que mida tan sólo 1 cm. de ancho y que la orilla con vivo cubra las puntadas de la primera costura, y se vuelve á coser á espunte, incluso, en las orillas transversales, que tienen que llegar justamente

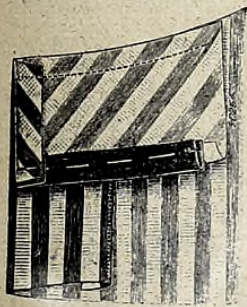


56.—La orilla cortada se remata con tira sesgada provista de vivo.

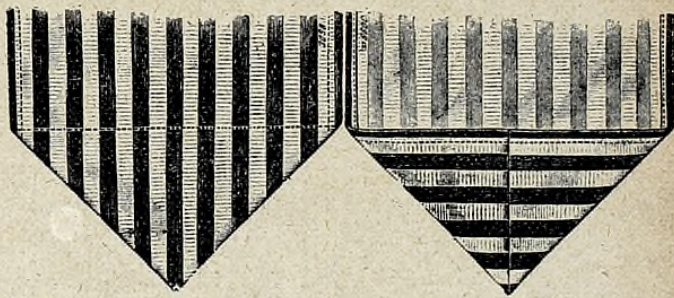
á las orillas del delantal. Ahora vamos á colocar el medio cinturón y las bridas. En primer lugar prepararemos éstas dándoles el largo de 54 cent. y el ancho de 9 cm. con dobladillo, el de 56 por 10 1/2 cm. sin él y cortado con las rayas á lo largo. El extremo que queda suelto se arregla con punta conforme á grab. 57, que lo representa de ambos lados. La punta se hace doblando la tira al extremo por la mitad con el reverso hacia fuera (véase grabado 57 a) y se respuntea á distancia de una costura en sentido transversal (véase grab. 57 a) y se forma la punta dejando la costura en

medio (véase grab. 57 b). Después se vuelve el anverso de la punta hacia fuera, ayudándose cuidadosamente con la punta de las tijeras para sacar bien el pico. Teniendo la brida el aspecto de grab. 57, se añade un respunte que sujeta la orilla con dobladillo remitida hacia dentro. El otro extremo se dispone en dos pliegues para que tenga sólo 2 1/2 cm. de ancho.

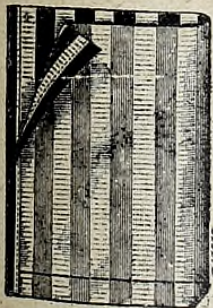
Líneas finas indican en el patrón de tamaño natural el sitio donde hay que coser el cinturón. En el lado transversal de este cuadro de líneas se colocan los extremos plegados de las bridas de modo



56a.—Modo de colocar la tira sesgada

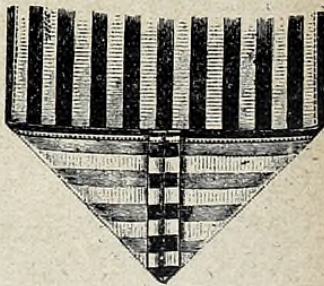


57.—El extremo picudo de la brida. A la izquierda, el anverso; á la derecha, el reverso



57a.—La brida se dobla y se respuntea.

que el derecho esté hacia arriba y la brida cruzando el delantal. Después preparamos una tira azul oscura al hilo, dividida en dos partes iguales por un bias sesgado y sobrespunteado, de un centímetro de ancho, que remetido hacia adentro, tenga exactamente el ancho prescripto por las líneas finas y respunteando cada tira entre las líneas finas al delantal sujetando al mismo tiempo las bridas—que quedan debajo el ancho de 1 cm. por lo menos—y el borde bajo del peto previamente colocado.



57 b.—La punta se dobla para formar pico

(Continuará).

Á las Señoras:

Si queréis conservar vuestro cutis hasta la edad más avanzada con la hermosura de la juventud; el escote, el rostro y los brazos blancos como el armiño, usad el

AGUA NUPCIAL

del Químico Farmacéutico

SILVIO BOARI

infalible para destruir las pecas, granos, manchas, paño, los efectos del aire del mar, manchas de viruela, etc., de la cara.



EXCEPCIONAL PRODUCTO RECOMENDADO
POR LA EXPERIENCIA PARA LA HIGIENE
DE LA PIEL Y HERMOSURA DE LA TEZ

*

Las siguientes eminencias médicas certifican su bondad incuestionable:

M. PODESTÁ, S. LARRAIN, LOPEZ BANCALARI, E. TISSONI,
D. A. CREMONA, A. CASARINO, N. ROMEO, RAIMONDI, etc., etc.

PRECIO: Frasco doble, \$ 3. — Frasco chico, \$ 2.



Depósitos—En Buenos Aires: DROGUERÍA ALEMANA, Piedras 170.

En Rosario de S. Fe: DROGUERÍA DEL ÁGUILA, San Martín 848.

En venta en todas las Farmacias y Droguerías del Uruguay y Paraguay

NOTA — Los pedidos del interior deben venir acompañados con 50 centavos más para gastos de encomiendas

Entre las conferencias que han obtenido recientemente más éxito en Nueva York se puede citar en primera línea, la de Amelia Holbrook, que desarrolló el tema "Influencia de la música sobre la cabellera".

"Los que tocan el piano, el violoncello, el arpa —decía la conferenciante— adquieren una hermosa cabellera. Por lo contrario, los instrumentos de viento y particularmente el trombón y el cornetín de pistones, ejercen una acción nefasta sobre los cabellos y los hacen caer".

En apoyo de su opinión, la conferenciante citó innumerables hechos, sacados



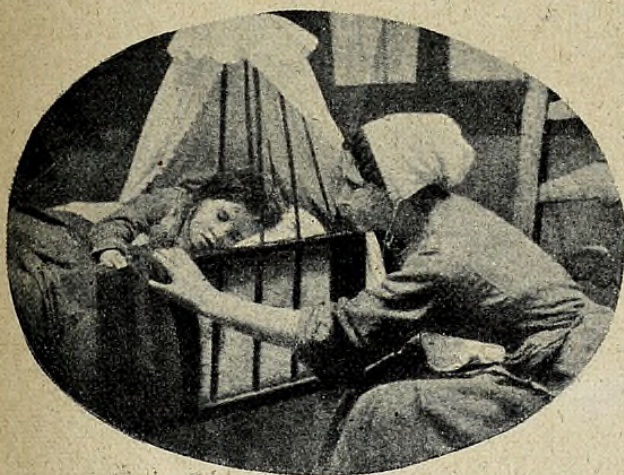
Oyendo una sonata de Beethoven (cuadro de Ballestiero)

parece entrar en vibración mientras oigo una buena música, la emoción produce en mí una agitación extraña en la circulación de la sangre, mis arterias laten con violencia. Siento contracciones espasmódicas de los músculos, un temblor de todos los miembros, un entorpecimiento total de los pies y las manos, una parálisis parcial de los nervios, apenas veo, experimento una especie de vértigo y estoy durante muchos minutos en una especie de desvanecimiento."

¿Conocéis muchos medicamentos que obren con tal energía sobre el organismo?

Por otra parte, nadie pone hoy en duda la eficacia del frío y del calor, la luz ó la electricidad en el tratamiento de las enfermedades; ahora bien, calor, luz, electricidad no son más que vibraciones y el sonido no es otra cosa. No es, pues, temerario pensar que la música, es decir, el sonido, pueda desempeñar en muchos casos un papel análogo al de la luz y ser utilizada para la curación de ciertas enfermedades.

EL PULSO SE ACELERA Ó SE REGULARIZA.



Acción calmante de la música. Durmiendo al ritmo

de la historia de la música y los confirmando exhibiendo fotografías de los grandes artistas.

Presentada de este modo la teoría, parece ridícula, pero en el fondo expresa un hecho exacto: la acción ejercida por la música sobre nuestro organismo.

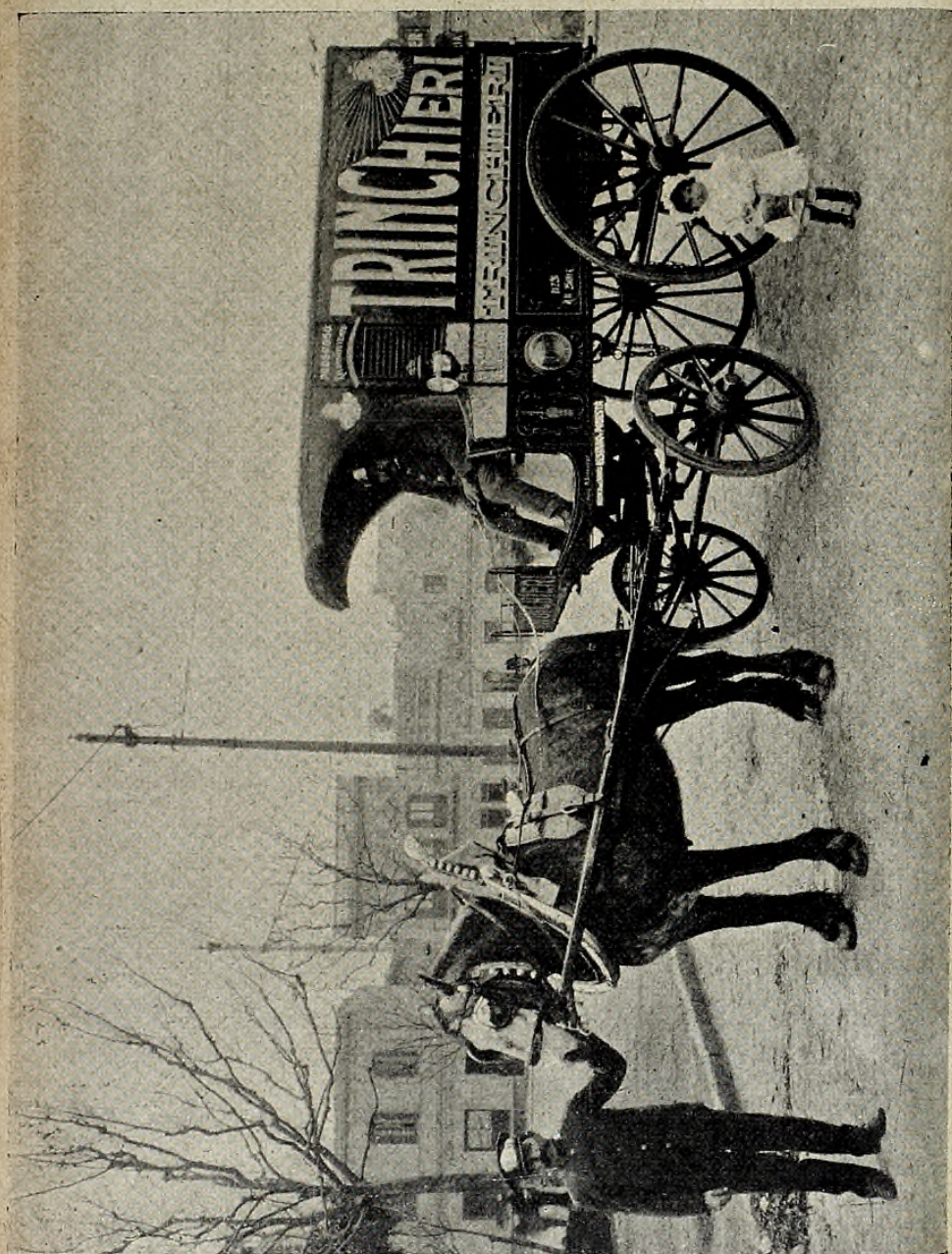
Tomemos un ejemplo que todo el mundo conoce. Hay ciertos aires religiosos ó militares que nos ponen—como vulgarmente se dice—"carne de gallina" cuando los escuchamos. Ahora bien; la carne de gallina consiste en la contracción de millares de papilas musculares adheridas á la piel. Así, pues, la música ó por lo menos cierta música es capaz de provocar contracciones musculares, como lo hacen el frío, la electricidad y varios medicamentos.

Mas no es solamente á los músculos adonde llega la influencia de la música. Recordemos las impresiones de Berlioz ante una música que le agradara: "Todo mi ser—escribía—



Representación en el sanatorio de Bagnay para distraer á los tuberculosos

TRINCHIERI



CARRO DEL TRINCHIERI

Poderoso reconstituyente - Estimula el apetito
Facilita la digestión

AGENTES GENERALES:

MOLINARI & HEIL & Avenida de Mayo 589

¿TENÉIS BUENAS DIGESTIONES? Los médicos comenzaron sus experimentos sobre perros, gatos, conejos, etc., estudiando las modificaciones de la circulación de la sangre, la respiración, las contracciones musculares, las secreciones líquidas, etc., en los animales, cuando se les hace oír ciertos sonidos ó frases musicales enteras, sacadas de diversos instrumentos. Aplicando los mismos estudios al hombre, demostraron que la diferencia con los animales es poco importante. En casi todos los animales, las frases musicales hacen más enérgicos los latidos del corazón y aumenta la presión sanguínea en los vasos. En el hombre, el efecto es menos constante: si ciertas melodías producen una aceleración del pulso, otras, al modo de la digital y de la morfina disminuyen



El gaitero escocés de Eduardo VII

fatiga una tarea muscular enorme, gracias á los sonidos de la orquesta. El mismo fin se proponen instintivamente los obreros con las canciones que les animan durante sus faenas. Los sectarios de la tribu de los Aissauas que viven en Argelia

y Marruecos, realizan las maniobras más frenéticas y las danzas más desenfundadas al son monótono y cada vez más rápido de los tambores; se hacen heridas con instrumentos cortantes, aplican su lengua sobre hierros candentes, mastican trozos de vidrio y al amanecer, cuando los tambores callan, cesa la exaltación extraordinaria, que hace soportar á esos fanáticos tan bárbaras torturas y caen en la mayor postración.

RITMOS QUE MECEN, CACIENCIAS QUE APACIGUAN. —Si ciertas músicas exaltan como el alcohol, otras presentan una acción sedante, análoga á la de la morfina ó el cloroformo. Bien sabido es que los niños se duermen oyendo ciertas canciones dulces y lentas, que regularizan las contracciones musculares. Los equilibristas nunca hacen sus pruebas sin el acompañamiento de una melodía uniforme, que les ayuda mucho en sus



Los coristas de teatro en el asilo de locos de Villejuif

el número de pulsaciones. Pero siempre, en el hombre como en los animales, la música aumenta la cantidad de sangre que circula en los órganos y también la frecuencia de la respiración que se hace más superficial y menos profunda. La música excitante, animada ó guerrera produce modificaciones más enérgicas que la triste, lenta y quejumbrosa. Hay más: el fisiólogo ruso príncipe Tarkhanoff asegura que la música alegre aumenta la secreción del sudor. Es posible que obre de igual modo sobre las glándulas que segregan el jugo gástrico, lo que la daría propiedades digestivas. Esto vendría en apoyo de la costumbre de animar las grandes comidas con una banda de música que ejecute trozos escogidos.



Sección de música de un asilo de locos

difíciles ejercicios.

Desde hace tiempo se ha observado que la corea ó locura muscular, llamada vulgarmente baile de San Vito, se modera mucho por la influencia de la música. Algunos apopléticos y gotosos, han mejorado mucho con este tratamiento.

LA MÚSICA EN LOS MANICOMIOS. — El célebre alienista Pinel propuso que se endulzaran los sufrimientos de los locos reclusos en los asilos, con audiciones musicales. Los primeros ensayos se hicieron en los asilos italianos de Aversa y de Senavra; se enseñó



Concierto vocal é instrumental en un manicomio



Encantadores de serpientes en la India

á muchos de los asilados á tocar instrumentos musicales y se obtuvo un resultado satisfactorio con los conciertos instrumentales y corales en el tratamiento de muchas variedades de la melancolía. El sistema se generalizó pronto en diversas naciones, observándose modificaciones favorables en el funcionamiento cerebral. Se aconseja empezar por melodías cuyo sentimiento general está de acuerdo con el estado de espíritu del enfermo. Las obras de Schubert y de Schumann, convendrán á los melancólicos, y las de Berlioz, Wagner y Beethoven, á los agitados y exaltados.

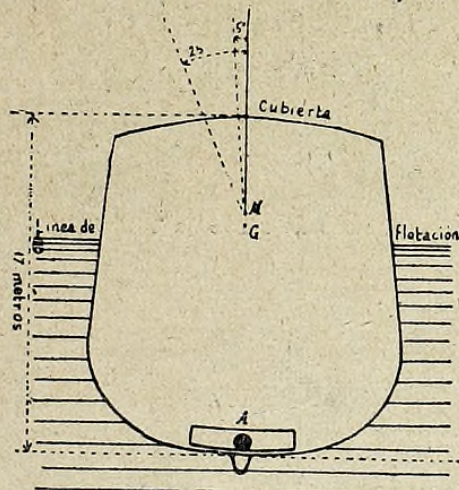
Así, la música puede modificar sensiblemente la circulación, la respiración, las secreciones y el juego de los músculos, porque obra directamente sobre el sistema nervioso, que es el que rige todas esas funciones. La cosa se explica, pues, sin dificultad; mas, así y todo, es admirable y encantador que nuestra salud pueda ser restablecida por esa cosa aérea, espiritual y sagrada.

El balanceo de los barcos, suprimido

La mayor dificultad que en los tiempos presentes ofrece la navegación, es el balanceo de los barcos.

Hoy se sabe que para disminuir este balanceo, basta aumentar la resistencia del fondo del barco. Este, á consecuencia del movimiento constante del oleaje, sufre una serie de sacudidas acumuladas, como las que sufriría un péndulo al cual, cada vez que se aproximase al punto extremo de su recorrido, se aplicase un papirotazo en sentido opuesto. Consecuencia de esto, las oscilaciones del barco van aumentando de amplitud hasta que la resistencia pasiva del fondo, casi podríamos decir de la quilla, queda equilibrada con la fuerza impulsiva de las olas.

Al fin, un francés, M. Crémieu, parece haber encontrado una solución al problema. En el fondo de la cala del barco, en el sitio que para nada se aprovecha, dispone varios tubos metálicos transversales, largos y ligeramente encorvados. Dentro de cada tubo, hay una esfera de plomo macizo, de diámetro solo algunos milímetros inferior al del tubo, el cual está completamente lleno de un líquido viscoso,



Sección esquemática de un buque con el amortiguador de M. Crémieu

A, Amortiguador. — G, Centro de gravedad.
M, Centro de oscilación

agua con glicerina, por ejemplo.

Cuando el buque oscila, oscilan también los tubos, y por ende el líquido que encierran. Este líquido tiende á arrastrar á la esfera, mientras el peso de la misma tiende á mantenerla en la dirección de la vertical. Las cosas están dispuestas de modo que el plomo quede siempre en la vertical, de donde resulta que cierto volumen del líquido tiene que circular en los estrechos espacios comprendidos entre la esfera y las paredes del tubo.

Por ciertas propiedades físicas de la viscosidad de los líquidos, esta circulación da como resultado una transformación de la energía en calor, de modo que la esfera de plomo es un mecanismo de transformación en calor de la energía oscilatoria que las olas comunican al barco. Esta energía, así transformada, es proporcional, en cantidad, á las dimensiones de la esfera y del tubo; en cuanto al calor que se produce, es insignificante: dos ó tres grados, todo lo más. Según M. Crémieu, por su procedimiento una oscilación de 25 grados puede amortiguarse hasta 5 grados, es decir, hasta un movimiento apenas perceptible.

CIGARRILLOS
REINA VICTORIA

XXX

LA FARMACIA

DE

MÁS CONFIANZA

ES LA FRANCO-INGLESA

581, CUYO - BUENOS AIRES

El LABORATORIO está bajo la dirección constante de su propietario, Sr. CARLOS J. BADARACCO, farmacéutico diplomado de la Facultad de Buenos Aires.

Coche especial para la entrega rápida de las recetas y demás mercaderías.

Expediciones á las Provincias.

RECETAS, DROGAS,
PERFUMERÍA, etc. *

Los pedidos son atendidos en el acto por mínimos que sean.

FRANTZ, BADARACCO & C^{IA}

581, CUYO, 581

BUENOS AIRES

VARILLAS DE ROBLE Y CABOS DE VELA, BALAS ACUÁTICAS Y SUS DESTROZOS.—LO QUE PUEDE HACERSE CON CILINDROS DE PAPEL

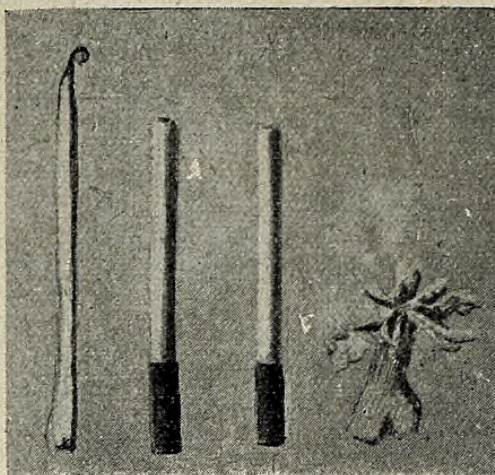
Cuéntase del famoso bandolero siciliano *Fra-Diavolo* que, perseguido por dos *carabinieri*, y agotadas ya las municiones de que disponía, partió en dos trozos una vela que llevaba en el cinto, y cargando con dichos pedazos su fusil, puso fuera de combate de dos tiros, casi á boca de jarro, á sus tenaces adversarios.

Esto, que á primera vista parecerá un cuento de vieja, es, sin embargo, perfectamente creíble con sólo tener una ligera idea de balística. No sólo se podría deshacer una persona de un enemigo, ó dar muerte á una fiera en medio de un monte, empleando, á falta de balas de plomo, cabos de vela, como *Fra-Diavolo*, sino con proyectiles de madera, de papel, y aun de agua. Quien de ello quiere convencerse, lea lo que sigue, y practique, si tiene medios para hacerlo, los experimentos de que vamos á ocuparnos.

La fuerza de penetración de un proyectil depende de tres factores: velocidad, peso y cohesión del objeto lanzado por el arma. Una sustancia ligera y blanda, moviéndose á gran velocidad, puede hacer más efecto que otra mucho más dura caminando despacio. Teóricamente, cualquier sustancia atravesará otra sustancia con tal de que cuando se verifique el choque vaya animada de velocidad suficiente. Dicho esto, no resta ya sino entrar en el terreno de la demostración práctica, para lo cual debe proveerse el lector de una escopeta de caza, de calibre doce, y de un fusil moderno de repetición.

Puesto el blanco á corta distancia de la boca del cañón (de 60 centímetros á 1/20 metros), se empieza á hacer la serie de experimentos de penetración balística, que á continuación indicamos, y que hemos visto practicar á un notable tirador. Los resultados no podrán menos de causar sorpresa, aun después de conocida la teoría balística en que se fundan las experiencias.

La primera puede consistir en atravesar una caja de cartón, llena de arena prensada, con un proyectil de roble. Al efec-



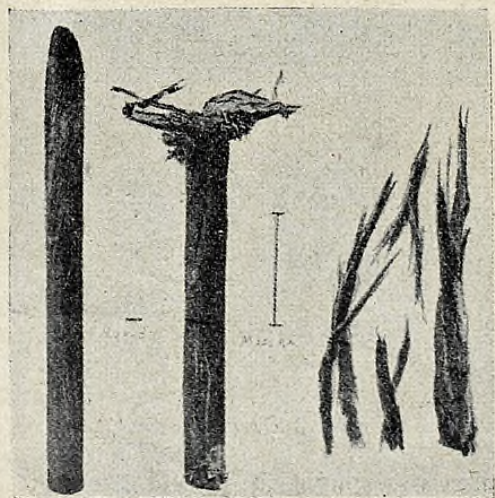
Proyectiles de cera, de agua y de papel, antes y después de disparados

to, se corta un trocito de dicha madera que tenga 20 centímetros de longitud y de diámetro un poco menor que el calibre del arma, á fin de que pueda entrar cómodamente en el cañón. Hecho el disparo, se observará que la varilla de roble no sólo ha atravesado la caja de cartón, sino que tiene aún fuerza para ir á caer 50 metros más allá. Si en vez de la caja ponemos como blanco tablas de pino, cuyo grueso oscile entre 9 y 75 milímetros, advertiremos que el proyectil las perfora con la misma facilidad que si fuesen de papel, y sin que aquél se deforme lo más mínimo en el impacto con las tablas delgadas. Tratándose ya de las tablas de 5 centímetros en adelante, la varilla de roble, ó se astilla, ó se fracciona en diversos pedazos luego de atravesarlas. Disparado este proyectil de madera contra una plancha de hierro laminado de 2 centímetros y medio, si bien es verdad que no tendrá efecto la perforación, quedará en el metal una huella profunda de lo menos un centímetro, lo que indica la enorme fuerza de penetración que anima al proyectil.

Y ahora pasemos á otro experimento aún más curioso. De blanco puede servirnos una tabla de pino, cuyo grueso no exceda de 2 centímetros y medio. Como proyectil de la escopeta de caza usaremos una bujía delgada (las de linterna sirven bien para el objeto). Haciendo fuego, veremos que la blanda estearina atraviesa el duro obstáculo sin la menor dificultad

y sin experimentar menoscabo. Reemplacemos la escopeta por el fusil, la bujía por una velita de juguete y la tabla por una plancha de hierro de 28 milímetros. Verificado el disparo, se comprobará una cosa verdaderamente asombrosa, y es que la velita habrá perforado el hierro, abriendo un boquete de 2 ó 3 centímetros de diámetro, poco más ó menos que si fuese aquella una bala explosiva. Y vamos á los proyectiles acuáticos.

El agua en movimiento, ó golpeada por algún objeto en movimiento, ofrece gran resis-

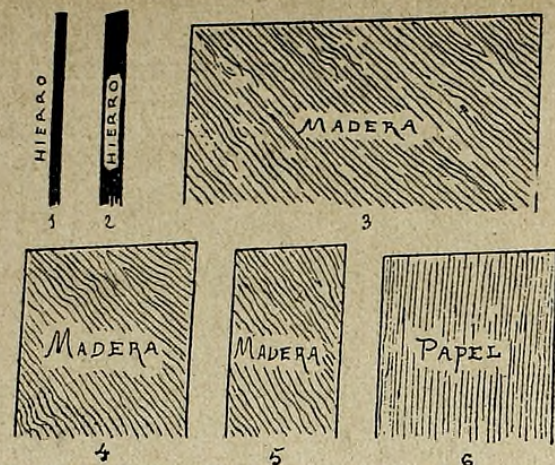


Proyectil de madera, antes de usarse, después de disparado contra una plancha de hierro, y después de atravesar una tabla. (Las líneas que separan las figuras muestran el espesor relativo de los blancos).

cia, cual saben bien los nadadores. De esta propiedad se puede sacar gran partido en balística, construyendo cartuchos de agua, cuyos efectos, por lo destructores, no tendrán nada que envidiar á los metálicos. Constrúyase un cartucho de papel y del mismo calibre que el arma empleada, y llénese de agua, cuidando de cerrar bien los extremos con taponcillos de corcho. Cargada la escopeta, se efectúa el disparo.

La columna líquida perforará admirablemente tablas de 2 centímetros y medio y planchas de cinc de las usadas para cubiertas de edificaciones. Un hombre, provisto de una escopeta y sin otros proyectiles que cartuchos cargados con agua, podría, á metro y medio de distancia, y hasta á 2 metros, ocasionar el mismo grave daño que con una bala de plomo.

Visto lo que es posible hacer con proyectiles líquidos, ya no extrañará que con



Grueso exacto de los blancos atravesados por los proyectiles raros. El 1 lo atraviesa la vela de cera; el 2 queda abollado por el mismo proyectil; el 3 por el de madera; el 4 por la vela y el cilindro de papel y el cartucho de agua; el 5 por un cartucho sin carga, y el 6 por el cilindro de papel.

fusil, el proyectil perforará una tabla de centímetros y medio de espesor.

De todo esto se deduce que, á falta de plomo, un cazador aprovechado puede hacer estragos en un monte sin disparar de más proyectiles que un poco de agua ó un periódico viejo.

Naturalmente, á condición de que las piezas se le pongan á distancia no mayor de un par de metros, cosa que no suele ocurrir por punto general.

proyectiles de papel se realice proezas de este género. Enríchese trocitos de papel de periódico no muy apretados.

Ajustados á casquillos metálicos, ó sea directamente sobre la carga de pólvora, se hace el disparo. El delgado cilindro de papel atravesará el blanco compuesto, por ejemplo, de cuatro metros de este periódico, lo que representa un grueso de dos centímetros aproximadamente. Si el disparo se hace en



GACETILLA

Todo el mundo usa paraguas, pero muy pocos de los que lo usan sabrán que tienen en él un poderoso electroimán. Más de una vez los hombres de ciencia han hablado del magnetismo de los paraguas, pero sin duda la cuestión parecía demasiado ridícula ó demasiado baladí para ocuparse de ella. Ahora el eminente profesor Silvanus P. Thompson, acaba de presentar á la Real Institución inglesa un trabajo en el que se demuestra que casi todos los paraguas son extraordinariamente magnéticos, hasta el punto de que si una persona que lleva un paraguas abierto pasa por delante de un escarpate de un óptico, las agujas de todas las brújulas se dirigen inmediatamente hacia él.

El fenómeno es tan curioso como fácil de comprobar.

Sin necesidad de preliminar alguno, se puede demostrar lo poco que el hombre se fija en las cosas que tiene constantemente ante su vista.

Digase á cualquier persona que dibuje de memoria la figura que en su reloj indican las 6 de la tarde y verán ustedes cómo, sonriendo, se apresuran á poner en un papel el signo VI ó IA.

Si se le pide que compruebe si lo dibujado es igual á lo que tan claramente ha visto en su reloj, se verá el asombro que muestra cuando al sacar el reloj se encuentra con que la figura trazada con su lápiz no existe sobre la esfera de su reloj por hallarse tapada con el círculo donde se cuentan los segundos.

Las mejores pieles de zorro azul traídas de la península del Labrador, vienen á costar unos 1.120 francos cada una.

Cuando en 1886 se fundó en Milán por el señor Luzzatti el Banco del Pueblo, ascendía su capital á 750 liras. Hoy se ha

convertido la modesta cifra de entonces en 12 millones y medio de liras, habiendo hecho préstamos á las clases laboriosas por valor de unos 25 millones de pesos oro.

En tres años la descendencia de un par de ratas asciende á 1.000.

La más colosal chimenea de acero es una pieza que se ha construido en el mundo se ha erigido recientemente, en Attercliffe. Tiene más de 30 metros de altura, por 3 y $\frac{1}{2}$ de diámetro en su base y 2 metros 15 de diámetro en su extremidad.

El camello es el único animal que puede nadar, siendo tan extraordinariamente torpe para ello, que en el momento en que pierde pie en una corriente, ya no hace esfuerzo alguno para evitar el ahogarse.

La araña puede vivir cerca de un año sin comer.

La línea telegráfica más larga del mundo es la que existe entre Londres y Teherán la capital de Persia; su extensión es de cerca de 8.000 kilómetros y ha necesitado dividirse en 12 secciones.

El serrín se convierte en un combustible de fácil transporte, valiéndose de un sencillísimo procedimiento. Se calienta por medio de vapor á una gran presión, hasta que las sustancias resinosas que contiene el serrín se convierten en una especie de gluten, y entonces se hacen tabletas en forma de ladrillos.

Italia posee las tres iglesias mayores del mundo. Las dos de San Pedro y San Pablo, en Roma, y el Duomo, de Milán.



ALEC ENCUENTRA UNA MAMÁ

Alec Dundonald fijó su vista en un grupo de muchachos harapientos, pero que parecían divertirse mucho jugueteando á la sombra de uno de los árboles del parque.

Se dirigió á ellos y preguntó á uno :

—Te llamas Tommy?

—Sí, ¿para qué quieres saberlo?

—A mí me pareció que te llamarías Tommy, porque como estás tan alegre.

—Vaya, vaya—replicó Tommy, al cual no desagradó nada la pregunta.

—¿Tienes mamá?

—Por supuesto, ¿y tú?

—No; á mí me parece que si no tuviera mamá no estaría tan contento.

Entonces vió á su severa institutriz que venía con un amigo y se dirigían ambos hacia él.

El siempre salía á dar sus paseos cotidianos sujeto á la mano de su aya, pero aquella tarde había encontrado un amigo y Alec se había deslizado cautelosamente. Así que, como se hallara tan distraída en la conversación con su amigo no notó que el chico se le había escapado.

Continuaron caminando en silencio, cruzaron la calle y entraron en una casa de la vereda opuesta.

El aya nunca le hablaba más que para darle una orden ó para pegarle un reto y nunca le dejaban empezar una conversación; y el pobre Alec que tenía tantas cosas que decir!

Se dió el te y luego el pobre chico se bajó las escaleras en busca de Amelia.

Amelia era la doncella y la única joven en la casa. A veces se las arreglaban de modo que Amelia pudiera dejar el trabajo y entonces se iban á la biblioteca y conversaban.

Algunas veces jugaban,

pero en cuanto se acaloraban y metían demasiado ruido el mayordomo empezaba á refunfuñar ó venía el aya para volverle á llevar al niño á su cuarto.

Aquel día Alec se sintió más triste y más solo que de costumbre. Quizás sería porque había visto á Tommy jugando con sus amigos y divirtiéndose tanto. Entonces le entró tal pena que se lo confesó todo á Amelia.

—Pobre muchacho!—pensó esta con los ojos llenos de lágrimas.—¿Si siquiera tuvieses madre! Y entonces cambió de conversación y procuró distraer al chico.

En la casa todos cuidaban de la salud y de la limpieza del muchacho, pero sólo Amelia sabía que Alec estaba triste y anhelaba amor y felicidad.

Aquella noche Alec pensó en todo lo que le había dicho Amelia y pues que no sabía mucho de estas cosas decidió buscarse una madre él mismo. Encontraría una linda señora y le preguntaría si quería ser su mamá.

Así, pues, el niño miraba á todas las señoras que veía pasar hasta que un día vió una que le gustó más que las otras. Era joven y tenía una cara muy sonriente.

Al día siguiente la vió también. Esta vez iba sola. Ella vió sus miradas y le sonrió.

Una vez que hubo pasado se volvió y al ver la sonrisa del niño le saludó con la mano.

Varias veces se encontraron, después, hasta que se hicieron amigos.

Entonces, un día que la institutriz encontró un amigo, pensó el niño que era aquella una buena ocasión y corrió hacia su joven amiga.

Estaba allí, y la acompañaba una señora no tan joven.

Alec la esperó y ella se detuvo.

—Buenos días, mi pequeño admirador



—¿Tienes mamá?—preguntó Alec.

—dijo ella riendo al darle la mano.—¿Dónde está tu gendarme esta mañana?

Alec no entendió muy bien lo que quería su amiga decir, pero buscó una respuesta.

—Aya encontró un amigo y yo me escapé para venir á ver á usted.

—Pobre hijo mío. Sentémonos aquí y dínos quién eres.

Los tres se sentaron y Alec se colocó al lado de su amiga.

—¿Cómo te llamas?

—Alec.

—¿Alec qué?

—Yo no sé más.

—¿Cómo te llaman los criados además de Alec?—insistió la señora.

—Niño Alec, nada más.

—¿Qué pena!—dijo la otra.

Tampoco esta vez entendió Alec las palabras, pero dijo:

—El aya me llama Alec, y Amelia



también cuando estamos solos, los otros me llaman niño Alec; pero á mi no me gusta, así que cuando encuentre una mamá le voy á decir que me llame Tommy porque todos los Tommys son felices.

—¿Estás buscando una mamá?—preguntó la señora sorprendida.

—Sí; los que tienen mamá se divierten mucho y son muy felices —dijo Alec sentenciosamente. —Amelia me lo ha dicho y ella debe saberlo porque es muy grande.

—¿Tienes padre?

—Oh, sí; pero cuando está en casa está muy atareado para ocuparse de mí.

—¿Pobre querido!—exclamó la señora abrazándolo.—Yo seré tu mamá, Alec, y nos divertiremos mucho.

—¿Qué lindo!—gritó el niño.—Eso es lo que iba yo á decirle cuando la conociera más.

Las dos señoras se rieron mucho y Alec también.

Luego, la señora más vieja le preguntó a donde vivía. Alec señaló una casa que se divisaba por entre los árboles.

—¿Cómo!—preguntó la señora mayor. —Entonces debes ser el hijo de Sir Hugh Dundonald!

—¿De veras?—dijo la joven señora, cuyo nombre era Alicia Chanington.—¿Es tu padre? Yo le conozco, Alec.

—¿Le conoce usted?—preguntó el niño.

Y las señoras se rieron de nuevo, pero había algo en la voz de Alicia cuando dijo:

—No sé, querido... puede ser...

La otra señora, Lady Auson, se rió mucho porque sabía que Sir Hugh había pretendido á Alicia Chanington.

Unos días después, el padre de Alec volvió á Londres. Fue á su casa sin decir nada á nadie y se sorprendió mucho al

oír voces en la biblioteca. Abrió la puerta y vió á Alec y á la señorita Alicia Chanington tirando con una escopeta de aire comprimido á un blanco sujeto á una de las cortinas del salón.

—Es Sir Hugh, dijo Lady Auson. Alec está resfriado esta tarde, señor, y por eso hemos venido á distraerle.

—Dichoso él—dijo Sir Hugh dando golpecitos en el hombro de su hijo y después de saludar á miss Alicia se dirigieron al comedor.

Tomaron el té y luego Alec le enseñó á Lady Auson todos sus juguetes y le dijo cuanto se había divertido aquella tarde.

—Yo nunca había jugado con papá antes—dijo.

—Bueno, pues ahora creo que vas jugar bastante con él.

Alec estaba muy contento aunque no podía adivinarlo.

Ya en el jardín, Alicia Chanington renovó su promesa al niño. En esto se acercó Sir Hugh y le dijo al oído:

—Alicia, ¿no quieres cambiar de idea y ser mi esposa?

Y ella viendo sus ojos suplicantes, dijo:

—Si he prometido á Alec ser su madre, espero que sí.

Y he aquí como Alec encontró una mamá

E. D. ROSS.



Para
curar
su



No tome usted otra
cosa que las

PASTILLAS

• • Ó E L • •

ELIXIR

DE

CHAÑAR

DE GIBSON.

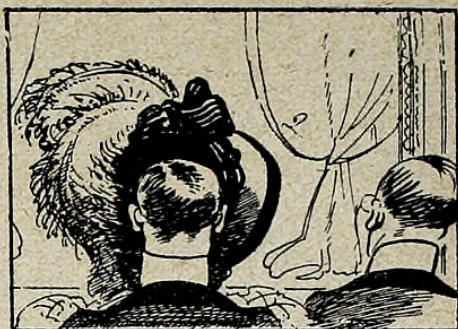


DIEGO GIBSON

DEFENSA 192-B MITRE Y SAN MARTIN



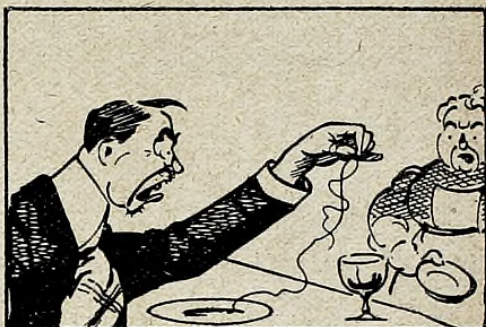
Un sombrero de mujer que en la calle nos seduce...



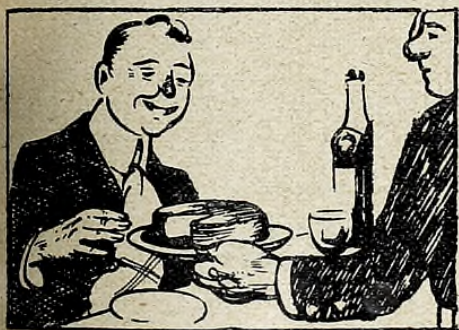
...nos causa indignación en el teatro.



Los cabellos de las morochas y de las rubias nos encantan en cualquier parte...



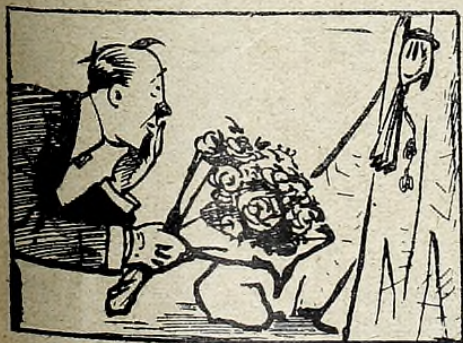
...menos cuando los encontramos en la sopa.



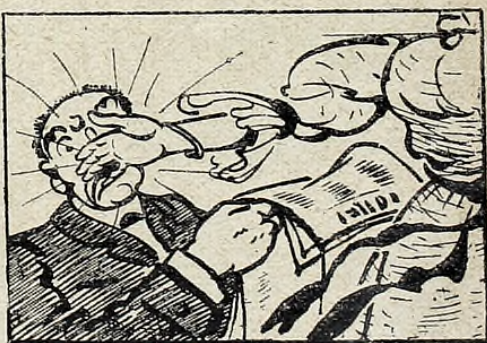
Cierto queso es bien recibido en la mesa...



...y muy mal en un tranvía ó el ferrocarril.



La mano de la novia parece fina y suave cuando se solicita...



... y luego, no se le encuentran esas cualidades cuando se la ve más de cerca.



PRIMAVERA

POR

GERMÁN GRABNER

Con emoción reposada.

Piano.

Musical score for Piano, titled "PRIMAVERA" by GERMÁN GRABNER. The tempo/mood is "Con emoción reposada." The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The score consists of six systems of music, each with a treble and bass staff.

Performance markings include:

- p* (piano) at the beginning of the first system.
- cresc.* (crescendo) in the first system.
- mf* (mezzo-forte) in the second system.
- dim.* (diminuendo) in the second system.
- cresc.* (crescendo) in the third system.
- f* (forte) in the third system.
- dim.* (diminuendo) in the fourth system.
- p* (piano) in the fourth system.
- muy tierno* (very tender) above the fourth system.
- f* (forte) in the fifth system.
- f* (forte) in the sixth system.

The score concludes with a double bar line and a final fermata.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: three sharps (F#, C#, G#). The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melody with eighth and sixteenth notes. The left hand provides a harmonic accompaniment. The system concludes with a *cresc.* (crescendo) marking.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. The right hand continues the melodic line. The left hand has a more active role with eighth notes. A *dimin et rit. mp* (diminuendo and ritardando, mezzo-piano) instruction is present. The system ends with a *ped.* (pedal) marking and a series of asterisks indicating a repeat or continuation.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. The right hand plays a series of chords and single notes. The left hand continues with eighth-note patterns. The system concludes with a *ped.* marking and asterisks.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. The right hand features a rapid sixteenth-note passage. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The system ends with a *ped.* marking and asterisks.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. The right hand continues with sixteenth-note runs. The left hand has a more complex accompaniment. A *portamento* (portamento) marking is present in the right hand. The system ends with a *ped.* marking and asterisks.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. The right hand plays a series of chords. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The system ends with a *ped.* marking and asterisks.

Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. The right hand features a melody with a *dim. e rit.* (diminuendo and ritardando) instruction. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. A *p legato* (piano, legato) instruction is present. The system ends with a *ped.* marking and asterisks.

Eighth system of musical notation. Treble and bass staves. The right hand features a melody with a *Firme y determinado* (firm and determined) instruction. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The system ends with a *ped.* marking and asterisks.



La Cocina

se les pone sal y un poco de aceite.

Se colocan de a dos en una "brochette", se asan en la parrilla doce minutos y se sirven sin retirar la "brochette"; se hacen saltar aparte en una sartén unas tajadas de jamón y se colocan encima de los riñones.

Aparte se sirve una fuente de papas cocidas al natural.

Tortilla de familia.—Se hierven en agua dos manojos de espinacas durante tres minutos en fuego vivo; se cueban y se prensan en un paño para enjuagarlas bien.

Después se pican menuditos y se frien en sartén con sal y pimienta. Se baten bien doce huevos con un poco de sal, queso rallado y perejil.

Se ponen las espinacas en seguida, se bate todo junto y se hace la tortilla bastante cocida, redonda y chata.

Crema de nuez.—Se pone en remojo dos días, en agua fría con sal, un kilo de nueces frescas.

Después se pelan y se ponen en agua caliente las carnes como las almendras; se dejan tres minutos en agua; en seguida se echan en agua fría y se dejan diez minutos; se refriegan en un paño grueso para quitarles la película, y una vez limpias, se pisan.

Se hace una crema de vainilla, se mezcla la preparación y se concluye dejándola a punto.

Lomo de vaca á la rusa.—Se mecha un lomo de vaca, se hace asar en el horno ó frito y se pone en una fuente á enfriar dentro de la heladera.

Se sirve para fiambre con jalea ó bien en tajaditas en corona ó con una ensalada rusa.

Sopa Sara Bernhardt.

—Se prepara un excelente caldo de vaca y ternera, y una vez pronto se cueba por el tamiz de cerda, se le saca la grasa, se pone á hervir y se echan 150 gramos de chuno desleído en leche cruda. Se deja hervir media hora, despacio; se preparan ocho yemas de huevos y 100 gramos de manteca; se deshacen con un poco de caldo caliente y se ponen en la sopa, bien caliente, pero que no hierva.

Se pone en la sopera un tarro de alverjas extrafinas (petit pois) y se echa encima la sopa bien caliente.

Un plato exquisito, digno de figurar en una mesa de todo gourmet refinado, son las tostadas de langosta. Para prepararlas se empieza por picar bien la carne juntamente con unas cuantas alcaparras. Añádese luego una cucharadita de manteca de vaca derretida y una pulgarada de pimienta, hecho lo cual se machaca todo hasta reducirlo á pasta fina, agregándole sal si se cree necesario. Calientese la pasta y sírvase extendida sobre rebanaditas cuadradas de pan untadas con manteca y guarnecidas con ruedas de huevos duros.

Riñones á la inglesa.—Se toman dos riñones de carnero, se les quita la piel y se abren al medio sin separarlos. Se achatan un poco con un cuchillo;

¿Qué reformas deben hacerse en el traje masculino? 117



Luis Wain, deja á la mujer el cuidado de combinar el traje masculino.

grandes ideales. Entre estos figuraría el sombrero de copa, prenda de la que todo hombre se siente orgulloso y de la que no se separaría por nada del mundo, aunque pretenda odiarla y asegure es incómoda y antiestética.

El hombre, en la mayor parte de los casos, se preocupa poco de las modas y cuando el traje que lleva se encuentra viejo, encarga otro de la misma forma.

Otra de sus debilidades, sin embargo, son los abrigos, que cree indispensables para ser elegante, particularmente los que usa cuando guía un automóvil; esta es la prenda más adornada que lleva el hombre y la más semejante á las de la mujer.

Si mi plan se llevara á la práctica, veríamos caballeros ataviados por sus esposas, á los que éstas, en su afán de darle un aspecto más vistoso, atarían moñitos de cinta en los mostachos y pelo.

Cada uno, opina Stemley Berkeley, se debía vestir conforme á sus gustos individuales sin guiarse de moda alguna, ni seguir la corriente general.

Para mi gusto, no hay nada más pintoresco en materia de trajes masculinos, que el de los caballeros de Carlos I; en nuestros tiempos, sin embargo, sería, por muchas razones, imposible adoptarlo; así que no encuentro otra reforma practicable en la vestimenta actual que la de los colores.

En el campo y en los espectáculos al aire libre, debía tener el hombre más libertad para usar los colores que le pareciera, aunque, á decir verdad, esta libertad se la toman hoy en día muchos elegantes.

También me gusta el traje de etiqueta; pero en él substituiría el pantalón largo, por calzón corto, media de seda y zapato de hebilla, y el color negro por otros más vivos. Hay que tener en cuenta al hacer estas reformas, que lo que á algunas les sienta bien, á otros les queda mal, y que no se puede uno sujetar á una uniformidad muy rigurosa.

No hay más que ver á algunos hombres, asegura G. B.

Burgin, para comprender que toda tentativa que se hiciese con el propósito de darles un aspecto más pintoresco, fracasaría inevitablemente.

No obstante, encuentro muy plausible y acertado el deseo de reformar el traje masculino con el objeto de hacerlo más vistoso; no encuentro impropia del hombre la presunción, y Goldsmith me ha sido mucho más simpático desde que supe lo orgulloso que estaba de su casaca color durazno. Lo que hace pintorescos los trajes es el ambiente donde se usan; bajo el cielo sin nubes, por ejemplo, de las comarcas del Este, el color se encuentra en todas partes; la vista está en perpetua fiesta. El mendigo más miserable, envuelto en sus andrajos, se mueve con la dignidad de un príncipe. Los colores más opuestos, que bajo los rayos del sol de Londres se repelerían, allí fraternizan armoniosamente; pero como, por desgracia, no estamos en el Este, no puedo intentar salir por las calles de Londres con una casaca color durazno, calzón corto y medias blancas de seda, pues si tal hiciera mis amigos



Stanley Berkeley opina que cada uno debe seguir sus gustos particulares, sin guiarse de moda alguna.



Este es el figurín que propone G. B. Burgin, para traje de mañana.



Justin M'Carthy encuentra el traje de la época de Jorge III el más pintoresco que se podría adoptar.

(Sigue en la pág. 119).



Refrescos Ingleses

MARCA

JEWSBURY & BROWN

LAS ESPECIALIDADES SON:

Agua Tónica Quinada

Ginger Ale, Dry Ginger Ale

SODA WATER

KOLA EFERVESCENTE

Y SIDRA CHAMPAGNE

Estos refrescos son los más renombrados en Inglaterra

Patrocinada por S. M. EDUARDO VII

ÚNICOS AGENTES: **J. F. Macadam y Cía.** Balcarce 302



Únicos Agentes: Buenos Aires: J. F. Macadam y Cía., Balcarce 302
Rosario: Barnes y Gross, General Mitre 665.



A la baronesa Ore-
sy le agradaría
ver resucitar la
moda masculina
de los normandos.

del Club me tomarían del brazo y me dirían con tristeza: "Ya te habíamos dicho que trabajabas demasiado; ven con nosotros y veremos un especialista". Para traje de mañana se podría llevar: botas altas, calzón corto, casaca, camisa con pechera á voladitos, puños rizados y sombrero de castor; esta vestimenta, sin embargo, tendría el inconveniente de que se estropearía fácilmente con la suciedad de las calles de Londres.

Con la reforma del traje del hombre moderno entraría también la de su cara; una melena larga y grandes mostachos son de un efecto muy artístico; la barba, por el contrario, no sienta bien á los hombres de nuestro país, que parecen con ellas, profetas menores. Tampoco la cara afeitada es de recomendar para los que traten de presentar un aspecto pintoresco.

Los chalecos de fantasía, han dado un gran paso hacia la solución del problema del traje de hombre vistoso; los trajes que se usan actualmente para los sports son también bastante pintorescos. En mi opinión hay otras cosas mucho más importantes de que ocuparse, que el atavío masculino, á las que debemos dedicar toda nuestra atención.

Justin Huntly M. Carthy, dice: Las condiciones climatológicas de nuestro país, hacen desechar toda idea de contestar á su pregunta proponiendo los antiguos trajes griegos. Entre los de otras épocas menos remotas, el que usaban en la de Jorge III es, en mi opinión, el más adaptable á nuestras costumbres modernas. Es gracioso, elegante y rico en colores y con él se puede ir opulento ó sencillo. Cualesquiera que sean los géneros empleados en su confección, siempre resulta vistoso y atractivo. Si se resuelve el problema que se plantea en su pregunta, creo que la solución será el traje de que he hablado ó, al menos, uno que se le parezca. El traje que se usaba hace tres siglos, dice A. C. Conrade, es el que creo respondería mejor á las exigencias de la época actual. Era, en efecto, sencillo, práctico, cómodo y económico, y muy á propósito para hacer despliegue de riqueza.

El único inconveniente que presentaría, si se adoptara, sería el de su extremada delicadeza poco práctica en los tiempos modernos. El ciudadano que se propusiera resucitar esa moda, necesitaría, sin duda, echar mano de todo su valor para aparecer por primera vez vestido con dicho traje; si alguien se decide, sin embargo, á romper la marcha en este sentido, yo le seguiré gustoso.

Hay que tener en cuenta que este traje requiere una cara afeitada para resultar de efecto; el moderno bigote no estaría en armonía con él. También habría que dejarse el pelo largo ó usar peluca; dos inconvenientes, para que esta moda tenga aceptación en nuestros tiempos.

Los actuales trajes de hombre no son susceptibles de reforma; es una moda "tubular" la que predomina hoy en día, y las mangas, pantalones, cuellos y sombreros de copa, son otros tantos caños que carecen de líneas elegantes.

Pero lo que, sin duda, bate el record de la fealdad en materia de vestimenta masculina son los trajes de chauffeur. ¿Puede haber nada más antiestético? Estrechando los pantalones, entallando las levitas, dándole vuelo como polleras y agrandando las alas de los sombreros,

se conseguiría un figurín mucho más artístico en mi opinión, que los actuales. No hay que esperar, sin embargo, tales reformas, hasta que se venza esta prevención que tenemos ahora á todo lo que sea adornar el traje del hombre.

Baronesa Orezy. — El hombre es de por sí pintoresco; son los trajes que usa los que le hacen parecer poco atractivo. El traje masculino que más partidarios tiene es, sin duda, el de la época de Jorge III: casaca bordada, calzones de satén, peluca envolvada, etc. Esta moda privaba, sin embargo, al que la usaba de individualidad. Imagínense á todos los amigos de uno, con el pelo del mismo color y peinado en idéntica forma; ó la joven novia que ve á su marido por primera vez sin peluca. Toda la belleza del traje



La Sra. María Stuart
Boyd, combinaría las
modas de diferentes
países.



A. C. Conrade cree que
que los trajes de hom-
bre resultarían mucho
más vistosos en esta
forma.



La moda del siglo xviii
es la que encuentra
Mrs. George Alexander
más pintoresca y que
desearía reapareciera en
nuestros tiempos.

GATO POR LIEBRE



El **KATUK** es el único polvo que infaliblemente y en pocos minutos mata moscas, mosquitos, cucarachas, chinches, pulgas y toda clase de insectos, sin el menor peligro para las personas.

Si le ofrecen otro polvo en lugar del **KATUK**, el vendedor no tiene otro móvil que la mayor ganancia que le deja el artículo inferior. **EXIJA SIEMPRE**

KATUK

y no permita que le den gato por liebre.

Se vende en Farmacias, Almacenes, Ferreterías y Bazares



IMPORTADOR:
RICARDO ILLA
Venezuela 610



¿QUÉ REFORMAS DEBEN HACERSE EN EL TRAJE MASCULINO?

desaparece con estas desilusiones. Para mi modo de ver, teniendo en cuenta lo caprichoso de nuestro clima y las costumbres inglesas de la época actual, la resurrección del antiguo traje de los normandos en el tiempo de las cruzadas, tendría gran aceptación no sólo por lo pintoresco sino también por lo útil que resultaría. Para el uso diario, el justillo de grueso paño oscuro sujeto a la cintura por un cinturón de cuero, la abrigada chaqueta ajustada al cuerpo y las botas altas, protegerían al que usara el traje, no sólo del barro que tanto abunda en las calles de Londres, sino también del viento del Este.

El traje de etiqueta sería de colores más vivos y de un paño más delgado para que se pudiera bailar. No se puede idear nada más cómodo, en traje sencillo para la calle, que el colete ceñido al cuerpo, que tan familiar nos es por haberlo visto en todas las láminas que presentan a Robin Hood.

El portamonedas de cuero, sujeto al cinturón es otro complemento del traje, que no hay que olvidar por ser de gran utilidad; en efecto, ¿no es preferible este portamonedas a los incómodos bolsillos donde hay que escudriñar una hora para sacar el dinero con que se ha de pagar al cochero? Hay otros muchos detalles que hacen de este traje el figurín ideal para reformar los que se usan hoy en día.

Aun con los recursos que le ofrecen



“El traje del hombre, dice el doctor Emilio Reich, debía denotar sus opiniones”. El dibujo muestra a un vegetariano con una vestimenta apropiada a sus creencias.

uno. Habría, pues, trajes alegóricos para los vegetarianos, abtemios, republicanos, masones, etc. Un verdadero carnavales.

las modas actuales, opina la esposa de Jorge Alexander puede un hombre dar a su persona un aspecto pintoresco; sin embargo, encuentro a mi marido mucho más vistoso con el traje del siglo VIII que es por el que me inclinaria, de tener que elegir alguno.

Si tuviera que dibujar un figurín de traje masculino pintoresco para Inglaterra, dice María Stuart Boyd, me inspiraría en los de diferentes naciones. Mi modelo ideal sería el siguiente: traje de terciopelo, bota alta de cuero fino, camisa y cuello de franela y corbata de color; en la cabeza una gorra vasca y en lugar del molesto sobre todo un poncho argentino.

Este atavío le resultaría al hombre: útil, cómodo, económico y artístico; no creo, sin embargo, que se adopte, por la prevención que en la época actual existe contra la reforma del traje masculino.

El doctor Emilio Reich se declara partidario del uso de distintos uniformes según las profesiones y las creencias de cada

Acetileno “ALFA”

MÁS DE 4000 INSTALADOS ★ CARBURO DE CALCIO “ALFA”

Más económico

QUE EL

KEROSENE

*

1^{ER.} PREMIO

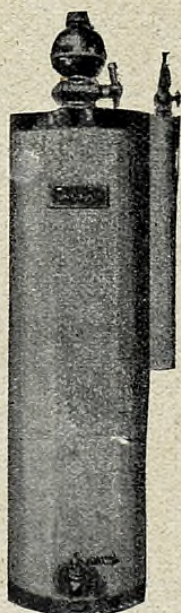
Medalla de oro

Exposición de HIGIENE

BUENOS AIRES

*

Carburo de Calcio



Más económico

QUE LA

ELECTRICIDAD

*

1^{ER.} PREMIO

Medalla de oro

Exposición SAN LUIS

NORTE AMÉRICA

*

Carburo de Calcio

PIDAN CATÁLOGO Y PRESUPUESTOS

M. Carranza

AVENIDA DE MAYO 1062



Quita la caspa, limpia la cabeza, aumenta y hace crecer el cabello.

Su precio módico lo pone al alcance de todos.

UNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA



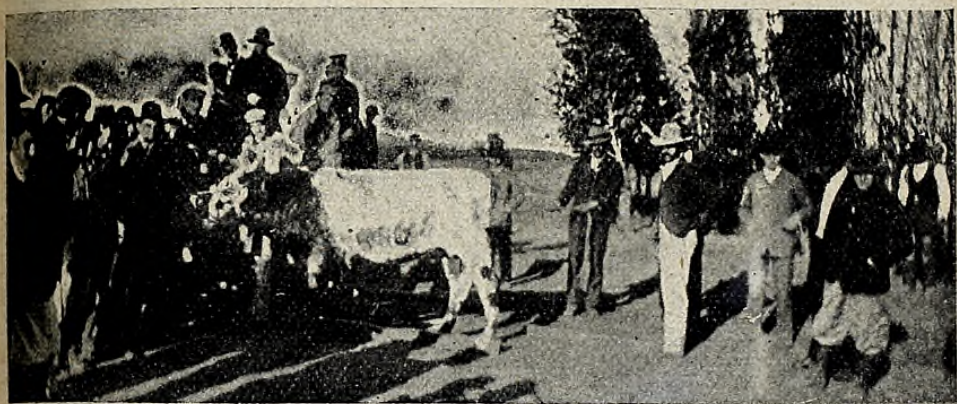
Venezuela 610



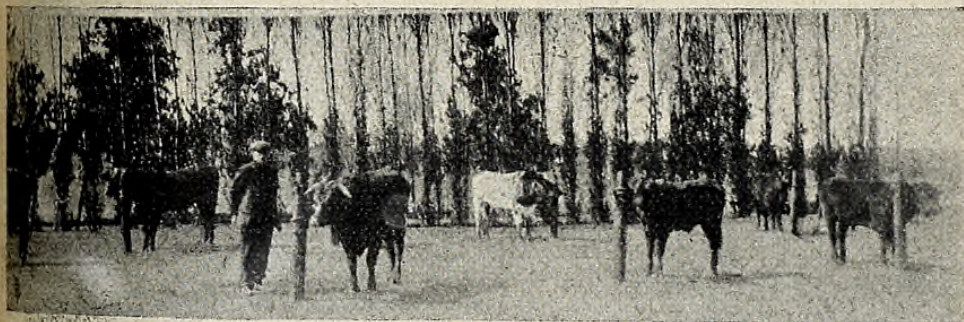
Kermesse en el Parque Las Heras á beneficio de las víctimas de Málaga.



El profesor Ligni res explicando á los alumnos de veterinaria la aplicación de un nuevo suero.



Inoculando el suero Ligni res

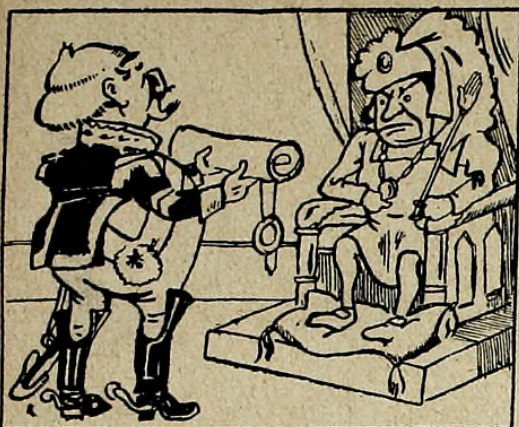


Las víctimas



Doctores Ligni res, Calaza y Black-Belair, director de la Escuela de Agronomía, alumnos y grupo de concurrentes á los ensayos

La batalla de los Espejos



El rey Amor I, monarca pacífico, recibió una mañana al embajador del soberano Cañón XXIV, que le entregó una declaración de guerra. Su situación era delicadísima. Las potencias habían acordado desarmarse en la Conferencia del Alcornoque y no tenían ni un tiesto para pólvora. Sólo Cañón XXIV no había aceptado el desarme.



Amor no tuvo más remedio que llamar a su generalísimo Matachín-che, para disponer un plan de campaña.

—Majestad—le dijo éste.—En virtud del acuerdo de la Conferencia del Alcornoque, me dejé de estudios militares y se me ha olvidado todo. No me queda ya más que la armadura de mi profesión y la de mis dientes.

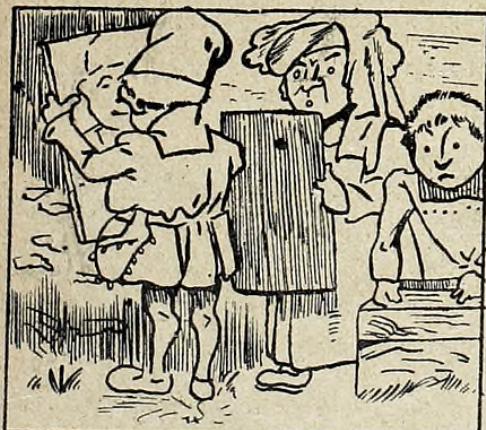


—¡Bueno, señores! ¿y qué vamos a hacer?—repetía el rey Amoroso a sus dignatarios.—No voy a pensionar otra vez a Matachín-che para que estudie la táctica. Tendría que aprender de nuevo alemán, porque todo se le ha olvidado. Sólo sabe decir "Kartoffel" (papa).

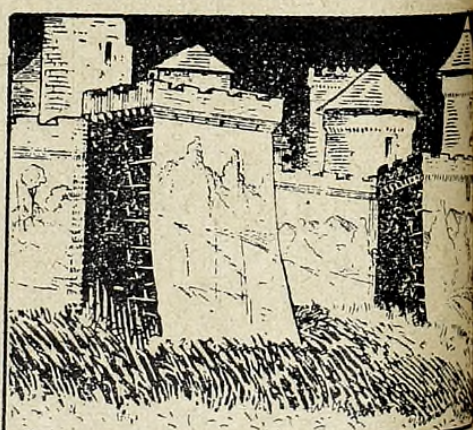


Estando así las cosas, el general Matachín-che, se presentó de pronto al soberano y le dijo con trémula voz, cayendo de rodillas:

—¡Señor, ármeme caballero del Ratón Imperial, pues tengo un plan para salvar la patria!



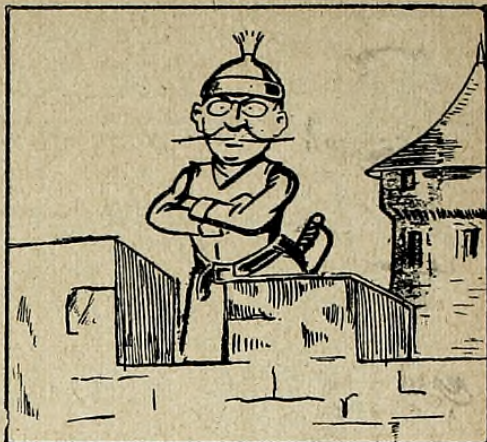
Desde el siguiente día al amanecer, obedeciendo a una orden suprema, todos los ciudadanos llevaron a las afueras de la ciudad los espejos de sus casas. Las señoras se quedaron despeinadas, de trapillo.



Reunióse tal cantidad de espejos, que se cubrieron con ellos de alto abajo las fortificaciones, y aquella muralla cristalina reflejaba el paisaje.



Matachín-che ordenó seguidamente que, delante de un gran foso que corría á lo largo de la muralla de espejos, se clavasen unos cuantos millares de velas.



Todos los sacristanes y monaguillos fueron reclutados como encendedores y estaban con sus cerillos preparados para "hacer fuego" á la primera señal.



Llegada la noche, el personal eclesiástico, con disfraces convenientes, encendió todas las velas á toque de clarín. La muralla de espejos se iluminó, reflejando el ejército enemigo.



En aquellos momentos, Salchiche-ro, general en jefe de las tropas del rey Cañón, mandó traer el anteojo de las grandes ocasiones, con el que se puso á observar.



Y creyendo ver al enemigo preparado al pie de sus murallas, cuando lo que veía era la imagen de su propio ejército, dió la orden de atacar al grito histórico de "¡Mueran los zanahorias!" Aquello fué un terremoto. Todos cayeron en el foso profundo y quedaron hechos pasta de salame barato.



El vencedor Matachín-che fué llevado en triunfo hasta el palacio por los sacristanes y córistas de teatro que formaban sus fuerzas.

Esto mismo será preciso hacer si siguen las cosas como van con la Conferencia de La Haya. La batalla de los Espejos debe ser la última de la apaleada humanidad.

Gregorio Ortuño y Cia
 BUENOS AIRES CANGALLO 1060

Cinematógrafos

**Cantantes
y Parlantes**

Chronomegáphone, Chronocyclophone
 Chronophone — de un perfecto Syneronismo

Société des Etablissements GAUMONT

• Gregorio Ortuño & Cía. •

Concesionarios para la República Argentina de la Sección Cinematografos y Accesorios

Cangallo 1060

Buenos Aires



El Kina

Michelot

á mas de ser el me-
 jor aperitivo tónico
 é higiénico, es tam-
 bién el mejor refres-
 co. Pruébenlo con
 soda.

Pidase en todos los
 bars, confiterias y bue-
 nos almacenes.

Unicos Importadores:

J. Bargna y Cía.

Corrientes 900

Unión Tel. 2731 (Avenida).
 Cooperativa 259 (Central).

ARTES E INDUSTRIAS

EL CORAL

Pocos saben y poquísimos quieren convencerse de que el coral es un animal y no una planta. Ignorando cómo clasificar este raro producto de la naturaleza, fué abandonada la cuestión hasta que, en 1742, Peyssonnel propuso francamente que el coral fuera considerado como un animal. Entonces fué cuando se creó la especie de los pólipos.

La pesca del coral ha sido siempre un monopolio de los napolitanos. Ellos han sido los que primero han afrontado los grandísimos riesgos de esta penosa pesca, los primeros que han inventado el modo de cortarlo, de trabajarlo de mil maneras y, por último, de hacerlo aceptar como un artículo corriente de moda por todas las clases sociales. Después de un largo período de abandono, el coral ha vuelto á ponerse de moda y las vitrinas de los joyeros exponen maravillosos collares de coral montados en oro y en plata y pagados á buenos precios por las señoras aristocráticas.

El oficio de pescadores de coral es verdaderamente uno de los más penosos que existen y uno de los menos recompensados. Un proverbio francés dice que para decidirse á ser pescador de coral es necesario haber robado ó asesinado. La dura disciplina, las fatigas, las penurias de este oficio no se amoldan al carácter de los franceses, quienes dejan á los napolitanos y á los españoles la explotación de sus numerosos bancos de coral.

La capital, por decirlo así, de la industria del coral, en Italia, está en Torre del Greco. La elaboración está encomendada á mujeres á las que se las da el nombre de *coralinas*.

He aquí, sumariamente, en qué consiste la elaboración del coral:

La primera operación que se practica es la elección de la materia. El coral es clasificado según su grosor y según sus colores que van desde el negro hasta el blanco, pasando por todas las graduaciones del rojo y del rosa. Después se clasi-



La clasificación del coral en bruto



Las cortadoras

El color rojo del coral contrasta admirablemente con la cálida palidez de las bellezas meridionales, y al mismo tiempo, se armoniza magníficamente con el color de una fresca boca.

La pesca del coral es uno de los espectáculos más característicos que se pueden ver.

La embarcación está generalmente dividida en dos secciones: una para la pesca y otra para el patrón y en ninguna falta una especie de altarito con la imagen de la Virgen ó de algún santo patrón del barco al que, invariablemente, se le ofrece el ramo más hermoso de coral pescado durante la estación.

La pesca se hace por medio de largos lazos de cáñamo, cada uno de los cuales lleva unas cuerdas de modo que puedan enredarse en las ramificaciones coralinas del fondo. Los pescadores recogen la cuerda con todas sus fuerzas desprendiendo los ramos de coral.

fica por calidad en tres divisiones: buena, mediana y ordinaria.

Hecho esto, los largos y elegantes ramos pasan á manos de las *cortadoras*, las que, con unas grandes y fuertes tenazas lo cortan en pedacitos que pasan á las *pulidoras*. Estas, por medio de una lima ó una muela, quitan los silicatos que ocultan el color vivo del coral.

Intervienen después las *perforadoras*. La perforación del coral se hace actualmente con un aparato parecido á una máquina de coser, que se pone en movimiento con el pie. En la menor de las ruedas se halla fijada una aguja sobre la cual cae continuamente una gota de agua para impedir que se recaliente. Otras operarias trabajan con el sistema antiguo consistente en un arco de madera cuyas extremidades están unidas por medio de una cuerda, que gira alrededor de la aguja. Las *coralinas* tienen la aguja contra el pecho, y con un movimiento no

(Sigue en la pág. 129).

Instituto Médico Internacional y

Consultorio Especial para las Enfermedades de la piel

Director: Doctor RICARDO MARIN

RECIBIDO EN ESPAÑA, ARGENTINA, MÉJICO, ETC.

ESPECIALIDADES EXCLUSIVAS: Curación segura y pronta de la debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la sangre, de las señoras y de las vías urinarias en ambos sexos.
ÉXITOS CONSTANTES en las **ENFERMEDADES** de la **PIEL** por el **ESPECÍFICO EXCLUSIVO** de la **CAJA**

Consultas: { Per correo: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.
 General: De 9 a 11 a. m., de 2 a 5 p. m. y de 7 a 8.30 p. m.

BUENOS AIRES

CALLE RIVADAVIA 1161



**HERMOSEA EL CUTIS, QUITA PECAS,
 MANCHAS y ARRUGAS.**

CREMA LECHUGA

(BEAUCHAMPS, PARÍS)

Agente en la América del Sud:
GUILLERMO E. DIAZ
 BUENOS AIRES

DEPÓSITOS:
 SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE y Cia.,
 Defensa 215 y Rivadavia 1519.
 BERETERVIDE y Cia., Piedras 156 al 70.
 SMITH Hnos., Bartolomé Mitre 2428.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Loción Higiénica de Eucaliptus DE RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real
 de España; con privilegio de
 S. M. el Rey de Italia :: ::

MEDALLA DE ORO Exposición
 Internacional de Higiene de 1904.
MEDALLA DE PLATA, Exposi-
 ción de Saint Louis (E. U.) 1904.

Premiada con medalla de plata por S. S. Pio X

Conserva el cabello y quita totalmente la CASPA

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia
 de Medicina y Cirugía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta
 República, en la O. del Uruguay, Paraguay, Francia, España y N. América.
 Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y regis-
 tros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la
 República.

Desconfiad de las imita-
 ciones que nunca produ-
 cen los mismos resulta-
 dos que la especialidad
 legítima :: :: :: ::

Ruiz y Roca

FLORIDA 28

Pidan siempre
 Eucaliptus de
 Ruiz y Roca



En las calles de Torre del Greco.—Las "coralinas"

exento de elegancia, perforan rápidamente el pedacito de coral.

Después de estos trabajos preparatorios, pasa el coral á manos de los operarios torneros quienes hacen hermosos collares, y á los grabadores que cortan, modelan y adornan esos maravillosos y diminutos objetos que parecen hechos de cera blanda ó de *pietra crescente*, como los indios llaman al coral sagrado de Vischú.

La mitad de la exportación del coral se dirige á Calcuta. No hay indiano rico ó pobre que no adorne su cuello con una sarta de coral, que le llega hasta los pies. La costumbre de aquel país exige que los muertos sean enterrados con todos sus adornos, de los que resulta que los tesoros arrancados del fondo del mar desaparecen para siempre en el fondo de la tierra.

Nadie ignora las atribuciones nobilísimas que el coral tiene en China, donde

los botones de coral redondos ó en punta indican las diversas categorías de los mandarines.

En Italia ya no se emplea el coral como antaño, en la fabricación de muchísimos objetos de adorno; pero tiene aún un uso extraño, un culto del que Francisco Crispi fué en sus tiempos el magno pontífice. Tallado en forma de cuerno el coral es un remedio soberano contra la *jettatura*.

Va uno por la calle y pasa un deforme: mano al cuerno con la punta dirigida hacia el infeliz. Así queda conjurada la *jettatura*.

¿Se ve venir á un acreedor? Mano al cuerno.

¿Están ustedes en su casa cómodamente sentados, leyendo P B T y les aburre este artículo? Mano al cuerno.

¿Ven la potencia del conjuro? El artículo termina como por encanto.



La perforación del coral



Clasificación del coral elaborado

El "poney" de Shetland

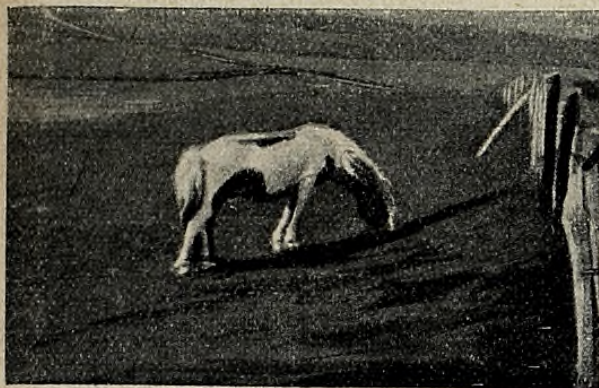
El país de origen del *poney* de Shetland es un grupo de islas situadas á una distancia de 92 millas marinas al noreste de Escocia.

Aunque sea imposible determinar el origen de esta raza, el *poney* de Shetland, que difiere completamente de los caballos que se encuentran ahora en el norte de Escocia, no difiere, quizás, tanto de los caballos que se encontraban allí en otras épocas. La construcción de carreteras y un sistema mejorado de agricultura, unidos á la introducción de una raza de caballos más grandes, de las provincias del sur, fueron causa de un cambio considerable.

La descripción que Buchanan hizo del *poney* hace tres siglos: *Equalei, quoque Orcadenses et*



Iweton.—El "poney" más pequeño criado en Inglaterra



Tipo de "poney" de Shetland

Shetlandici, asino haud majores laboris patientissime sunt, sigue siendo la verdadera descripción del *poney* de las islas Shetland.

Es probable que su talla y su intrepidez, según opinan todos los escritores, sean el resultado de las duras condiciones en que ese caballo debió luchar por la existencia en su país de origen.

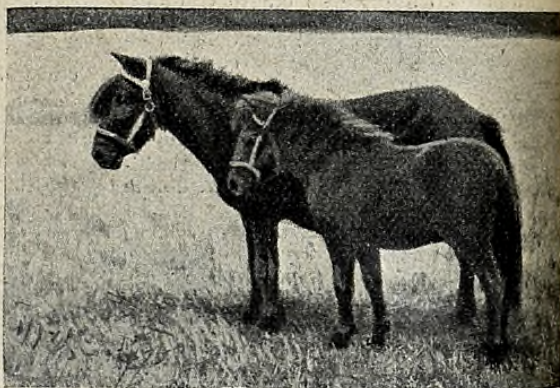
Los *poneys* de Shetland viven hasta una edad muy avanzada. Sibbald hace mención de un *poney* que vivió cien años, pero ese aserto puede considerarse como apócrifo. Los escritores más modernos están de acuerdo en afirmar que sólo vive de 30 á 40 años.

Durante el último siglo se trató de aumentar la talla de es-

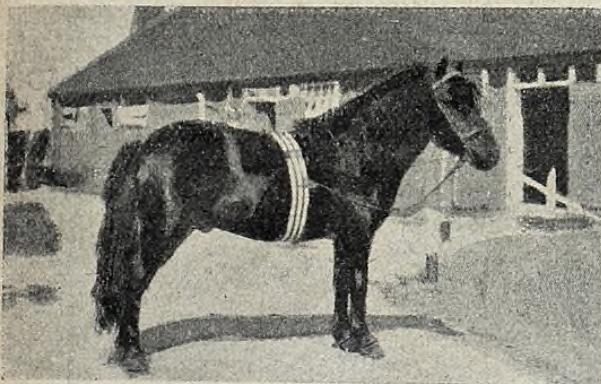
ta raza cruzándola con el *poney* de Noruega.

Esta raza de caballos es ahora conocida bajo el nombre de raza *Sumburgh*. Su alzada varía entre 1m.20 y 1m.30.

La característica más notable del *poney* de Shetland es probablemente su alzada exigua; se dice que 40 *inches* (1 metro) constituyen la alzada media (1 *inch* equivale á 2 cm. 5). Muchos escritores, durante el siglo actual y los anteriores, pretendían que la talla mayor que podía alcanzar un *poney* de pura sangre era de 44 *inches*. Según los reglamentos de la *Shetland Pony Stud-Book Society*, no puede in-



"Poneys" negros de Shetland



Touchstone, campeón

cribirse en el *Stud Book* ningún *poney* cuya alzada exceda de 42 *inches*. Ese reglamento servirá sin duda para alentar la cría de *poneys* de corta alzada, que son los de más valor. Las alzadas mínimas citadas por los escritores son dudosas, puesto que es imposible determinar en absoluto si los ejemplares que mencionaban habían alcanzado su completo desarrollo. El reverendo J. Bryden decía, en 1841, que los *poneys* medían de 28 á 44 *inches*.

Hay *poneys* de todos colores: negros, castaños, gris, castaño oscuro, crema, etc. El color predominante en la actualidad es el gris ratón y el negro; los alazanes y los castaños son los preferidos.

El capitán Prestón, que reco-

crió las islas Shetland en 1743 y que publicó un mapa de ellas, dice que el precio corriente de un poney era, entonces, de una guinea (5.25 pesos oro). En 1774 los precios eran de 5 á 12.50 pesos oro; en 1809, el precio medio era de 15 pesos oro; en 1841 de 7.50 á 30 pesos oro, y en 1871, se pagaba por los *poneys* de 40 á 50 pesos oro. Después han aumentado considerablemente esos precios y actualmente se pagan sumas considerables por los buenos ejemplares.

Cerca del noventa por ciento de los *poneys* de pura sangre, exportados de las islas Shetland son destinados:

1o. Al trabajo en las minas de carbón.

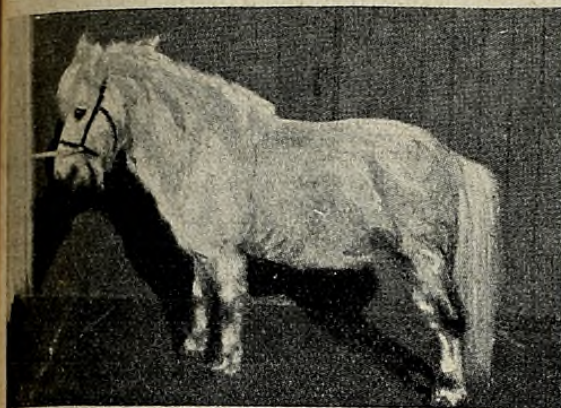


Northern Sight

tiempo unas 3.000 toneladas de carbón.

Los *poneys* de Shetland son de inapreciable valor para los niños y ninguna otra raza puede comparárseles en ese sentido. Son mansos, dóciles y muy fieles. Un buen número de estos *poneys* son utilizados en los circos, donde gozan de gran popularidad, pues ejecutan con facilidad maravillosos ejercicios de destreza, después de un corto aprendizaje, pues son sumamente inteligentes.

Sin embargo, aun no se ha sacado de esta raza todo el partido que sería de desear en ese sentido, pues su inteligencia, verdaderamente privilegiada, les pone en condiciones de aprender con asombrosa facilidad y en muy poco tiempo los más difíciles ejercicios.



The Scout

2o. Para llevar niños y tirar de cochecitos.

Como constituyen la raza caballar más pequeña de Europa, se les emplea en las minas donde la poca elevación de los techos no permite pasar caballos de mayor alzada.

La corta talla de los *poneys* no tendría tantas ventajas si se uniera á ella una correspondiente disminución de fuerza; pero eso no sucede, pues aunque sus patas sean más cortas que las de otras razas efectúan el mismo trabajo que otros *poneys* de mayor alzada. Para dar idea del trabajo que efectúa un *poney* en una mina de carbón, sólo diremos que, por término medio efectúan un recorrido anual equivalente á 4.800 kilómetros y transportan, durante el mismo



Yunta de "poneys" de pura sangre



Sivanhilte, campeón exportado á Norte América

Otra cualidad de esta raza es su gran resistencia y su excelente voluntad para el trabajo, que supera á la de todas las demás razas caballares. En el norte de España existe una variedad de *poneys*, conocida allí con el nombre de *caballos navarros*, cuya voluntad para trabajar es tan grande que ni el cansancio ni las más grandes fatigas son capaces de detenerlos y sólo cuando materialmente caen de cansancio se dan por vencidos.

Ultimamente, se han introducido padrillos Shetland en el país de Gales á fin de cruzarlos con la raza de esas regiones y disminuir su alzada.

De Norte América han empezado á hacer grandes pedidos de *poneys* de Shetland.

AMER PICON



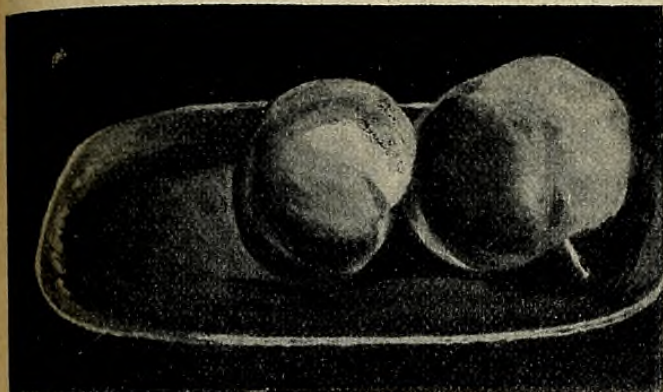
—¡Pucha qué sudado estoy! Pero también no van á ser pocos los aperitivos que me voy á tomar con ese rico AMER PICON para reponer mis fuerzas!

Únicos importadores en la República Argentina

BARGIELA, POSADA, LOPEZ y Cia.

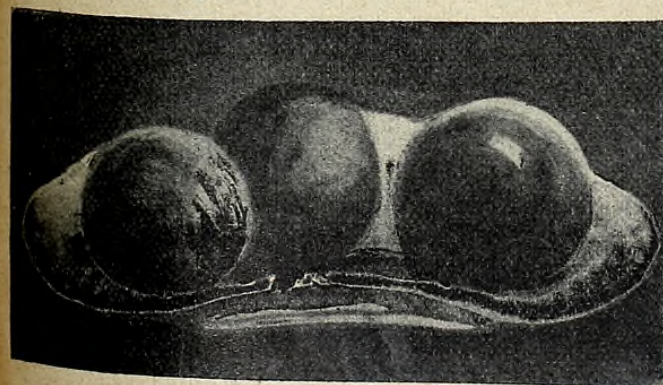
ALSINA 968

Así como hay animales que imitan una piedra, una hoja ó un pedazo de tronco, hay también plantas que parecen quererse disfrazar con el aspecto de otras. La principal de estas plantas imitativas es el tomate. Conócense hoy una porción de variedades de tomate, cada una de las cuales se parece á una fruta distinta. Tal vez la más curiosa de estas varia-


Tomates-uvas y uvas verdaderas

Un tomate-manzana y una manzana

des es el tomate-uva de California, que por su tamaño, su forma y su disposición en racimos, es enteramente igual á las uvas, diferenciándose de ellas solamente en su brillante color rojo. Desgraciadamente, no pueden competir con las uvas en el sabor, pues apenas parecen cultivarse más que como una curiosidad botánica.

Otra variedad se parece por su forma á una pera pequeña, habiéndolos rojos y amarillos. Estos últimos tienen muy buen gusto y se prestan admirablemente á la fabricación de conservas. Los tomates-peras son muy productivos, cada pie


Un plato de tomates simulando fruta variada

Un durazno y dos tomates-duraznos

de planta da cerca de doscientos. La variedad amarilla es excelente para hacer dulce de tomate.

Todavía más parecidos entre sí, son los tomates-cerezas y las cerezas verdaderas, entre los cuales apenas puede notarse diferencia alguna de tamaño ó de color. Hasta en el gusto hay algún parecido, pues el tomate-cereza es el más dulce de todos.

Pero aun es mayor la semejanza entre un durazno y una variedad de tomates que reproduce exactamente

el color, la forma y el tamaño de ese fruto; hasta su piel, en vez de ser lisa y brillante como la de los otros tomates, es aterciopelada.

Son estos tomates muy recomendables por su exquisito sabor.

Menos apreciados para comer, pero no menos curiosos, son los tomates-ciruelas.

A más de todas estas variedades, hay algunas que, si bien no se parecen á ningún fruto en la forma ni en el color, se asemejan á ellos en el gusto.

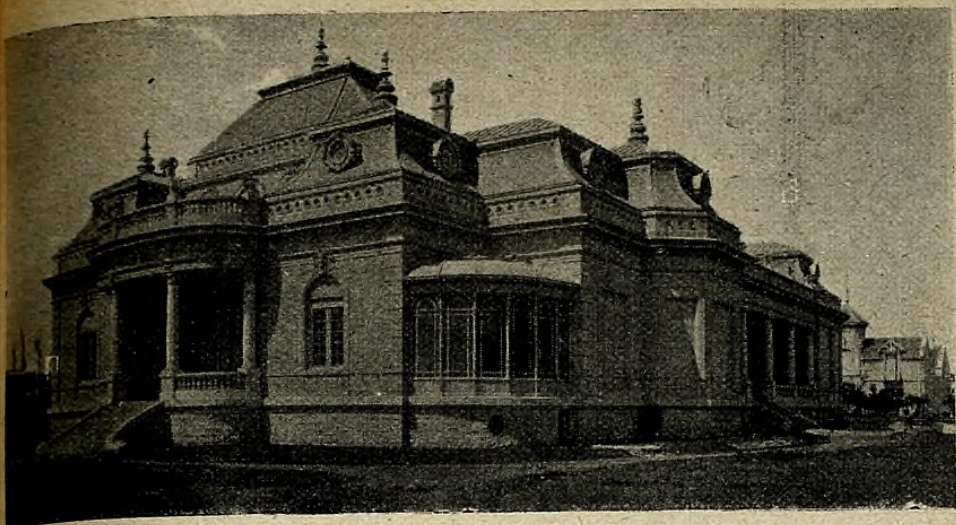


—Acuéstese Vd., señorita, que nadie la molestará.
 Todos los días espolvoreamos la cama con **Bufach** y
 Vd. sabe que contra ese polvo no hay bicho que resista.

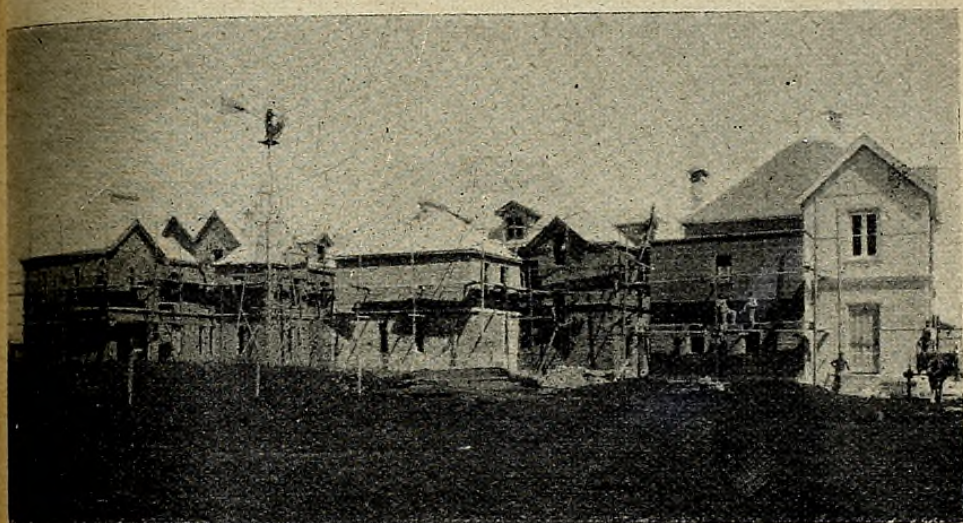
BUFACH

INSECTICIDA
 INFALIBLE

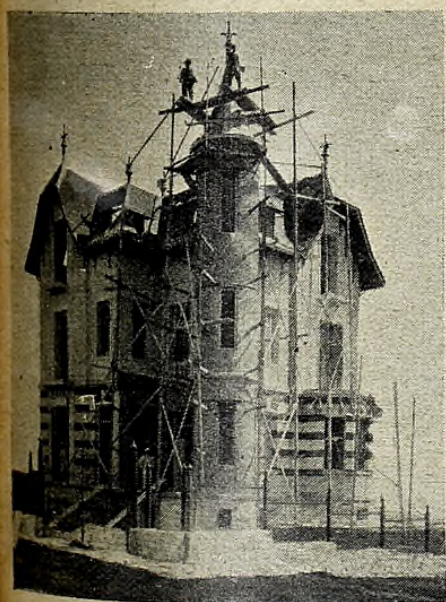
EN VENTA EN TODAS LOS ALMACENES, FARMACIAS Y DROGUERÍAS



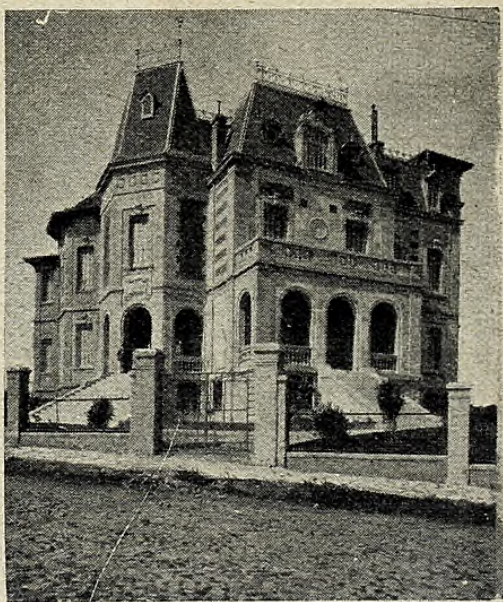
Chalet del señor Ernesto Tornquist



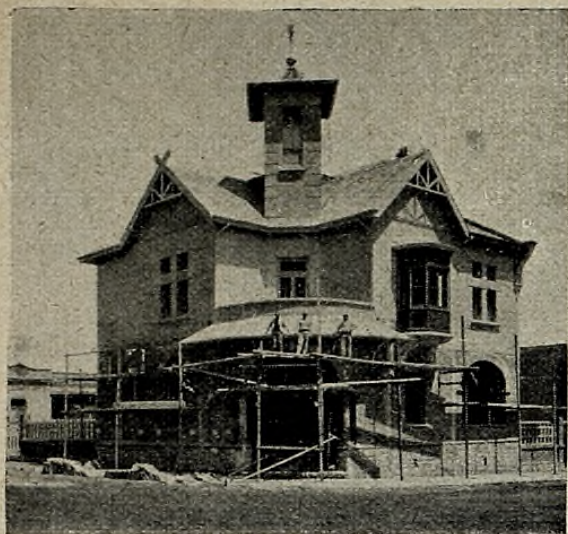
Grupo de cuatro chalets del señor Tornquist



Chalet en construcción del señor
Ernesto Castelhum



Chalet de la viuda de Bellocq



Casa del señor Francisco Ventafridos
(barrio del norte)



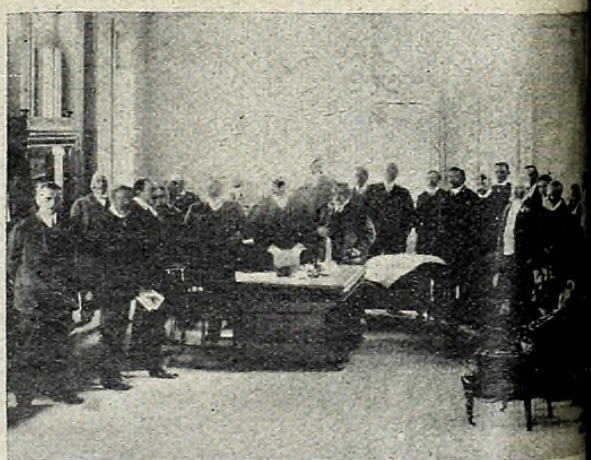
Palacio del señor Antonio Le



Casa en construcción del señor Guillermo Aldao



Doctor Juan José Urdinarrain, nuevo comisionado municipal de Mar del Plata.



El doctor Urdinarrain rodeado de sus amigos y los más importantes vecinos, en el acto de posesión del cargo.



esión de la patrona del pueblo, celebrada el 20 de octubre, con asistencia del obispo monseñor Alberti y más de mil personas



cón Nacional, bailado por niños en la velada infantil de la Asociación local de Maestros, en pró de la edificación escolar



Monseñor Alberti, párroco Otamendi y niños que recibieron la comunión administrada por el obispo

LO RARO Y LO CURIOSO

GRANDES BACALAO — En Battle Harbour (Labrador) se pescaron hace poco los bacalaos de la fotografía, cuyas dimensiones eran respectivamente 1m65 y 1m70. Pesaban 206 y 208 libras.

EL JARDÍN DE LOS CIERVOS EN MUNICH. — Uno de los sitios más lindos de la capital de Baviera es el Hirschgarten, en Nymphenburg, parque real. Hay allí unos 60 ciervos muy mansos que, los días de fiesta, cuando el parque se llena de paseantes, se acercan a las mesas y comen en la mano las golosinas que se les ofrecen. A menudo, se sirven ellos mismos, sin necesidad de



Grandes bacalaos pescados en la península del Labrador

que los inviten gente de confianza.

BRÚJULA NATURAL. — En el norte de Australia se encuentran las llamadas hormigas marchas, que construyen montículos orientados perfectamente de norte a sur. Las pateras miran al este al oeste.

DESACATO A GEOGRAFÍA. — No necesita comentario la fotografía a que nos referimos. Dires

no obstante, que se trata de un impo oficial que debió pasar por varias nos. Los emplearon que lo vieron en ron, sin duda, como el que lo dirigió. Filadelfia se encuentra en nuestro pa



En el Jardín de los Ciervos de Munich



Un ciervo invitado



Montículo de hormiga magnética, brújula natural

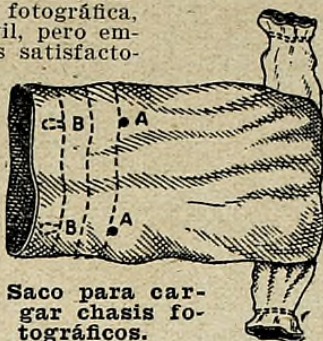


Dirección puesta a una encomienda oficial del gobierno italiano, en que aparece Filadelfia como ciudad de la República Argentina.

NUEVAS INVENCIONES

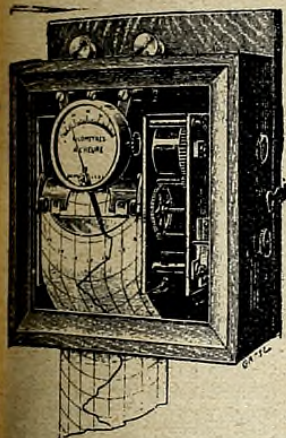
SACO PARA CARGAR CHASSIS FOTOGRÁFICOS.—Es la cámara negra fotográfica, plegadiza y que da resultados satisfactorios si está bien hecha. Muchos especialistas la fabrican: véase el medio de prepararla muy económicamente.

A primera vista ofrece el aspecto de una blusa con mangas muy cortas y sin abertura para la cabeza ó el cuello. Se tomará como materia prima dos trozos de raso negro, pero hay que doblar el todo, por pre-



Saco para cargar chasis fotográficos.

caución, con tela de color rojo-rubi. El saco ha de ser de forma rectangular y sus dimensiones de 70 cm. por 50 cm. En cuanto á las mangas, destinadas á pasar las manos para quitar las placas de los chasis y poner otras nuevas, tendrán como 20 cm. de largo por 12 á 13 cm. Es necesario que se cosan unos elásticos hacia su extremidad para estrechar los brazos del operador é impedir á la luz que penetre; el operador deberá doblar sus mangas sobre las del saco para



Registrador de velocidad

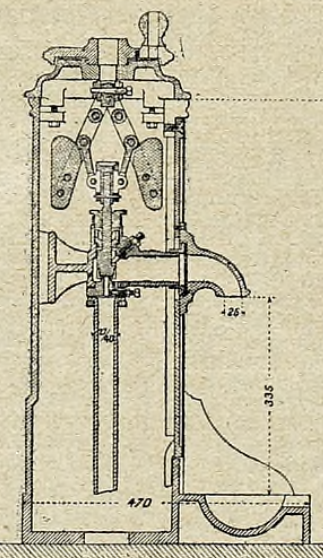
extremar aun las precauciones. El saco debe estar tan bien cerrado como sea posible después de la inserción de los chasis, placas, etcétera, para lo que el reborde de la abertura se arroja sobre sí mismo varias veces, siendo mantenido en esta posición por los botones AA, colocados anteriormente y los broches BB, que van al interior y son de hilo elástico. Así se detiene la entrada de la luz.

REGISTRADOR DE VELOCIDAD PARA VEHÍCULOS.—El aparato que permite, en cualquier momento, indicar en kilómetros por hora la rapidez de los móviles á que se adapta, puede igual-

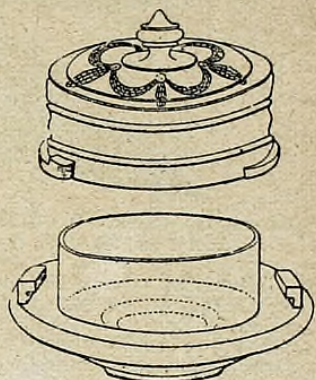
mente convertirse en registrador, agregándole una aguja, movida por un mecanismo de relojería y provista de un sistema inscriptor que deja huellas sobre una banda de papel. Esta banda, de unos 10 metros de largo, se desplaza alrededor de un torno á razón de 2 mm. por minuto, permitiendo fijar las velocidades en los puntos más interesantes del trayecto.

HELADERA UNIVERSAL.—Este aparato se cierra casi herméticamente. Está formado por un cilindro de vidrio de 5 cm. de altura que se cubre con una tapadera igualmente alta, para que se adapte con exactitud. Así se impide la introducción del aire y se conserva fresca é inalterable la substancia colocada en el interior.

INTERRUPTOR PARA FUENTES.—La necesidad de limitar de gasto del agua en la mayor parte de las grandes ciudades, han conducido á



Interruptor de fuentes



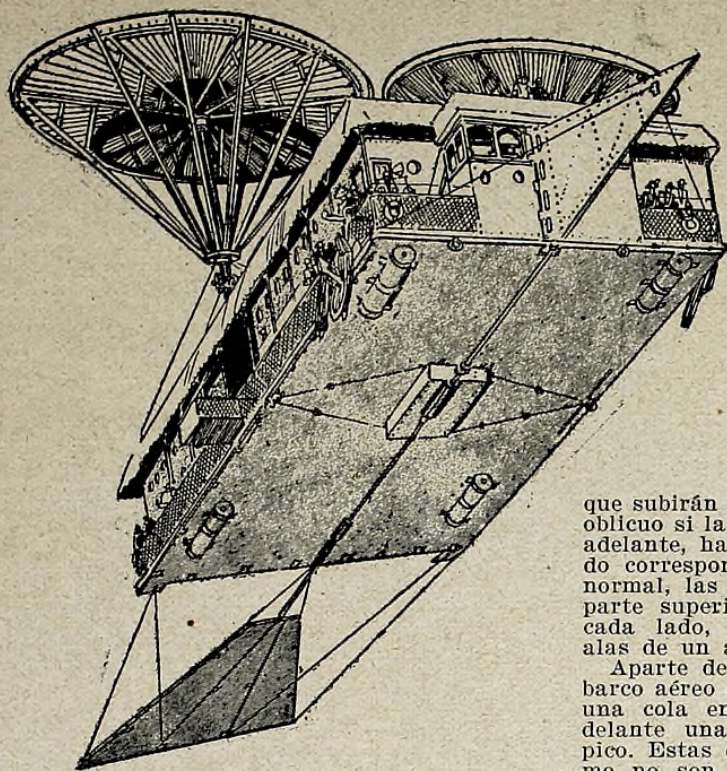
Heladera universal

la adopción de muchos mecanismos para que no salga el agua sino en virtud de un esfuerzo hecho por el consumidor. Desde hace más de medio siglo se han ideado multitud de aparatos, pero todos ellos partían del mismo principio; empleo de resortes con ó sin freno, contrapeso, pistones, etcétera, cuyo inconveniente es permitir la adherencia de los órganos de oclusión y por consiguiente la salida de la vena líquida.

Ultimamente, los señores Bayard, de Lyon, han construido un aparato completamente distinto de los anteriores, pues se basa en la aplicación del regulador de las máquinas de vapor en la entrada y salida del orificio de desagüe. Se pone en acción mediante una manivela de sencillo manejo y evita el golpe de ariete y el peligro de la congelación. Se le puede construir de pequeño tamaño y funciona de un modo irreprochable.

PILDORITAS DE REUTER

LAXANTES
ANTIBILIOSAS
ESTOMACALES



El barco aéreo de Davidson con las dos ruedas que lo sostienen

Mientras una multitud de inventores se preocupan de resolver el problema del globo de guerra ó del aparato volador con el que sólo puede remontarse á los aires la persona que lo ha inventado, un escocés llamado Davidson, hombre práctico, parece próximo á realizar el ideal de un verdadero buque aéreo que podrá llevar de un punto á otro multitud de pasajeros, aparte de una numerosa tripulación.

Davidson, se ha apartado por completo de los moldes seguidos por otros inventores. Su aparato no es un globo, ni una cometa, y sobre todo, al inventarlo, ha huido de imitar la forma del cigarro que tantos partidarios tiene entre los inventores de máquinas voladoras. La forma de cigarro, y en general el mecanismo entero de casi todos los barcos voladores, parecen principalmente inspirados en los movimientos y forma de los peces, en tanto que Davidson ha procurado seguir en absoluto la organización y funcionamiento del ave.

La parte principal de su aparato constitúyena dos enormes alas circulares giratorias; cada una de estas alas tiene un radio de ocho metros; su movimiento mecánico tiende á sustituir al movimiento natural de las alas de los pájaros, que hoy por hoy parece imposible de reproducir. Algunos inventores han tratado de volar por medio de alas que batían el aire exactamente como las de un ave; pero no pudieron reproducir con toda exactitud ni con la necesaria rapidez el funcionamiento de las mismas, el aparato venía pronto á tierra. En cambio, el movimiento giratorio de un aparato en forma de rueda, es facilísimo de producir; las alas circulares del aparato volador de Davidson, que á primera vista parecen gigantescas sombrillas, giran con una rapidez más que vertiginosa.

Cada una de estas ruedas ó alas está formada por ciento diez paletas que irradian desde el centro, todas ellas con una ligera inclinación. A cada vuelta

del ala, las que reemplazan a las remeras de los barcos, desplazan muchos miles de metros cúbicos de los bastantes que una sola de las ruedas pueda levantar cinco mil á cerca de un metro de altura. un ingenioso al mismo, las alas pueden inclinarse en las posiciones cambiantes de la dirección del barco al viento. Puestas las dos alas horizontalmente, el aparato en línea recta, el zenit, mientras

que subirán en sentido más ó menos oblicuo si la salas se inclinan adelante, hacia atrás ó hacia el lado correspondiente. En su posición normal, las dos ruedas salen de la parte superior del aparato, una a cada lado, exactamente como las alas de un ave que va volando.

Aparte de sus alas circulares el barco aéreo de Davidson tiene una cola en forma de abanico, delante una especie de espólon. Estas dos piezas del mecanismo no son, como pudiera creerse,

simples adornos para dar á la máquina más parecido con un pájaro. La cola no por objeto mantener la estabilidad del barco; el inventor ha observado que un ave no puede volar en línea recta si quitara las timoneras ó grandes plumas de la cola. Cuando un pájaro está en el aire, su cabeza y cuello le son de mucha utilidad para dar las vueltas al viento, y este mismo oficio hace el espólon del nuevo barco aéreo.

El cuerpo de este último lo forma una especie de vagón ó caja cuadrada de gran tamaño, donde se hallan la maquinaria y el sitio destinado á las tripulantes y á cien pasajeros, y una especie de cubierta con percañales. Bajo esta cubierta se piensan poner pequeños percañales algunos avisos impresos indicarán a los pasajeros deben los pasajeros servirse de ellos en caso de accidente.

Un modelo del barco aéreo de Davidson, pero en pequeña escala, ha funcionado perfectamente durante varias horas. Bien era demasiado pequeño para llevar ni un solo tripulante, y por tanto, no se han podido ensayar las dificultades con que contará el aparato para poder salvar el pellejo en caso de cualquier accidente fortuito de traste con la invención. De todos modos, los amigos del inventor participan hasta tal punto de la confianza, que tienen los ingenieros en la posibilidad de volar, que han formado una compañía con un capital de cinco millones de pesetas para ayudar á Davidson en la realización de su proyecto. Lord Armstrong, el célebre constructor, que es una de las personalidades que más dinero han gastado en ayudar á este clase de inventos, forma parte de la compañía y su apoyo es suficiente para recomendar el mismo proyecto.

En suma, tenemos una nueva tentativa de aviación propiamente dicha, que se prescinde de los dictados de la mecánica racional para aplicarla al movimiento en el seno de un fluido y vuelve á la imitación de la naturaleza. Varios ensayos de este género conducirán á grandes decepciones; pero antes demos antes de anticipar juicio.

ENCICLOPEDIA SILVSTRADA

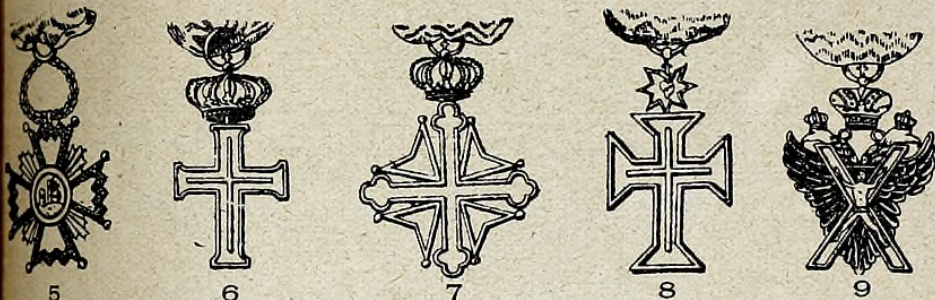
(CONTINUACIÓN)
CONDECORACIONES. — Son distintivos creados por los soberanos ó gobiernos de diferentes naciones para recompensar el valor, la inteligencia ó los merecimientos personales.
 Hay condecoraciones de antiquísimo origen, otras que solamente se dan á personalidades de elevada alcurnia, como la Orden de la Jarretiera, ó á perso-



nas de largo abolengo nobiliario, como las encomiendas de las órdenes militares de Santiago, Alcántara, Calatrava y Montesa; otras que son exclusivas de militares. Algunas pueden ser conferidas por diferentes gobiernos, como la del Toisón de Oro, que es austriaca y española. En ciertas órdenes hay jerarquía como en la Legión de honor.



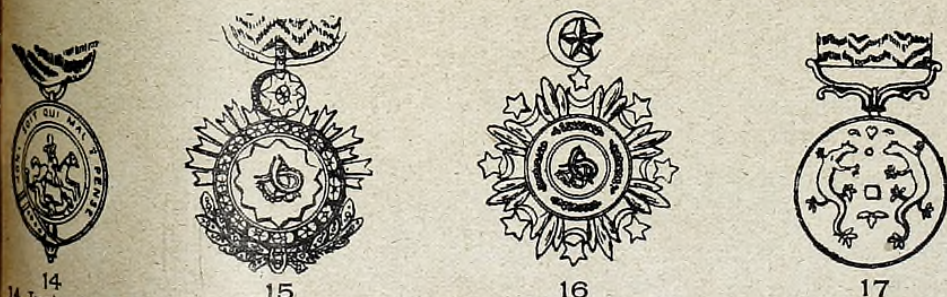
1. Placa de gran oficial de la Legión de Honor.—2. Palmas académicas (Francia).—3. Mérito agrícola (Francia).—4. Medalla de Santa Elena



5. Encomienda de Isabel la Católica (España), cinta blanca y oro.—6. Cruz de la Orden de Cristo (Portugal), cinta roja.—7. Orden de San Mauricio y San Lázaro (Italia), cinta verde.—8. Cruz de la Orden de Cristo (Pontífice), cinta roja.—9. Orden de San Andrés (Rusia), cinta celeste.



10. Collar del Toisón de Oro (Austria y España), cinta moirée roja.—11. Orden del Águila Negra (Prusia), cinta roja.—12. Orden del Elefante (Dinamarca), cinta violeta.—13. Encomienda de la Orden de Leopoldo (Bélgica), cinta roja.



14. Insignia de la Jarretiera (Inglaterra), cinta celeste.—15. Orden del Mejidié (Turquía), esmalte rojo.—16. Orden del Nicham Iftikar (Turquía), cinta carmesi con bordado verde.—17. Orden del Dragón (China), cinta amarilla.

LA CASA ÚNICA EN BUENOS AIRES

DE CALZADO NORTE AMERICANO

EXCLUSIVAMENTE

desde

\$ 10

el par

hasta

20 \$
par

Lo mejor que llega al país

ZAPATOS lona, suela
goma, á \$ 4.90

Por mayor grandes descuentos

A. VEIGA ★ 626 - Avenida de Mayo - 63

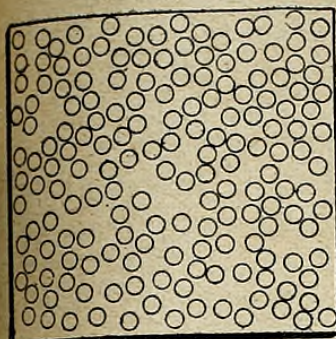
BUENOS AIRES



ENTRETENIMIENTOS



EL TABLERO MONETARIO



Sobre un tablero se han esparcido unas cuantas monedas de níquel, todas de igual valor. ¿Sería posible trazar en ese tablero dos líneas rectas que se cruzasen entre los lados opuestos del cuadrado, sin pasar sobre ninguna de las monedas? Nuestros lectores lo dirán, y probarán su dicho, trazándolas y enviándonos el recorte con las líneas marcadas en tinta.

FRASE HECHA



LOGOGRIFO TEATRAL

```

0 0 0 0 0 0 0 0 * 0
    0 * 0 0 0 0 0
    0 0 * 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0 0 0 * 0 0
    0 * 0 0 0 0 0 0 0 0
    0 0 * 0 0 0 0
    0 0 0 0 * 0 0
    0 0 0 0 0 * 0
    0 0 0 0 0 * 0 0 0
    0 0 0 0 0 * 0
    0 0 0 0 0 * 0
    0 * 0 0 0 0 0
    0 * 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0 * 0 0 0 0 0 0
  
```

En este logogrifo encontramos, sustituyendo los ceros y las estrellas por letras lo siguiente:

En la línea vertical de las estrellas, el título de un drama recientemente representado. En las líneas horizontales se leen los nombres de los personajes de ese drama.

- 1.º Un amigo del galán.
- 2.º Una señora muy tímida.

- 3.º Un amigo del otro galán.
- 4.º El otro galán.
- 5.º Un comerciante de casa abierta.
- 6.º Una dama muy religiosa.
- 7.º Otra muy enamorada.
- 8.º Figuras decorativas.
- 9.º La víctima principal.
- 10.º Un caballero con título.
- 11.º Un artista.
- 12.º Una pícara.
- 13.º Un pícaro.
- 14.º Otra víctima.

SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL NÚMERO 155

A Los tarros de dulce: FRESA.—CI RUELA.—DAMASCO.—DURAZNO.—GROSELLA.—HIGOS.—LIMONES.—NARANJA.—BATATA. En el de la tapa rota había FRAMBUESA.

A la Frase: ADAN, SALAS NADA.

Al Jeroelífico comprimido: MARGARITA EN EL BAÑO.

A los Cambios de rumbo: De 264 maneras distintas podía el capitán, hacer sus diez viajes anuales sin pasar dos veces anuales por la misma derrota en un mismo año. Siempre finaba el viaje en la isla de que primero había partido.

SOLUCIONISTAS

Rosario de Martínez, Amalia Álvarez, Lorenzo Candiosi, Juan Daniel Svason, Augusto Cantrat Feijoo, Rogelio Pérez, Andrés Fernández, Manuel Teijeiro, José Lacoste, Antonio Lasserne, Fausta Zaddot, M. R. Gabé, Manuela Rossi, Mercedes Lombronille, Angela Couran, Rosita Maineiro, Pablo Sallustis, José M. Lay, Mauricio Lacanot, Rosendo Tasseiro, Angel Andreu, Teresita Ferrario, A. R., «El Piel Roja», Antonio Damrute, Emilio Curuchet, Rosito Tasiyeiro, Paula Marini.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P. B. T. que reconstituyan la frase: *El mejor capital es una buena salud*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos del teatro Victoria, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 23 del corriente. Los sobres deben venir dirigidos al Sr. Redactor encargado de la sección «Entretenimientos» y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. Sin estas condiciones, no se tomarán en cuenta.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

A LA HUMANIDAD QUE SUFRE

HECHOS Y NO PALABRAS



Nema Argentina
Casco



Nélida América
Casco

Lean lo que dice como padre agradecido el Sr. José R. Casco, conocido comerciante en los ramos de Bazar y Librería de esta plaza:
Sres. Schmitz Hnos., Bmé. Mitre 2428, Bs., As. — Tengo la mayor satisfacción en hacer á Vds. presente que gracias á su inapreciable Licor Duchesne, tengo á la fecha vivas á mis dos niñas Nema y Nélida, las que, después de largo tiempo de asistencia médica, las dieron por incurables; dejé de hacerles tomar medicinas y por consejo de un amigo empecé á darles el Licor Duchesne; á la fecha, después de un año de llevar administrándoles una copita por las mañanas, gozan de una salud perfecta, buen apetito y una gran alegría (de la que antes carecían) para dedicarse á sus juegos infantiles.
Como padre agradecido á los beneficios de su gran Licor Duchesne, les hago esta manifestación sumamente agradecido. — Su siempre seguro servidor, JOSÉ R. CASCO.
s/c. San Juan 2931, Bs. As.

Pidan muestras y prospectos á SCHMITZ Hnos., Bmé. Mitre 2428

Oid, Madres

Vuestro
consuelo será
la Denticina
Infalible

DEPÓSITO Y
REPRESENTACIÓN

Farmacia Ruiz
Moreno 688



Creedlo, Madres

Salvad á
vuestros hijos
con la
Denticina
Infalible

PEDIDOS Y
CORRESPONDENCIA

al Representante

BUENOS AIRES

Caja 3 pesos

Espacio destinado a beneficio del CIRCULO DE LA PRENSA

"LA SIN BOMBO"

CASA FUNDADA EN 1854

ES LA FÁBRICA QUE MEJORES CIGARRILLOS ELABORA

UNICOS ★ SUBLIMES ★ IDEALES

40 CENTAVOS

30 CENTAVOS

20 CENTAVOS

Las marcas de esta fábrica son las que dan menos beneficios á los vendedores minoristas! Pero sus cigarrillos se fabrican con

TABACO HABANO



HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.

J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.
BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735;
Farmacia FRANCO-INGLESA, Calle Cuyo, 581, etc.

UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos aquellos que se fren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia, etc., que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento de su deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren. Esta indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse por carta únicamente á Elisa G. de S., Piedad 479 (hoy Bartolomé Mitre), incluyendo estampilla.

Algunas piezas que se han tenido que mandar hacer afuera, son llevadas á casa de Trennatt que se las pasa á su vecino por el cerco. Entretanto, Geldard manda una nota á su esposa explicándoselo todo, con el resultado que ha visto usted. En la comisaría seccional habian recibido ya un telegrama de la de investigaciones. Hewitt, por lo tanto, no tenia que hacer ya nada en el asunto que quedaba, desde aquel momento, en manos de la justicia. Dejamos á los empleados de la citada comisaría y á los agentes, que se encargaran de hacer lo que era del caso y nos volvimos á la ciudad.

—Si—comenzó Hewitt cuando nos alejábamos de la comisaría—es indudable que Geldard abandonaba su oficina por una salida de servicio, disfrazado. Varios de los objetos encontrados en su escritorio me hicieron sospechar la clase de disfraz que usaba en sus correrías; el estado de las pipas, por ejemplo, denotaba que habian sido usadas por un individuo que tenia las manos sucias, pues si Geldard las hubiera usado en su oficina no presentarian aquel aspecto asqueroso. Las pipas y las manos, por lo tanto, debian estar en armonía con el aspecto general del individuo. Como notaría usted, Geldard dejaba, no sólo el traje, sino también el calzado; éste era de buena calidad, aunque sencillo y hubiera quedado bien con cualquier disfraz menos con el de hombre del pueblo ó cualquier otro en traje de trabajo. Los habanos á medio fumar que encontramos en el hogar de la chimenea y que arrojaba allí, seguramente, cuando salía, eran otra prueba de que no quería estropear el efecto de su disfraz con signos de opulencia. Por este mismo motivo, dejaba los objetos de lujo tales como la cartera de cuero de Rusia, el tarjetero, etc., y se llevaba únicamente el reloj ordinario, el cortaplumas y los cuadernos de notas. Sólo me quedaba averiguar á qué oficio simulaba dedicarse y esto lo supuse cuando encontramos los recibos del establo de Gasch.

Era evidente que si Geldard se tomaba el trabajo de disfrazarse y de ocultar su ocupación hasta á su esposa, era porque tenia razones poderosas para mantenerla en el mayor secreto. Ahora bien; solamente en el caso de que fueran mercaderías robadas ó de contrabando, era explicable aquel interés en que nadie se enterara de lo que trasportaba en el carro. Cuando fui al establo de Gasch y descubrí los rollos de hule no dudé un momento que sirvieran de receptáculo para otra clase de mercaderías. Se encontraban muy deteriorados y mostraban signos de haber permanecido mucho tiempo arrojados y de haber estado expuestos á la intemperie. El hecho de que eran todos del mismo tamaño y forma me hizo desechár la idea de que estuvieran destinados á contener objetos robados, pues éstos no son siempre de la misma clase y grandor, además de que la forma cilíndrica no se prestaba para este objeto. La hipótesis del contrabando me pareció más probable, pues lo que más se pasa hoy en día sin pagar impuestos es el tabaco y el alcohol; ambos productos eran perfectamente adaptables á la forma de los rollos que podían llenar de cualquier

ra de las dos cosas teniendo cuidado de tapar los dos extremos con una tira larga y estrecha de hule arrollado; con esta estratagema la ilusión sería completa y el rollo parecería ser de hule en toda su extensión. Para transportar tabaco, sin embargo, un contrabandista un poco hábil habría hecho los rollos de diferentes tamaños con el propósito de que presentaran un aspecto más inocente; para el alcohol, por el contrario, convenia que todos los recipientes fueran de igual medida y capacidad para facilitar la tarea de contar las cantidades mandadas en cada remesa.

Teniendo todos estos detalles en cuenta me encaminé en busca del amable cultivador del barrio Crouch. Tanto el jardín como el barrio anexo, que inspeccioné detenidamente desde la calle, me parecieron admirablemente dispuestos y muy á propósito para establecer en ellos



una destilería clandestina—delito mucho más común en estos tiempos, de lo que usted se figura.—Recordé los conocimientos de ingeniería que poseía Geldard y esto me hizo más verosímil mi teoría de un probable contrabando de licores falsificados. Lo que no me explicaba era por qué habian de hacerse las manipulaciones en un jardín dedicado á la venta de flores. ¿Era aquello una casualidad sin importancia? Después se me ocurrió que entre las canillas destinadas al riego del jardín, hubiera una por la que saliera el licor adulterado, y entré en el jardín con el resultado que conoce usted. La canilla con que hice la prueba y que se encontraba junto al portón de acceso á los vehículos, como yo esperaba, echaba, indistintamente, agua del río ó *whisky*, según se abriera una ú otra de las dos llaves.

Como usted sabe, antes que pesquisa soy ciudadano, y de esto saco gran provecho en mis frecuentes negocios con la policía y otras autoridades. Tan pronto como salí de la casa de Fuller, telegraficé á la comisaría de investigaciones. Estaba perplejo, sin embargo, sobre cual debia ser mi conducta. Me parecía como una traición hecha á mi cliente el poner

NOTAS DE SPORT



Otra reunión revestida de grandes

atractivos es la que nos ofrece para mañana el Jockey Club.

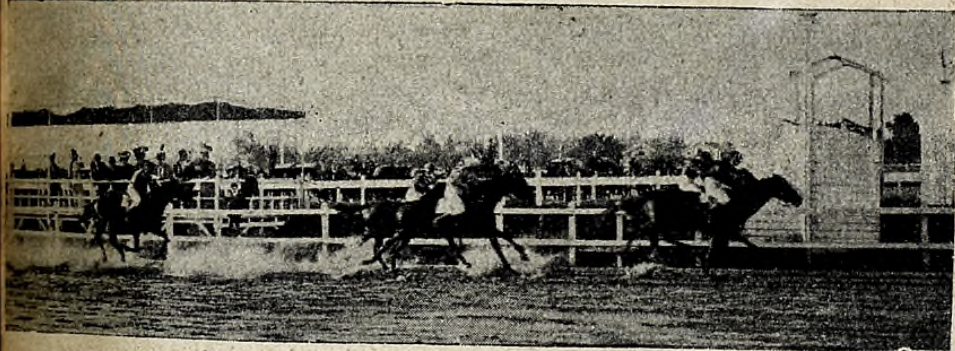
La base del programa es el importante premio Comparación de \$ 12.000, que ha sido colocado deliberadamente en el programa para servir de revancha a los grandes rivales que disputaron la carrera Internacional, Olascoaga el vencedor y Buchardo, el vencido de aquel día.

La prueba, como es natural, se presenta nuevamente llena de interesantes perspectivas. Será disputado, además de los dos cracks, por Charlone, Melgarejo, Barsac, Orinoco y tal vez Poveretta.

La distancia de esta carrera está, en nuestra opinión más en concordancia con las cualidades del veloz hijo de

que la acción sostenida y valerosa con que el caballo de la Petite Ecurie se defendió de Olascoaga en los últimos tramos de la lucha, es más que suficiente mérito para aclamarlo como a uno de los grandes colosos de nuestras pistas. Si sostenemos a Buchardo como favorito, no es sin dejar de reconocer las notables condiciones de Barsac y especialmente de Olascoaga que, sometido a una ardua prueba el 3 del actual, debe producir en este nuevo encuentro una carrera brillante de acuerdo con sus honrosos antecedentes. El premio Comparación ofrece así contornos atrayentes y el público se prepara para asistir en masa como en los grandes días clásicos.

Si nuestro pronóstico se ve cumplido, es decir, el triunfo de Buchardo, esperamos que será más laborioso que en la prueba anterior, por más que la distan-



Llegada del premio Chile.—Primera, Olinda; segunda, Zaragoza; tercera, Emilunga, y cuarta, Tejedora

Orange. Hoy tendrá sólo dos enemigos de quien defenderse y si bien estos son temibles estando como están en posesión de todos sus medios, creemos que el pupilo de la Petite Ecurie ha de lograr el triunfo en la misma forma en que obtuvo los premios Brazil y Gran Premio de Honor.

Como ya hemos tenido ocasión de manifestarlo, nuestro juicio es que el peso por edad a esta altura del año, en distancia media, es favorable a los buenos caballos y que éstos han de vencer a los buenos potrillos, como ya han tenido ocasión de comprobarlo. Puede ser, sin embargo, que la opinión general no esté de acuerdo con nuestro criterio, pero después del resultado del premio Internacional, para nosotros por lo menos, ha quedado bien definido el resultado de una nueva lucha en distancia más corta, entre Buchardo y el crack de la generación del año. Creemos, por otra parte,

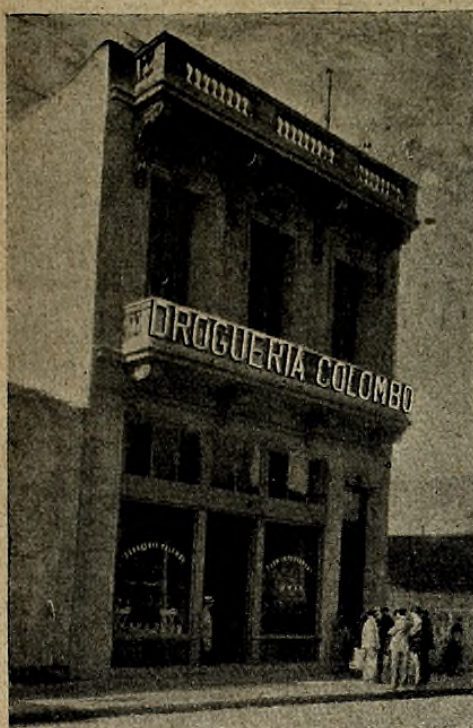
cia actual favorezca al hijo de Orange.

En cuanto a los otros rivales, si es que se presentan, no tienen rol en la carrera, más que escoltar en el final a los dos cracks del turf.

Lo demás del programa es bastante interesante: hay carreras bien nutridas, especialmente la sexta y concurridas por campeones de buena clase.

Son nuestros favoritos:

1a. carrera.....	Morfina
2a. "	Capitán
3a. "	Prefecto
4a. "	Sea Fennel
5a. "	Buchardo
6a. "	Nispero
7a. "	Charlone



Drogas. — Productos Químicos.
Especialidades de patente.
Perfumería fina.
Artículos de Goma y Medicación.
Sueros.
Utensillos para Farmacias.
Venenos para cueros.
Hormiguicidas.
Desinfectantes.
Esencias para licoristas.
Droguería en general.

Droguería Moderna

DE

CARLOS COLOMBO

2725-BMÉ. MITRE-2725

TELÉFONOS:

UNIÓN 501 (Once) — COOP. 499 (Oeste)

Acaba de instalarse en su nuevo local este importante establecimiento que abarca en general todo el ramo de Droguería con especialidades y productos de gran renombre.

La casa viene siendo objeto de admiración desde que se hizo de hace muchos años del favor de la distinguida clientela de farmacias y del público en general. Debido al esmero y cuidado sumo que su activo propietario, señor Colombo, pone en atender á todo cliente que le honra con su confianza debido también á sus módicos precios.

El nuevo local de la calle Barralomé Mitre que acaba de inaugurarse está construido expresamente para el objeto apetecido, es un local ad-hoc, espacioso y ventilado que reúne cuantas seguridades necesarias para la buena conservación de los productos y especificaciones.

Esta casa se surte de los principales establecimientos del mundo entero. Los productos que expone son frescos, puros y garantizados que es precisamente condición indispensable y esencialísima de todo medicamento.

Atiende prontamente y con el mayor celo, todo pedido de la casa.



Durante el lunch festejando la inauguración

HIPÓDROMO ARGENTINO

Reunión del Domingo 17 de Noviembre

Programa oficial

Publicado con autorización de la Comisión Directiva



1.ª CARRERA

á las 2.— p. m.

Premio BEAURRIVAGE

\$ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.100 ms.

Entrada: \$ 35.

Titán	1 Sidra	3 55 Wagram	Orgía	1 José Casella
Macario	2 Amatista	3 55 Napoleón	Linterna	2 J. J. Chalar
Villanueva	3 Grenadine	3 55 Sir Hugo	Piriwih	3 Alfredo Saavedra
La Escocia	4 Atilime	3 55 The Deemster	Alyssum	4 Martín Orrego
Belgrano	5 Avanzada	3 55 Stiletto	Lead the Way	5 Irineo Churri
S. Vicente	6 Sorvelina	3 55 Sovereign	Mirabelle	6 N. Varela
Polvorín	7 Bacante	3 55 Batt	Menta	7 Andrés Rodríguez
Montiel	8 Morfina	3 55 Ercildoune	Yerba Amarga	8 Pedro Costa
Hawkins	9 Juguetona	3 55 Neápolis	Jenny	9 Telmo Miguens
Disraeli	10 Turbonada	3 55 Ovación	Thebis	10 Manuel Silva
Sea King	11 Hada	3 55 Skating	Herodia	11 Honorio Valdez
Palmar	12 Lecuy	3 55 Buenos Aires	Belle Etoile	12 Marcos González
Namuncurá	13 Florista	3 55 Orange	Florida	13 X. X.
Cazador	14 Furia	3 55 Winkfield	Fanessa	14 Josías Brett

2.ª CARRERA

á las 2,30 p. m.

Premio ATALAYA

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 35

Titán	1 Genovés	3 57 Gay Lussac	Bromidia	1 J. Casella
Villanueva	2 Rancul	3 57 Simonside	haipuel	2 Alfredo Saavedra
La Paloma	3 Langueyú	3 57 Buenos Aires	Friolera	3 José Gaete
Nautilus	4 Nipón	3 57 Sargento	Nevada	4 Manuel de Armas
Curupayti	5 Majo	3 57 Gay Hermit	Alba	5 Pedro P. Carabajal
idem	6 Carpincho	3 57 Progreso	Baqueta	6 idem
Prisionero	7 Capitán	3 57 Sargento	Cravate	7 Tomás Conde
Dorrego	8 Pozo Verde	3 57 Napoleón	Mariana	8 Amadeo Lema
Ituzingó	9 Trafalgar	3 57 Orange	Tirza	9 Eduardo Martínez

3.ª CARRERA

á las 3 p. m.

Premio REMATE

Distancia: 2.000 m.

Premio: \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 30

1 Litógrafo	8000	56	8 Gladiador	5000	50
2 Duarte	7000	54	9 Marengo	4000	48
3 Voltigeur	5000	53	10 Allah	4000	48
4 Voltaire	6000	52	11 Victory	4000	48
5 Boreal	6000	52	12 Defender	2000	47
6 Prefecto	4000	51	13 Arpón	3000	46
7 Captain	4000	51	14 Ahí Viene	3000	46

4.ª CARRERA

á las 3.30 p.m.

Distancia: 1.600 ms.

§ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: § 40

Curupayti	1 El Chacho	4 63 Neápolis	Ecume	1 Pedro P. Carabajal
Lagrange	2 Fernet	5 52 Camors	Fugitive	2 Rufino Coll
Little Stud	3 Pas-Facile	4 43 Neápolis	Pas-si-bête	3 Genaro Larrosa
D. Gonzalo	4 Carino	4 40 Gay Hermit	Carina	4 Eduardo Elnen
Sea King	5 Sea Fennel	4 40 Sea King	Florida	5 Honorio Valdez
P. Ecurie	6 Padilla	4 40 Wagram	Pas-de-Quatre	6 Lauro de los Santos

5.ª CARRERA

á las 4.00 p.m.

Distancia: 2.000 metros.

§ 15.000 al 1.º, 1.500 al 2.º y 750 al 3.º y 1000 al criador

Entrada: § 100

Atucha	1 Charlone	4 60 Kendal	María Eugenia	1 José Betancourt
Las Cañas	2 Olascoaga	3 53 Orbit	Isolina	2 idem
D. Gonzalo	3 Barzac	3 53 Kendal	Albilla	3 Eduardo Elnen
El Jockey	4 Melgarejo	4 60 Amianto	Mimi	4 Francisco Liceri
Pilatos	5 Pilatos	4 60 Ercildoune	Adelina	5 Manuel de Armas
Guadiana	6 Río de oro	3 53 Kendal	Guadiana	6 José Elnen
Lagrange	7 Orinoco	3 53 Orbit	Dido	7 Rufino Coll
Modesta	8 Poveretta	3 51 Neápolis	Picardía	8 Edmundo Frazer
P. Ecurie	9 Buchardo	4 60 Orange	Borrasca	9 Lauro de los Santos
Queguay	10 Queguay	4 60 El Amigo	Estrella	10 Manuel Poggio

6.ª CARRERA

á las 4.30 p.m.

Distancia: 2.000 metros.

Premio: § 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: § 40

La Torrecita	1 Nispero	3 57 Gay Hermit	Criptomería	1 Juan Concepción
Cap Poker	2 O'Connor	3 57 Orbit	Barcarola	2 José Betancourt
Kemmis	3 Ogro	3 54 Orbit	Rosalvina	3 Enrique J. Rodríguez
Las Pitas	4 Mia Voy	3 54 Simonswood	Rosavina	4 José Veaduri
Arroyo	5 Mudo	3 54 Sea King	Charlatana	5 Ramón Garrido
Petite Ecurie	6 Demonio	3 54 Wagram	Diana	6 Lauro de los Santos
D. Gonzalo	7 Neuquen	3 54 Buenos Aires	Primera	7 Eduardo Elnen
Ayui	8 Sailor	3 54 Simonside	Tupiza	8 Tomás Cisneros
Lagrange	9 Rubicón	3 54 Neápolis	Rotonde	9 Rufino Coll
Sans-Peur	10 Mio Mio	3 54 Porteño	Miosotis	10 Tomás Conde
Santa Rosa	11 Dragón	3 54 Le Mat	Thebaide	11 Telmo Miguens
Ituzaingó	12 Atahualpa	3 54 Wagram	Atalaya	12 Eduardo Martínez
Aventura	13 Evento	3 54 Valero	Medea	13 Felipe Viscay
Guamini	14 Mará	3 52 Filou	Pincen	14 Heriberto Trejo

7.ª CARRERA

á las 5. p.m.

Distancia: 2.200 metros.

Premio: § 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: § 50

Atucha	1 Charlone	4 61 Kendal	M. Eugenia	1 José Betancourt
Kemmis	2 Simbad	6 55 Gay Hermit	Bandana	2 Eorique J. Rodríguez
Polvorin	3 Prefecto	5 50 Cartouche II	Pandora	3 Andrés Rodríguez
El Jockey	4 Lady Geof	5 49 S. Geoffrey	Bobtail	4 Francisco Liceri
Reyna	5 Pucho	4 47 Avril	Marea	5 Federico Fernández
Ancafilú	6 Yatasto	4 45 Wagram	Calliope	6 Amadeo Lema

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

Salidas de la Est. Retiro 11.50 a. m., 12.30 (esp.), 12.35, 12, 50, 1.15, 1.35, 2.15 y 2.50 p.m.
 Regresos del Hipódromo Argentino.... 3.52, 4.15, 4.30, 5.35, 6.15 p. m.

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	5.00	10.00
Año	9.00	18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40	80

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	6.00	12.00
Año	11.00	22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50	1.00

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.5
Semestre	4.00	7.0
Año	8.00	14.0

ENCUADERNACIÓN: { Por encuadernar cada tomo
corresp. á un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta..... \$ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconocer en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)
Cooperativa, 4282 (Central)



S. M., Buenos Aires.—¡Suerte que lo leí quince minutos antes de meterme en la cama! Y por cierto que me pasé toda la noche soñando con aque-

llo de "los iconoclastas arguyen fatuidad presopopeyante en la tácita divulgación... etc."

E. V., Buenos Aires.—Se lo leí al portero, y ni á ese le gustó.

Arcadio, Buenos Aires.—Si quieres llegar á viejo, no escribas nunca *vosquejo*.

G. B. Z., Buenos Aires.—No debe usted confundir el verso libre con el verso *libertino*. ¿O cree usted que la libertad consiste en prescindir del metro cuando se quiere, reduciendo la forma poética á renglones cortos?

Charrette, Buenos Aires.—Esos ojos "con donaires" no se usan en Buenos Aires.

P. O., Buenos Aires.—Escéptico estás, ¡vive Dios, y duro con el sexo débil!

Curumalín, Buenos Aires.—

Cuando menos lo deseo, más el correo me acosa. ¡No hay carta con mala prosa que pierda nunca el correo!

A. P., Buenos Aires.—Es de un humorismo trasnochado que no se resiste á estas horas.

Z. W., Buenos Aires.—En las nuevas tarifas de contribución industrial, no figuran como consonantes *estrépito* y *pretérito*. Veremos en las del año que viene.

Tartagal, Buenos Aires.—

Si lee esos cantares la de la rubia trenza, díjala usted que tiene poquísima vergüenza.

C. T. de H., Buenos Aires.—Se puede publicar como rompe-cabezas y con el título de "¿Dónde está el chiste?"

Cenobita, Buenos Aires.—Consonante es la palabra cuyas letras, desde la vocal en que carga el acento hasta el fin, son las mismas que de otra voz.

F. I., Buenos Aires.—

"Solo en el campo buscaba remedio para mi pena y cuando pensativo estaba..." ¡Alto! Ahí tiene usted qué comerse una sílaba, aunque le haga daño.

Miguelito, Buenos Aires.—Supongo que la frase final quiere tener miga; pero es de tal índole, que si se entiende, malo, y si no se entiende, peor.

G. S. N., Rosario.—

¿Que tiene usted muchos cuentos por el estilo?

¡Pues no podrá usted nunca dormir tranquilo!

Agadamasar, Jujuy.—Con su lira está usted desvalorizando la moneda italiana.

V. B. L., Sunchales.—¡Si viera usted qué zonzos resulta todo eso!

Chingolo, La Plata.—

No hace usted mal los cantares, pero resultan vulgares.

B. H. y G., Córdoba.—Lo único que le faltaba á Figueroa es que usted se metiera á defenderle. ¡Y en endecasílabos!!...

NUESTROS AUTORES



Florencio Sanchez, autor
muy aplaudido de "M'hijo
el Doctor"
¿qué es lo que fuma? De hijo
lo mejor.

CIGARRILLOS SIGLO XX

PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR

En la Capital 0.20
En el Interior 0.25

EDICIÓN DE LUJO

En la Capital 0.40
En el Interior 0.50